

URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU

STATISTICAL OFFICE IN WROCŁAW

# **BIULETYN STATYSTYCZNY**

**WOJEWÓDZTWA  
DOLNOŚLĄSKIEGO**

# **STATISTICAL BULLETIN**

**OF  
DOLNOŚLĄSKIE  
VOIVODSHIP**

**III KWARTAŁ**

**III<sup>rd</sup> QUARTER**

**2008**

**WROCŁAW** **LISTOPAD** **2008**  
**NOVEMBER**

Przygotowano w Wydziale Analiz przy współpracy wydziałów branżowych i Informatyki.  
*Prepared by Division of Analysis in cooperation with trade divisions and Division of Computing.*

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

*Cover design*



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.*

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*



**ISSN - 1508 - 1095**

---

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU, WYDZIAŁ POLIGRAFII  
*Printing: Statistical Office in Wrocław, Printing Department*

Zam. 40/2008 – nakład 55 egz.  
*Order 40/2008 – edition 55 copies*

Cena 20,00 zł  
*Price 20,00 zł*

---

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne .....	General notes .....	5
x	Wyjaśnienia metodyczne .....	Methodological notes .....	9
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie .....	Selected data on voivodship .....	17
2.	Wybrane dane według sektorów własności .....	Selected data by ownership sector .....	20
LUDNOŚĆ		POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności .....	Population and vital statistics .....	24
PRACA		LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	Employed persons in enterprise sector .....	24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	Average paid employment in enterprise sector .....	27
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	Registered unemployed persons and job offers .....	30
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market .....	31
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..	32
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL .....	Economic activity of population aged 15 and more by LFS .....	33
10.	Bezrobocie według BAEL .....	Unemployment by LFS .....	33
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector .....	34
12.	Świadczenia społeczne .....	Social benefits .....	37
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	Financial results of enterprises .....	38
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji. . . I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży II. Wynik finansowy brutto .....	Financial results of enterprises by section .....	40
	III. Wynik finansowy netto .....	I. Income, cost, financial result from sale .....	40
		II. Gross financial result .....	41
		III. Net financial result .....	42
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result .....	43
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw .....	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises .....	46
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji w 2008 r. ....	Current assets and liabilities of enterprises by section in 2008 .....	47
CENY		PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych . .	Price indices of consumer goods and services .....	48
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....	Average retail prices of selected consumer goods and services .....	48
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	Average procurement prices of major agricultural products .....	51
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	Average market-place prices received by farmers ...	52
22.	Relacje cen w rolnictwie .....	Price relations in agriculture .....	52
INWESTYCJE		INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne .....	Investment outlays .....	53
24.	Mieszkania .....	Dwellings .....	54

Tablica Table			Strona Page
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji . . . .	National economy entities by sections . . . . .	55
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej . . . . .	National economy entities by form of legal . . . . .	56
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie . . . . .	Livestock . . . . .	57
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych . . . . .	Procurement of major agricultural products . . . . .	58
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu . . . . .	Sold production of industry . . . . .	59
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU . . .	Production of selected products by PRODCOM . . . .	62
31.	Produkcja sprzedana budownictwa . . . . .	Sold production of construction . . . . .	64
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa . . . . .	Retail sales of goods by type of enterprise activity . . .	65
	TURYSTYKA	TOURISM	
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania . . . . .	Occupancy in collective accommodation establish- ments . . . . .	67
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie styczeń-wrzesień	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period January-September . . . . .	68
35.	Wypadki drogowe . . . . .	Road traffic accidents . . . . .	69
36.	Działania ratowniczo-gaśnicze . . . . .	Rescue-extinguishing activities . . . . .	69
37.	Pożary według miejsca powstania . . . . .	Fires by places of occured . . . . .	70
38.	Pożary według głównych przyczyn powstania . . . .	Fires by main causes . . . . .	70
x	PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO . . . . .	TERRITORIAL DIVISION OF THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP . . . . .	71
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
39.	Ruch naturalny ludności w I półroczu 2008 r. . . . .	Vital statistics in 1 <sup>st</sup> half-year 2008 . . . . .	72
40.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2008 r. . . . .	Registered unemployed persons and job offers in 2008 . . . . .	73
41.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2008 r.	Registered unemployed persons by age in 2008 . . . .	74
42.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2008 r. . . . .	Registered unemployed persons by educational level in 2008 . . . . .	75
43.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-IX 2008 r. . . . .	Dwellings completed in the period I-IX 2008 . . . . .	76
44.	Podmioty gospodarki narodowej w 2008 r. . . . .	Entities of the national economy in 2008 . . . . .	77
45.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie I-IX 2008 r.	Ascertained crimes in completed preparatory pro- ceedings in the period I-IX 2008 . . . . .	80
46.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-IX 2008 r. . . . .	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-IX 2008 . . . . .	81
47.	Wypadki drogowe w okresie I-IX 2008 r. . . . .	Road traffic accidents in the period I-IX 2008 . . . . .	82
48.	Działania ratowniczo-gaśnicze w okresie I-IX 2008 r. . . . .	Rescue-extinguishing activities in the period I-IX 2008 . . . . .	83
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
49.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie . . . . .	Selected indicators for Poland . . . . .	84
50.	Podstawowe dane o województwach . . . . .	Basic data on voivodships . . . . .	88

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

## GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective since January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit's capital majority or lack of sectors majority in unit's capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source of documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;



- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 4) dane o skupie produktów rolnych:
  - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
  - za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.
 Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;
- 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;
- 6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „\*.”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

- 3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

- 4) *data on procurement of agricultural product:*

- *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

*Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;*

- 5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

- 6) *production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. *The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.*

9. *Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.*

11. *Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*.”.*

13. *Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.*

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Ze-stawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
<b>sekcje PKD</b>		<b>sections of the NACE</b>	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
<b>działy PKD</b>		<b>divisions of the NACE</b>	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej nieklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej nieklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts there of; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439), rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) wprowadzono Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), która została opracowana na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa - lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 IV 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), wchodzącym w życie z dniem 1 I 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated June 29, 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated July 13, 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland into hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left - as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which until had been denoted a country as a whole and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated November 14, 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from January 1, 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.



## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

## 1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
  - 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).
2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie, ukończyły (potwierdzone dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

## METHODOLOGICAL NOTES

## 1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
  - 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).
2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons** include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged at least 50 years in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

**The registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
  - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50 % dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni** to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

**8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
  - due to illness, maternity leave or vacation,
  - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work. Since the 1<sup>st</sup> quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), in population aged 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

**6. Average monthly nominal wage and salary** per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

**8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers)** concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).



**10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.  
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

**11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub naajem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisy w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

**12. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

**10. Revenues from total activity includes:**

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*  
*Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;*
- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

**11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:**

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by change in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

**12. Financial results:**

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*

- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
  - 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
- Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczonej stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

### 13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
  - 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).
- The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;
- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

### 13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;



- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

#### 14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

#### 16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
  - dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
  - dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebłi ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczy wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

#### 14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

#### 16. Price indices:

- 1) sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
  - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
  - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

**17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2007 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

**18.** Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

**19.** Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

**20.** Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

**21.** Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.

**17. The price index of consumer commodities and services** are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2007) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

**18.** Data on procurement prices concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 6.4).

**19.** The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data are not fully comparable with data in previous years. Average prices were calculated as arithmetic means of quotations from the entire country and from voivodships.

**20.** The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

**21.** The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.



**22. Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

**23.** Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**24.** Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;”
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zlecających) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**25.** Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**22. Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as of June and December.

**23.** Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

**24.** Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

**25.** Data on **retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

**26. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**26. An ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

**27. The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.



# WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

## SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność <sup>ab</sup> w tys. Population <sup>ab</sup> 10 <sup>3</sup>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ac</sup> w tys. National economy entities <sup>ac</sup> 10 <sup>3</sup>	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>			Stopa bezrobocia zarejestro- wanego <sup>ad</sup> w % Unemployment rate <sup>ad</sup> in %	Oferty pracy <sup>e</sup> Job offers <sup>e</sup>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> Registered unemployed persons per job offer <sup>a</sup>
			w tys. 10 <sup>3</sup>	A	B			
2006 I–XII . . . . .	2882,3	303,1	185,4	79,5	x	16,6	x	41
2007 I–XII . . . . .	2879,7	308,3	127,5	68,7	x	11,8	x	16
2007 IX . . . . .	2879,7	306,3	131,6	68,3	96,1	12,1	9098	12
X . . . . .	.	307,0	126,5	67,9	96,1	11,7	9268	11
XI . . . . .	.	307,5	125,4	67,7	99,1	11,6	9423	12
XII . . . . .	2878,4	308,3	127,5	68,7	101,7	11,8	4631	16
2008 I . . . . .	.	308,7	132,7	70,9	104,1	12,1	9177	16
II . . . . .	.	309,1	131,4	71,8	99,0	12,0	8253	15
III . . . . .	2877,2	309,6	126,2	72,5	96,0	11,6	8910	15
IV . . . . .	.	310,3	120,2	73,5	95,2	11,1	9751	14
V . . . . .	.	310,8	113,9	74,2	94,7	10,5	9052	15
VI . . . . .	2876,8	311,8	108,4	74,8	95,2	10,1	8727	12
VII . . . . .	.	312,4	106,5	75,7	98,2	9,8	8711	11
VIII . . . . .	.	313,2	104,9	76,5	98,5	9,5	8381	11
IX . . . . .	.	314,5	102,7	78,0	97,9	9,3	7887	12

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>f</sup> brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension <sup>f</sup> from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 <sup>3</sup>	A	B	w złotych in zlotys	A	B	w złotych in zlotys	A
2006 I–XII . . . . .	367,8	102,5	x	2622,61	106,2	x	1237,77	107,7
2007 I–XII . . . . .	393,6	107,0	x	2893,68	110,3	x	1273,74	102,9
2008 I–IX . . . . .	419,1	107,3	x	3088,55	110,0	x	1383,93	108,9
2007 IX . . . . .	397,1	106,8	101,3	2841,03	113,3	96,1	1271,12	103,3
X . . . . .	401,1	107,0	101,0	2807,57	110,4	98,8	.	.
XI . . . . .	402,3	106,8	100,3	3244,74	113,1	115,6	.	.
XII . . . . .	402,3	106,5	100,0	3342,99	109,0	103,0	1273,74	102,9
2008 I . . . . .	416,3	107,9	103,5	2867,79	104,4	85,8	.	.
II . . . . .	419,3	108,5	100,7	2879,95	112,9	100,4	.	.
III . . . . .	417,8	107,6	99,6	3018,99	110,7	104,8	1322,84	104,8
IV . . . . .	417,8	107,7	100,0	3040,20	108,7	100,7	.	.
V . . . . .	417,3	107,4	99,9	2974,92	110,6	97,9	.	.
VI . . . . .	417,7	106,9	100,1	3513,82	116,0	118,1	1366,01	107,8
VII . . . . .	418,9	107,6	100,2	3072,20	111,0	87,4	.	.
VIII . . . . .	419,2	107,8	100,1	3092,81	110,5	100,7	.	.
IX . . . . .	419,0	105,5	100,0	3033,13	106,8	94,5	1383,93	108,9

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Accrued date.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2006 I–XII . . . . .	128,4	x	150,5	x	102,6	x	89,7	x
2007 I–XII . . . . .	151,5	x	159,8	x	98,5	x	94,7	x
2007 IX . . . . .	158,1	118,6	161,4	126,1	101,0	104,2	107,1	100,2
X . . . . .	154,1	96,3	152,1	98,8	100,8	98,7	96,0	87,8
XI . . . . .	145,5	99,2	142,0	93,8	101,9	98,2	109,0	94,8
XII . . . . .	140,6	102,5	136,5	98,5	97,9	96,6	92,5	91,2
2008 I . . . . .	141,0	106,4	132,0	116,0	104,2	107,5	104,6	109,4
II . . . . .	138,4	101,8	123,9	100,0	100,7	102,0	97,8	97,5
III . . . . .	151,1	105,1	124,6	97,8	102,0	99,3	118,2	110,5
IV . . . . .	149,0	97,5	119,4	94,7	100,3	96,3	110,3	101,5
V . . . . .	144,9	96,1	127,8	97,9	102,3	103,6	125,6	109,1
VI . . . . .	142,6	91,5	122,8	92,2	113,8	110,2	132,8	108,8
VII . . . . .	120,2	82,4	113,3	82,3	102,6	90,1	114,8	103,8
VIII . . . . .	81,5	87,3	82,9	90,3	116,6	110,8	112,2	100,0
IX . . . . .	62,3	90,6	56,5	86,1	101,3	90,5	118,6	105,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk		
	w tys. t $10^3 t$	A	B	w mln l $10^6 l$	A	B
2006 I–XII . . . . .	66,6	85,6	x	171,9	94,4	x
2007 I–XII . . . . .	76,2	114,4	x	157,1	91,4	x
2007 IX . . . . .	4,7	126,7	88,4	12,4	92,2	95,0
X . . . . .	5,6	98,6	120,1	12,0	91,8	96,4
XI . . . . .	4,6	124,1	81,4	10,8	92,4	89,8
XII . . . . .	5,1	89,1	111,2	11,4	96,1	106,2
2008 I . . . . .	5,5	104,2	108,1	12,0	99,6	105,5
II . . . . .	5,5	111,4	99,9	11,4	103,5	94,3
III . . . . .	4,6	97,9	84,3	12,1	98,2	106,9
IV . . . . .	5,5	98,7	118,5	12,1	98,3	99,6
V . . . . .	5,2	89,6	94,5	13,3	102,4	109,6
VI . . . . .	5,1	117,3	98,8	13,2	98,3	99,4
VII . . . . .	4,0	83,9	77,2	13,5	103,3	102,7
VIII . . . . .	4,4	83,5	111,7	13,3	101,7	98,3
IX . . . . .	5,6	118,7	125,6	12,5	100,8	94,2

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)  
 SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>							
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2006 I–XII . . . . .	113,6	x	86,7	x	119,8	x	101,6	x
2007 I–XII . . . . .	120,8	x	109,7	x	124,3	x	98,8	x
2008 I–IX . . . . .	116,6	x	104,4	x	118,3	x	113,9	x
2007 IX . . . . .	117,9	117,3	96,0	108,4	122,3	118,9	101,4	109,8
X . . . . .	126,3	108,4	104,4	105,4	130,8	108,7	105,8	108,9
XI . . . . .	123,8	96,1	88,1	88,3	130,8	96,1	105,6	111,3
XII . . . . .	114,2	83,0	89,8	78,7	118,7	81,5	103,1	111,3
2008 I . . . . .	129,2	119,0	103,3	110,2	134,5	121,3	107,2	104,8
II . . . . .	124,2	102,3	98,5	113,8	136,1	105,4	92,2	82,0
III . . . . .	111,4	97,1	92,3	94,3	114,7	97,0	98,8	103,1
IV . . . . .	126,0	106,2	99,0	118,4	131,4	105,8	105,3	96,2
V . . . . .	112,5	92,4	85,9	84,2	116,1	93,1	110,2	95,8
VI . . . . .	111,5	101,1	105,2	122,7	113,0	99,8	100,5	90,2
VII . . . . .	108,3	95,7	100,2	95,4	109,3	95,3	108,4	103,4
VIII . . . . .	107,2	92,2	91,1	83,2	109,1	92,9	109,5	97,0
IX . . . . .	114,6	125,4	109,8	130,6	115,3	125,7	111,6	111,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa <sup>bc</sup> Construction and assembly production <sup>bc</sup>		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup> Retail sales of goods <sup>c</sup>	
			ogółem total			A	B
	A	B		A	B		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006 I–XII . . . . .	115,9	x	9167	133,3	x	118,9	x
2007 I–XII . . . . .	124,3	x	9073	99,0	x	118,1	x
2008 I–IX . . . . .	128,1	x	8099	134,1	x	124,7	x
2007 IX . . . . .	126,9	122,9	1075	232,7	143,1	117,2	99,9
X . . . . .	107,4	98,5	998	97,5	92,8	119,5	110,9
XI . . . . .	113,5	86,7	972	125,1	97,4	116,5	94,5
XII . . . . .	110,6	140,3	1062	69,8	109,3	111,1	109,1
2008 I . . . . .	136,1	48,5	1348	268,5	126,9	120,4	86,2
II . . . . .	124,2	102,3	858	174,7	63,9	122,6	101,3
III . . . . .	125,9	117,9	941	247,6	109,7	127,9	120,8
IV . . . . .	142,8	117,8	790	111,6	84,0	129,4	103,4
V . . . . .	130,7	113,6	680	116,0	86,1	126,0	97,5
VI . . . . .	139,8	107,7	364*	58,2*	53,5*	124,1	101,7
VII . . . . .	125,2	91,9	1639	177,6	451,5	127,2	100,3
VIII . . . . .	110,5	96,9	839	111,7	51,2	118,7	95,8
IX . . . . .	104,0	115,6	640	59,5	76,2	120,6	101,5

<sup>a</sup> Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. <sup>c</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. <sup>b</sup> See methodological notes item 24. <sup>c</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> <i>National economy entities <sup>a</sup></i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
				ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>			
								przemysł <sup>b</sup> <i>industry <sup>b</sup></i>			
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % ogółem <i>% of grand total</i>	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem <i>% of total</i>
2006 I–XII . . . . .	303050	17476	285574	367,8	44,3	323,5	88,0	201,8	26,1	175,7	87,1
2007 I–XII . . . . .	308308	17949	290359	393,6	43,8	349,9	88,9	214,6	25,3	189,3	88,2
A	101,7	102,7	101,7	107,0	98,9	108,1	x	106,4	97,1	107,7	x
2007 I–IX . . . . .	306258	17778	288480	390,5	43,8	346,7	88,8	213,1	25,4	187,6	88,1
I–XII . . . . .	308308	17949	290359	393,6	43,8	349,9	88,9	214,6	25,3	189,3	88,2
2008 I–III . . . . .	309600	18103	291497	418,2	43,9	374,3	89,5	225,2	25,2	200,0	88,8
I–VI . . . . .	311773	18142	293631	418,3	44,0	374,3	89,5	225,4	25,2	200,3	88,8
I–IX . . . . .	314458	17667	296791	419,1	43,7	375,3	89,6	225,4	25,0	200,4	88,9
A	102,7	99,4	102,9	107,3	99,8	108,3	x	105,8	98,4	106,8	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 <sup>3</sup>		w % razem % of total		w tysiącach 10 <sup>3</sup>		w % razem % of total	
2006 I–XII . . . . .	21,2	1,1	20,1	94,8	54,6	0,2	54,4	99,6
2007 I–XII . . . . .	23,1	1,1	22,0	95,2	60,4	0,2	60,1	99,6
<b>A</b>	<b>108,8</b>	<b>100,9</b>	<b>109,3</b>	<b>x</b>	<b>110,6</b>	<b>104,7</b>	<b>110,6</b>	<b>x</b>
2007 I–IX . . . . .	22,8	1,1	21,7	95,1	60,0	0,2	59,8	99,6
I–XII . . . . .	23,1	1,1	22,0	95,2	60,4	0,2	60,1	99,6
2008 I–III . . . . .	25,7	1,1	24,7	95,9	65,7	0,2	65,5	99,7
I–VI . . . . .	25,9	1,0	24,9	96,0	66,0	0,2	65,8	99,7
I–IX . . . . .	26,3	1,0	25,3	96,1	66,7	0,2	66,5	99,7
<b>A</b>	<b>115,7</b>	<b>91,0</b>	<b>116,9</b>	<b>x</b>	<b>111,2</b>	<b>97,0</b>	<b>111,2</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. <sup>b</sup> See general notes item 8.



TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2006 I–XII . . . . .	16,3	5,5	10,7	66,0	2622,61	3081,88	2559,74	97,6
2007 I–XII . . . . .	17,8	5,6	12,2	68,8	2893,68	3355,10	2835,93	98,0
A	109,4	100,2	114,1	x	110,3	108,9	110,8	x
2007 I–IX . . . . .	17,6	5,5	12,1	68,6	2806,61	3234,27	2752,52	98,1
I–XII . . . . .	17,8	5,6	12,2	68,8	2893,68	3355,10	2835,93	98,0
2008 I–III . . . . .	19,1	5,7	13,5	70,4	2930,53	3545,76	2858,35	97,5
I–VI . . . . .	18,3	5,7	12,6	69,0	3062,44	3508,97	3010,01	98,3
I–IX . . . . .	18,0	5,7	12,3	68,5	3088,55	3584,78	3030,72	98,1
A	101,9	102,1	101,8	x	110,0	110,8	110,1	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2006 I–XII .....	2921,42	3299,59	2865,20	98,1	2680,32	1993,38	2717,89	101,4
2007 I–XII .....	3207,45	3624,89	3151,55	98,3	3125,50	2064,80	3179,08	101,7
<b>A</b>	<b>109,8</b>	<b>109,9</b>	<b>110,0</b>	<b>x</b>	<b>116,6</b>	<b>103,6</b>	<b>117,0</b>	<b>x</b>
2007 I–IX .....	3104,38	3504,68	3050,17	98,3	2989,11	2030,68	3038,68	101,7
I–XII .....	3207,45	3624,89	3151,55	98,3	3125,50	2064,80	3179,08	101,7
2008 I–III .....	3168,50	3965,23	3068,25	96,8	3171,62	2205,39	3213,07	101,3
I–VI .....	3354,99	3827,48	3295,59	98,2	3306,28	2324,72	3346,89	101,2
I–IX .....	3375,15	3919,19	3307,27	98,0	3411,73	2372,21	3453,56	101,2
<b>A</b>	<b>108,7</b>	<b>111,8</b>	<b>108,4</b>	<b>x</b>	<b>114,1</b>	<b>116,8</b>	<b>113,7</b>	<b>x</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2006 I–XII . . . . .	2278,92	2639,59	2277,37	99,9	2841,13	2916,42	2802,27	98,6
2007 I–XII . . . . .	2509,01	2853,28	2507,61	99,9	3096,85	3098,18	3096,25	100,0
A	110,1	108,1	110,1	x	109,0	106,2	110,5	x
2007 I–IX . . . . .	2467,04	2844,64	2465,58	99,9	3031,94	3063,17	3017,65	99,5
I–XII . . . . .	2509,01	2853,28	2507,61	99,9	3096,85	3098,18	3096,25	100,0
2008 I–III . . . . .	2681,82	3048,00	2680,56	100,0	3018,83	3092,68	2987,80	99,0
I–VI . . . . .	2740,71	3410,76	2738,44	99,9	3116,97	3201,89	3078,87	98,8
I–IX . . . . .	2749,63	3334,81	2747,65	99,9	3186,08	3282,25	3141,93	98,6
A	111,5	117,2	111,4	x	105,1	107,2	104,1	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> Investment outlays <sup>a</sup>				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> Sold production of industry <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total	
2006 I–XII . . . . .	9479,6	803,7	8675,9	91,5	62949,1	5918,5	57030,6	90,6
2007 I–XII . . . . .	11557,2	1139,5	10417,6	90,1	72588,4	6006,4	66581,9	91,7
A	121,9	141,8	120,1	x	120,8	x	x	x
2007 I–IX . . . . .	7886,6	713,6	7173,0	91,0	53326,0	4364,0	48962,0	91,8
I–XII . . . . .	11557,2	1139,5	10417,6	90,1	72588,4	6006,4	66581,9	91,7
2008 I–III . . . . .	2308,0	195,5	2112,4	91,5	19425,5	1609,1	17816,4	91,7
I–VI . . . . .	5581,8	481,8	5099,9	91,4	38697,8	3204,0	35493,7	91,7
I–IX . . . . .	7908,8	841,7	7067,1	89,4	56291,4	4785,9	51505,5	91,5
A	100,3	118,0	98,5	x	116,9	x	x	x

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> Index numbers are calculated according to current price level. <sup>b</sup> See general notes item 8; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności <sup>a</sup> Income from total activity <sup>a</sup>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>b</sup> Cost of income acquisition from the whole activity <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł			w % ogółem % of total
2006 I–XII . . . . .	99254,1	10357,1	88897,1	89,6	91193,1	9555,7	81637,4	89,5
2007 I–XII . . . . .	116383,0	10108,4	106274,6	91,3	106699,2	9271,8	97427,4	91,3
A	117,3	97,6	119,5	x	117,0	97,0	119,3	x
2007 I–IX . . . . .	84907,6	7485,7	77421,8	91,2	77515,0	6760,0	70755,0	91,0
I–XII . . . . .	116383,0	10108,4	106274,6	91,3	106699,2	9271,8	97427,4	91,3
2008 I–III . . . . .	29705,0	2306,3	27398,8	92,2	27312,5	2057,3	25255,2	92,5
I–VI . . . . .	62461,5	4627,6	57833,9	92,6	57696,0	4215,2	53480,9	92,7
I–IX . . . . .	94095,7	6890,7	87204,9	92,7	87652,1	6417,4	81234,7	92,7
A	110,8	92,1	112,6	x	113,1	94,9	114,8	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto <sup>c</sup> w mln zł Net financial result <sup>c</sup> 10 <sup>6</sup> zł			Wskaźnik rentowności obrotu <sup>d</sup> w % Profitability rate of turnover <sup>d</sup> in %					
				brutto <sup>e</sup> gross <sup>e</sup>			netto <sup>f</sup> net <sup>f</sup>		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2006 I–XII . . . . .	6616,0	637,3	5978,7	8,1	7,7	8,2	6,7	6,2	6,7
2007 I–XII . . . . .	8033,6	652,6	7381,0	8,3	8,3	8,3	6,9	6,5	6,9
<b>A</b>	<b>121,4</b>	<b>102,4</b>	<b>123,5</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2007 I–IX . . . . .	6091,5	556,3	5535,1	8,7	9,7	8,6	7,2	7,4	7,1
I–XII . . . . .	8033,6	652,6	7381,0	8,3	8,3	8,3	6,9	6,5	6,9
2008 I–III . . . . .	1977,2	180,9	1796,3	8,1	10,8	7,9	6,7	7,8	6,6
I–VI . . . . .	3943,4	303,1	3640,3	7,6	8,9	7,5	6,3	6,5	6,3
I–IX . . . . .	5255,7	335,5	4920,2	6,8	6,9	6,8	5,6	4,9	5,6
<b>A</b>	<b>86,3</b>	<b>60,3</b>	<b>88,9</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity

## LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>b</sup> <i>Population<sup>b</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase<sup>c</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase<sup>c</sup></i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>d</sup> <i>of which infants<sup>d</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>de</sup> <i>of which infants<sup>de</sup></i>	
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2006 I–XII .....	2882317	16520	26552	29082	183	-2530	5,7	9,2	10,1	6,9	-0,9
2007 I–XII .....	2878410	18582	27591	29815	189	-2224	6,5	9,6	10,4	6,9	-0,8
<b>A</b>	<b>99,9</b>	<b>112,5</b>	<b>103,9</b>	<b>102,5</b>	<b>103,3</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2007 II .....	2879758	4789	6780	6999	49	-219	6,7	9,4	9,7	7,2	-0,3
III .....	2879712	7745	7307	7027	56	280	10,8	10,2	9,8	7,7	0,4
IV .....	2878410	4164	6856	7966	52	-1110	5,8	9,5	11,1	7,6	-1,5
2008 I .....	2877196	1990	7317	8279	58	-962	2,8	10,2	11,5	7,9	-1,3
II .....	2876832	4926	7366	7553	54	-187	6,9	10,3	10,5	7,3	-0,3
<b>A</b>	<b>99,9</b>	<b>102,9</b>	<b>108,6</b>	<b>107,9</b>	<b>110,2</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>247,5</b>	<b>100,7</b>	<b>91,2</b>	<b>93,1</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. <sup>d</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>e</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> See methodological notes item 1. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> The difference between the number of live births and deaths in a given period. <sup>d</sup> Children under the age of 1. <sup>e</sup> Per 1000 live births.

## PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
Stan w końcu miesiąca  
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR  
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>					
		razem <i>total</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
			razem <i>total</i>	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu <i>of which mining of coal and lignite; extraction of peat</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 IX .....	415287	218609	26051	4067	175212	13473	9673
X .....	418289	220844	26145	4057	177339	13375	9692
XI .....	420256	220944	26278	4063	177284	13317	9650
XII .....	419114	219958	26183	3988	176352	12743	9573
2008 I .....	433946	226985	26273	3947	183242	13081	9566
II .....	436607	227835	26378	3944	183926	13089	9433
III .....	434935	227794	26431	3922	183868	13125	9560
IV .....	434844	227675	26477	3913	183654	13041	9385
V .....	434616	227070	26506	3902	183046	13001	9217
VI .....	434124	226494	26487	3911	182656	12805	9154
VII .....	436383	226506	26507	3900	182376	12808	9049
VIII .....	435707	226507	26536	3892	182293	13832	8975
IX .....	435144	225829	26522	3882	181619	13880	8818
<b>A</b>	<b>104,8</b>	<b>103,3</b>	<b>101,8</b>	<b>95,5</b>	<b>103,7</b>	<b>103,0</b>	<b>91,2</b>
<b>B</b>	<b>99,9</b>	<b>99,7</b>	<b>99,9</b>	<b>99,7</b>	<b>99,6</b>	<b>100,3</b>	<b>98,3</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 8.



TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
2007 IX .....	7401	2877	4362	2419	1780	7654	10109
X .....	7470	2901	4410	2455	1789	7707	10299
XI .....	7216	2899	4426	2459	1794	7718	10383
XII .....	7179	2907	4391	2389	1797	7685	10353
2008 I .....	7238	2928	4407	2645	1901	8538	11959
II .....	7343	2945	4450	2656	1898	8585	12078
III .....	7089	2953	4456	2677	1872	8562	12188
IV .....	6991	2935	4414	2712	1890	8618	12231
V .....	6901	2917	4375	2686	1882	8630	12216
VI .....	6831	2845	4341	2702	1858	8705	12222
VII .....	6765	2829	4293	2693	1804	8681	12296
VIII .....	6523	2771	4184	2660	1799	8663	12234
IX .....	6334	2808	4171	2606	1790	8823	12180
A	85,6	97,6	95,6	107,7	100,6	115,3	120,5
B	97,1	101,3	99,7	98,0	99,5	101,8	99,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
2007 IX .....	13466	2566	15298	23364	9977	4701	5052
X .....	13395	2584	15440	23448	10497	5286	5036
XI .....	13474	2582	15494	23546	10527	5351	5009
XII .....	13394	2577	15451	23366	10667	5316	4981
2008 I .....	13124	2675	16712	23713	10733	6372	5021
II .....	13272	2623	16845	24044	10498	6426	4969
III .....	13235	2595	17013	24185	10518	6438	4926
IV .....	13166	2580	16901	24372	10523	6446	4929
V .....	13037	2547	16994	24356	10540	6457	4936
VI .....	12894	2530	17068	24352	10525	6503	4884
VII .....	12782	2465	17088	24531	10509	6508	4879
VIII .....	12671	2461	17103	24079	10581	6550	4871
IX .....	12329	2445	17065	24035	10593	6524	4821
A	91,6	95,3	111,6	102,9	106,2	138,8	95,4
B	97,3	99,3	99,8	99,8	100,1	99,6	99,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (dok.)			industry <sup>a</sup> (cont.)		
	przetwórstwo przemysłowe (dok.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę		
	manufacturing (cont.)			electricity, gas and water supply		
	w tym of which					
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 IX .....	20176	3408	15126	17346	13165	4181
X .....	20620	3450	15168	17360	13183	4177
XI .....	20844	3466	15254	17382	13206	4176
XII .....	20935	3470	15328	17423	13245	4178
2008 I .....	21057	3696	15773	17470	13212	4258
II .....	21133	3731	15756	17531	13249	4282
III .....	21179	3734	15713	17495	13230	4265
IV .....	21348	3738	15624	17544	13250	4294
V .....	21258	3719	15550	17518	13226	4292
VI .....	21375	3731	15452	17351	13065	4286
VII .....	21342	3745	15443	17623	13320	4303
VIII .....	21301	3740	15419	17678	13308	4370
IX .....	21436	3742	15459	17688	13333	4355
A	106,2	109,8	102,2	102,0	101,3	104,2
B	100,6	100,1	100,3	100,1	100,2	99,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	budownictwo construction			handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>		
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> wholesale and commission trade <sup>Δ</sup>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building of constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 IX .....	24816	20776	3227	65983	7303	28768
X .....	24947	20858	3265	65950	7287	28796
XI .....	25036	20914	3297	66391	7320	29034
XII .....	24889	20716	3335	66585	7312	29001
2008 I .....	26706	22137	3599	69380	7771	30493
II .....	27420	22801	3611	69593	7823	30508
III .....	27454	22766	3689	69963	7788	30953
IV .....	27591	23077	3547	70358	7829	31180
V .....	27549	23037	3559	70652	7846	31432
VI .....	27628	23106	3560	71004	7876	31619
VII .....	27713	23236	3517	71334	7898	31762
VIII .....	27713	23196	3539	71178	7846	31462
IX .....	28004	23380	3523	71010	7846	31497
A	112,8	112,5	109,2	107,6	107,4	109,5
B	101,1	100,8	99,5	99,8	100,0	100,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which				
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities	
			razem total	w tym of which		razem total
				transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunication	
2007 IX .....		12172	18216	14637	1351	62934
X .....		12036	18325	14706	1358	63627
XI .....		12175	18203	14648	1348	64885
XII .....		12300	18350	14685	1343	64387
2008 I .....		12858	19407	15479	1505	65663
II .....		13117	19563	15480	1513	66013
III .....		13138	17633	13570	1500	65862
IV .....		13210	17605	13588	1504	65297
V .....		13306	17702	13678	1521	65190
VI .....		13283	17646	13602	1520	64828
VII .....		13691	17622	13569	1518	66322
VIII .....		13658	17591	13506	1538	65772
IX .....		13736	17499	13427	1544	65747
A		112,8	96,1	91,7	114,3	104,5
B		100,6	99,5	99,4	100,4	100,2

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
			przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	górnictwo mining and quarrying		razem total	w tym of which
				razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat		produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages
2006 I–XII .....		367815	201784	25739	4304	158105	13534
2007 I–XII .....		393648	214618	25908	4102	171196	13198
2008 I–IX .....		419053	225410	26335	3916	181462	13226
A		107,3	105,8	102,0	95,0	107,0	99,2
2007 IX .....		397115	216098	25978	4074	172832	13195
X .....		401070	218277	26009	4058	174966	13159
XI .....		402341	218491	26114	4058	175067	13062
XII .....		402254	218283	26130	4023	174790	12505
2008 I .....		416271	224609	26119	3950	181082	12837
II .....		419328	225710	26243	3945	181997	12897
III .....		417773	225785	26311	3933	182019	12875
IV .....		417839	225672	26315	3915	181882	12769
V .....		417286	225076	26339	3906	181275	12747
VI .....		417732	224513	26348	3906	180879	12715
VII .....		419731	224460	26362	3908	180540	12600
VIII .....		419035	224486	26357	3896	180503	13617
IX .....		419017	223949	26380	3886	179945	13633
A		105,5	103,6	101,5	95,4	104,1	103,3
B		100,0	99,8	100,1	99,7	99,7	100,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker pro- ducts <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006 I–XII .....	8300	2369	4257	2282	1707	7937	8496
2007 I–XII .....	7658	2746	4301	2446	1773	7650	9795
2008 I–IX .....	6902	2819	4315	2610	1790	8565	12083
<b>A</b>	<b>89,5</b>	<b>104,3</b>	<b>100,3</b>	<b>107,9</b>	<b>99,8</b>	<b>111,9</b>	<b>125,1</b>
2007 IX .....	7270	2838	4286	2396	1743	7616	9978
X .....	7305	2854	4329	2445	1744	7632	10144
XI .....	7119	2862	4341	2433	1738	7646	10249
XII .....	7005	2883	4332	2423	1754	7653	10262
2008 I .....	7098	2862	4335	2628	1851	8479	11775
II .....	7143	2878	4373	2638	1851	8517	11922
III .....	6977	2898	4398	2661	1838	8515	12047
IV .....	6894	2905	4353	2689	1843	8551	12132
V .....	6759	2879	4311	2651	1833	8569	12089
VI .....	6726	2853	4298	2652	1825	8635	12183
VII .....	6700	2799	4246	2664	1761	8582	12263
VIII .....	6419	2767	4129	2647	1764	8608	12249
IX .....	6244	2756	4103	2593	1753	8711	12162
<b>A</b>	<b>85,9</b>	<b>97,1</b>	<b>95,7</b>	<b>108,2</b>	<b>100,6</b>	<b>114,4</b>	<b>121,9</b>
<b>B</b>	<b>97,3</b>	<b>99,6</b>	<b>99,4</b>	<b>98,0</b>	<b>99,4</b>	<b>101,2</b>	<b>99,3</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja wyrobów z surowców nie- metalicznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006 I–XII .....	12332	2784	12702	19317	9439	1028	4694
2007 I–XII .....	12919	2595	14868	22621	10122	4167	4913
2008 I–IX .....	12845	2514	16592	24114	10383	6497	4857
<b>A</b>	<b>100,4</b>	<b>96,8</b>	<b>112,5</b>	<b>107,9</b>	<b>105,7</b>	<b>178,0</b>	<b>99,3</b>
2007 IX .....	13294	2556	14957	23166	9826	4631	5012
X .....	13222	2582	15089	23290	10296	5230	4990
XI .....	13289	2567	15113	23378	10323	5332	4982
XII .....	13279	2578	15094	23285	10481	5332	4959
2008 I .....	12864	2668	16388	23589	10538	6351	4975
II .....	13050	2625	16565	23919	10359	6417	4958
III .....	13091	2588	16712	24033	10360	6415	4886
IV .....	13073	2575	16612	24250	10385	6411	4887
V .....	12937	2541	16652	24288	10396	6402	4889
VI .....	12832	2528	16768	24274	10369	6454	4846
VII .....	12601	2467	16807	24221	10411	6455	4837
VIII .....	12544	2449	16757	23772	10428	6457	4832
IX .....	12276	2449	16825	23875	10426	6513	4791
<b>A</b>	<b>92,3</b>	<b>95,8</b>	<b>112,5</b>	<b>103,1</b>	<b>106,1</b>	<b>140,6</b>	<b>95,6</b>
<b>B</b>	<b>97,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,4</b>	<b>100,4</b>	<b>100,0</b>	<b>100,9</b>	<b>99,2</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.



TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	w tym of which					
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2006 I–XII .....	17797	3200	14488	17940	13735	4205
2007 I–XII .....	19546	3383	14901	17514	13348	4166
2008 I–IX .....	21083	3713	15532	17613	13275	4338
<b>A</b>	<b>109,7</b>	<b>110,7</b>	<b>103,3</b>	<b>100,0</b>	<b>99,0</b>	<b>103,4</b>
2007 IX .....	19965	3382	14965	17288	13121	4167
X .....	20465	3414	15058	17302	13141	4161
XI .....	20644	3435	15138	17310	13152	4158
XII .....	20834	3441	15305	17363	13207	4156
2008 I .....	20931	3656	15700	17408	13175	4233
II .....	21028	3690	15708	17470	13214	4256
III .....	21064	3722	15648	17455	13209	4246
IV .....	21208	3715	15583	17475	13202	4273
V .....	21190	3702	15492	17462	13200	4262
VI .....	20863	3707	15417	17286	13026	4260
VII .....	21240	3716	15297	17558	13288	4270
VIII .....	21109	3720	15421	17626	13282	4344
IX .....	21281	3721	15387	17624	13294	4330
<b>A</b>	<b>106,6</b>	<b>110,0</b>	<b>102,8</b>	<b>101,9</b>	<b>101,3</b>	<b>103,9</b>
<b>B</b>	<b>100,8</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>99,7</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		W tym <i>Of which</i>						
		budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> <i>wholesale and commission trade<sup>Δ</sup></i>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> <i>retail trade repair of personal and household goods<sup>Δ</sup></i>
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> <i>building of constructions; civil engineering<sup>Δ</sup></i>	wykonywanie instalacji budowlanych  <i>building of installation</i>				
2006	I–XII .....	21212	17295	3145	54585	6965	24353	23267
2007	I–XII .....	23084	19497	2861	60364	6986	26853	26525
2008	I–IX .....	26343	22121	3194	66685	7586	30181	28918
	A	115,7	115,3	111,4	111,2	108,8	113,2	109,7
2007	IX .....	23221	19621	2826	61744	7068	27960	26716
	X .....	23319	19669	2860	62053	7011	28164	26878
	XI .....	23419	19730	2902	62328	7049	28348	26931
	XII .....	23491	19708	2983	63276	7099	28457	27720
2008	I .....	25249	21169	3162	65461	7513	29764	28184
	II .....	25900	21781	3161	65641	7556	29737	28348
	III .....	25947	21740	3257	65908	7553	30023	28332
	IV .....	26134	22044	3156	66365	7558	30397	28410
	V .....	26005	21923	3180	66618	7542	30619	28457
	VI .....	26270	22146	3209	67241	7612	30923	28706
	VII .....	26308	22221	3173	67736	7659	31062	29015
	VIII .....	26373	22272	3169	67698	7622	30793	29283
	IX .....	26716	22513	3160	67722	7565	30756	29401
	A	115,1	114,7	111,8	109,7	107,0	110,0	110,1
	B	101,3	101,1	99,7	100,0	99,3	99,9	100,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunication		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2006 I–XII .....	8143	16270	12972	1354	54287	6849
2007 I–XII .....	8878	17797	14286	1386	56924	6949
2008 I–IX .....	9839	17976	13942	1524	60025	7167
<b>A</b>	<b>112,3</b>	<b>101,9</b>	<b>98,6</b>	<b>108,7</b>	<b>106,5</b>	<b>105,6</b>
2007 IX .....	9059	18049	14518	1343	56755	6759
X .....	9024	18138	14583	1353	58067	6799
XI .....	9055	18012	14552	1337	58833	6800
XII .....	9116	18098	14640	1335	57732	6811
2008 I .....	9603	19202	15350	1487	59605	7102
II .....	9944	19390	15367	1502	60097	7138
III .....	9899	17481	13461	1491	60060	7139
IV .....	9826	17463	13492	1490	59650	7136
V .....	9833	17552	13561	1510	59488	7146
VI .....	9841	17549	13548	1514	59495	7139
VII .....	9899	17543	13510	1508	61014	7162
VIII .....	9867	17516	13463	1524	60254	7122
IX .....	9981	17395	13366	1519	60306	7126
<b>A</b>	<b>110,2</b>	<b>96,4</b>	<b>92,1</b>	<b>113,1</b>	<b>106,3</b>	<b>105,4</b>
<b>B</b>	<b>101,2</b>	<b>99,3</b>	<b>99,3</b>	<b>99,7</b>	<b>100,1</b>	<b>100,1</b>

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100  B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni zarejestrowani    Registered unemployed persons									
	ogółem grand total	z ogółem    of grand total							w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki <sup>b</sup> in period of 12 months since completion of education <sup>b</sup>	
		kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>a</sup> out of job for period longer than 1 year <sup>a</sup>			
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason					
								razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age	
w liczbach bezwzględnych    in absolute members										
2007 IX .....	131634	77336	24902	106732	3467	112045	58074	4080	1064	
X .....	126533	74267	23555	102978	3294	107427	x	4099	1145	
XI .....	125362	72342	22953	102409	3058	105920	x	3742	1024	
XII .....	127457	72761	22949	104508	3028	107101	51601	3864	1041	
2008 I .....	132653	74635	23760	108893	3000	111141	x	4466	1185	
II .....	131390	73456	23366	108024	2912	109874	x	4396	1102	
III .....	126195	70561	21960	104235	2759	105640	48105	3969	1004	
IV .....	120181	67949	20877	99304	2636	99988	x	2535	960	
V .....	113862	65174	20235	93627	2515	94597	x	3359	893	
VI .....	108417	62940	19404	89013	2465	89749	41118	2581	568	
VII .....	106486	62305	19050	87436	2372	89850	x	2986	821	
VIII .....	104859	61613	18995	85864	2273	86857	x	3363	1064	
IX .....	102704	60123	18914	83790	2171	85328	35327	4069	1043	
A	78,0	77,7	76,0	78,5	62,6	76,2	60,8	99,7	98,0	
B	97,9	97,6	99,6	97,6	95,5	98,2	85,9	121,0	98,0	

<sup>a</sup> Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

<sup>a</sup> As of the end of a month ending a quarter. <sup>b</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia <sup>a</sup> w % Unemployment rate <sup>a</sup> in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> Newly registered unemployed persons <sup>b</sup>	Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup> Persons removed from unemployment rolls <sup>b</sup>		Oferty pracy Job offers	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 IX .....	12,1	18012	23391	9832	9098	11357
X .....	11,7	20056	25157	9244	9268	11037
XI .....	11,6	19067	20238	7859	9423	10386
XII .....	11,8	16956	14861	6088	4631	7826
2008 I .....	12,1	20517	15321	6599	9177	8369
II .....	12,0	15885	17148	7268	8253	8748
III .....	11,6	14767	19962	7608	8910	8417
IV .....	11,1	15785	21799	8900	9751	8750
V .....	10,5	14556	20875	7739	9052	7702
VI .....	10,1	15297	20742	7549	8727	9360
VII .....	9,8	17680	19611	6897	8711	9674
VIII .....	9,5	16179	17806	6520	8381	9349
IX .....	9,3	19850	22005	8728	7887	8385
<b>A</b>	x	<b>110,2</b>	<b>94,1</b>	<b>88,8</b>	<b>86,7</b>	<b>73,8</b>
<b>B</b>	x	<b>122,7</b>	<b>123,6</b>	<b>133,9</b>	<b>94,1</b>	<b>89,7</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.

a See methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI  
NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons						
	ogółem total	z ogółem of total					
		do 25 roku życia <sup>a</sup> below 25 years of age <sup>a</sup>	długotrwale bezrobotni <sup>a</sup> long-term unemployed <sup>a</sup>	powyżej 50 roku życia <sup>a</sup> over 50 years of age <sup>a</sup>	bez kwalifikacji zawodowych <sup>a</sup> without occupational qualifications <sup>a</sup>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia <sup>b</sup> bringing up single-handed at least one child aged 18 and below <sup>b</sup>	niepełno- sprawni disabled
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 IX .....	131634	20839	81815	35137	41354	7790	7030
X .....	126533	20020	78081	34431	41458	7855	6981
XI .....	125362	19518	76467	34360	39657	7449	7119
XII .....	127457	19639	77160	35330	41076	7535	7375
2008 I .....	132653	21128	77714	36088	41941	13898	7546
II .....	131390	21115	76213	35865	41836	13772	7426
III .....	126195	19536	72926	34854	40129	13401	7332
IV .....	120181	18574	68605	33477	38276	12868	7142
V .....	113862	18001	64547	31937	36157	12309	6985
VI .....	108417	17186	60537	30489	34311	11841	6841
VII .....	106486	17272	58083	29584	33139	11791	6794
VIII .....	104859	17426	56115	28786	25008	11753	6780
IX .....	102704	17869	53496	27972	32004	11646	6790
<b>A</b>	<b>78,0</b>	<b>85,7</b>	<b>65,4</b>	<b>79,6</b>	<b>77,4</b>	x	<b>96,6</b>
<b>B</b>	<b>97,9</b>	<b>102,5</b>	<b>95,3</b>	<b>97,2</b>	<b>128,0</b>	<b>99,1</b>	<b>100,1</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.

a See methodological notes item 4. b Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2007 IX .....	131634	8057	29812	10341	37982	20839	34092	23738	38805	14160
XII .....	127457	7762	27817	10186	36765	19639	32789	22575	38054	14400
2008 III .....	126195	7735	27444	10052	36582	19536	33084	22157	36898	14520
VI .....	108417	6964	24552	9691	30445	17186	28568	18757	31006	12900
IX .....	102704	7518	23029	9375	28499	17869	27305	17491	28063	11976
A	78,0	93,3	77,2	90,7	75,0	85,7	80,1	73,7	72,3	84,6
B	94,7	108,0	93,8	96,7	93,6	104,0	95,6	93,3	90,5	92,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy <sup>bc</sup> By duration of unemployment <sup>bc</sup>						Według stażu pracy w latach <sup>c</sup> By work seniority in years <sup>c</sup>						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
2007 IX .....	15770	20337	16416	21037	18495	39579	18189	24083	17558	24032	19023	3847	24902
XII .....	14295	25597	18073	17891	16672	34929	17441	23971	17037	23427	18733	3899	22949
2008 III .....	12698	23041	22783	19568	15842	32263	17874	24463	16856	22890	18254	3898	21960
VI .....	13491	17051	16465	20292	13740	27378	14867	20963	14420	19521	15782	3460	19404
IX .....	17186	18470	14206	17515	12394	22933	14439	20447	13605	17936	14241	3122	18914
A	109,0	90,8	86,5	83,3	67,0	57,9	79,4	84,9	77,5	74,6	74,9	81,2	76,0
B	127,4	108,3	86,3	86,3	90,2	83,8	97,1	97,5	94,3	91,9	90,2	90,2	97,5

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym. <sup>b</sup> Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. <sup>c</sup> Przedziały zostały domknięte prawostronnie.<sup>a</sup> Including post-secondary education. <sup>b</sup> From the date of registering in a labour office. <sup>c</sup> Intervals were shifted upward.



TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>  
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population 10 <sup>3</sup>				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2007 IV–VI .....	2456	1149	172	1135	53,8	46,8
VII–IX .....	2378	1119	147	1112	53,2	47,1
X–XII .....	2413	1128	146	1139	52,8	46,7
2008 I–III .....	2358	1115	130	1112	52,8	47,3
IV–VI .....	2366	1151	104	1111	53,0	48,6
A	96,3	100,2	60,5	97,9	x	x
B	100,3	103,2	80,0	99,9	x	x

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania).

<sup>a</sup> See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>  
 UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100  B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni w tys. <i>Unemployed persons 10<sup>3</sup></i>				Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>						
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	z ogółem <i>of total</i>			
		kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>				miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby <i>persons</i>	
										w wieku 15–24 lata <i>aged 15–24 years</i>	z wykształ- ceniem podsta- wowym i zasad- niczym zawodo- wym <sup>b</sup> <i>by primary and basic vocational education attainment<sup>b</sup></i>
2007 IV–VI . . . . .	172	86	103	69	13,0	11,8	14,6	11,0	18,1	21,7	19,9
VII–IX . . . . .	147	72	99	48	11,6	10,6	12,9	10,8	13,6	20,3	17,5
X–XII . . . . .	146	71	104	42	11,5	10,3	13,0	11,5	11,4	21,6	15,1
2008 I–III . . . . .	130	58	84	47	10,4	10,3	10,8	9,7	12,4	25,4	12,3
IV–VI . . . . .	104	54	61	42	8,3	7,2	9,6	6,8	11,6	15,7	11,2
A	60,5	62,8	59,2	60,9	x	x	x	x	x	x	x
B	80,0	93,1	72,6	89,4	x	x	x	x	x	x	x

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). <sup>b</sup> Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

<sup>a</sup> See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

<sup>b</sup> Including lower secondary education and incomplete primary.

# WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

## WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>					
		razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006 I–XII .....	2622,61	2921,42	5843,89	4145,12	2377,24	1937,93	1742,59
2007 I–XII .....	2893,68	3207,45	6629,49	4490,16	2623,31	2088,49	1990,00
2008 I–IX .....	3088,55	3375,15	6328,49	4457,83	2869,82	2492,20	2236,21
<b>A</b>	<b>110,0</b>	<b>108,7</b>	<b>104,6</b>	<b>108,3</b>	<b>110,8</b>	<b>121,5</b>	<b>113,3</b>
2007 IX .....	2841,03	3147,58	5771,56	4341,19	2642,76	2188,42	1996,71
X .....	2807,57	2994,52	4789,63	4175,43	2664,49	2235,67	2104,57
XI .....	3244,74	3752,72	10210,53	8348,15	2750,33	2191,14	1987,67
XII .....	3342,99	3759,38	9991,23	4337,96	2732,00	2188,60	2011,09
2008 I .....	2867,79	3071,37	4831,09	4208,76	2720,99	2229,94	2192,22
II .....	2879,95	3106,90	5329,91	4198,05	2737,29	2311,98	2203,84
III .....	3018,99	3306,03	5300,90	4140,63	2823,19	2270,80	2141,66
IV .....	3040,20	3300,11	5688,51	4334,36	2909,92	2379,71	2306,79
V .....	2974,92	3213,60	5078,17	4355,56	2885,78	2505,90	2162,36
VI .....	3513,82	4129,35	12519,73	4418,89	2920,67	2395,41	2319,68
VII .....	3107,54	3344,82	5284,44	5188,49	2965,40	2410,41	2279,70
VIII .....	3210,42	3584,11	7809,70	4626,72	2900,54	2547,63	2160,97
IX .....	3033,13	3254,07	5109,70	4554,58	2892,04	2642,44	2244,21
<b>A</b>	<b>106,8</b>	<b>103,4</b>	<b>88,5</b>	<b>104,9</b>	<b>109,4</b>	<b>120,7</b>	<b>112,4</b>
<b>B</b>	<b>94,5</b>	<b>90,8</b>	<b>65,4</b>	<b>98,4</b>	<b>99,7</b>	<b>103,7</b>	<b>103,9</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006 I–XII .....	1371,94	1728,33	1553,68	2016,63	2437,27	3746,52	2304,01
2007 I–XII .....	1498,14	1846,62	1830,91	2252,54	2810,34	3728,67	2553,45
2008 I–IX .....	1662,75	1965,91	1970,53	2442,50	3093,80	3926,11	2718,85
<b>A</b>	<b>111,6</b>	<b>107,0</b>	<b>108,4</b>	<b>110,9</b>	<b>111,6</b>	<b>107,3</b>	<b>108,0</b>
2007 IX .....	1522,81	1806,91	1854,92	2311,27	2778,60	3652,30	2541,14
X .....	1612,53	1864,61	1924,42	2292,88	2934,12	3789,50	2544,02
XI .....	1521,90	1864,54	1883,30	2378,79	3054,72	4176,24	2566,10
XII .....	1528,82	1900,35	1784,42	2371,52	2821,15	3885,69	2776,13
2008 I .....	1617,44	1997,83	1981,06	2313,89	3092,76	3643,09	2625,77
II .....	1628,14	1986,94	1987,47	2284,80	3338,36	4178,69	2614,07
III .....	1561,79	1959,94	1980,26	2550,81	3354,30	3756,54	2776,10
IV .....	1638,67	2073,67	2126,40	2515,36	3242,70	3792,20	2819,32
V .....	1602,16	1777,14	1916,93	2396,94	3254,06	3916,56	2760,99
VI .....	1649,78	1880,16	1887,02	2436,95	3198,47	4195,99	2672,58
VII .....	1747,72	1954,48	1971,86	2431,87	3175,13	4092,02	2701,35
VIII .....	1689,98	2072,03	1848,75	2485,08	3018,31	3803,32	2733,95
IX .....	1730,56	1888,21	1918,28	2487,77	3003,02	3896,59	2731,28
<b>A</b>	<b>113,6</b>	<b>104,5</b>	<b>103,4</b>	<b>107,6</b>	<b>108,1</b>	<b>106,7</b>	<b>107,5</b>
<b>B</b>	<b>102,4</b>	<b>91,1</b>	<b>103,8</b>	<b>100,1</b>	<b>99,5</b>	<b>102,5</b>	<b>99,9</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (cd.)**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym      Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.)    industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.)    manufacturing (cont.)						
	w tym      of which						
	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych <i>manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>
2006 I–XII . . . . .	2454,18	2544,29	2306,52	2780,42	2391,40	2461,26	2283,20
2007 I–XII . . . . .	2807,46	2845,87	2520,14	2962,00	2608,40	2691,90	2646,66
2008 I–IX . . . . .	2890,04	3138,30	2772,23	3226,57	2910,75	2489,66	2933,75
<b>A</b>	<b>105,5</b>	<b>110,7</b>	<b>112,2</b>	<b>109,6</b>	<b>112,7</b>	<b>90,6</b>	<b>112,9</b>
2007 IX . . . . .	2752,02	2820,27	2586,43	2912,72	2552,51	2775,77	2583,84
X . . . . .	2833,16	3125,29	2567,84	2958,68	2607,97	2514,65	2857,07
XI . . . . .	2835,94	2921,08	2682,31	3178,59	2562,88	2563,30	2765,60
XII. . . . .	2907,70	2994,96	2703,68	3031,26	2925,85	2470,39	2744,14
2008 I. . . . .	2708,39	2955,66	2620,58	3016,27	2597,21	2318,66	2781,71
II . . . . .	2711,15	2933,60	2641,34	3042,97	2704,77	2363,92	2825,76
III . . . . .	2938,06	3025,73	2716,84	3127,26	3346,75	2434,28	2807,27
IV . . . . .	2961,81	3304,50	2715,65	3422,99	2882,17	2428,83	2956,29
V . . . . .	2903,54	3155,14	2791,87	3282,24	2834,13	2763,64	2838,27
VI . . . . .	2943,41	3133,15	2706,17	3196,82	3021,85	2605,89	2983,31
VII. . . . .	2995,95	3256,63	2869,92	3415,94	2947,86	2477,97	3190,70
VIII. . . . .	2896,75	3295,75	2868,94	3291,24	2876,80	2528,57	3030,46
IX . . . . .	3018,30	3101,88	2841,18	3176,33	2883,19	2512,70	3037,86
<b>A</b>	<b>109,7</b>	<b>110,0</b>	<b>109,8</b>	<b>109,1</b>	<b>113,0</b>	<b>90,5</b>	<b>117,6</b>
<b>B</b>	<b>104,2</b>	<b>94,1</b>	<b>99,0</b>	<b>96,5</b>	<b>100,2</b>	<b>99,4</b>	<b>100,2</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ŻŁ (cd.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ŻŁ (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	w tym of which			razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2006 I–XII .....	3082,28	2809,97	1878,49	3524,26	3756,42	2765,94
2007 I–XII .....	3403,80	3153,45	2129,43	3855,17	4137,98	2949,03
2008 I–IX .....	3622,94	3692,65	2375,45	4165,56	4498,40	3147,02
<b>A</b>	<b>107,5</b>	<b>118,9</b>	<b>113,9</b>	<b>111,2</b>	<b>111,6</b>	<b>111,1</b>
2007 IX .....	3435,40	3140,45	2302,81	4251,43	4676,41	2913,27
X .....	3376,43	3194,84	2129,29	3633,48	3863,21	2907,95
XI .....	3543,88	3252,43	2346,93	4148,23	4524,25	2958,85
XII .....	3418,68	3458,76	2226,01	4723,35	4960,60	3969,42
2008 I .....	3702,36	3359,38	2229,86	4075,73	4385,53	3111,50
II .....	3398,12	3336,04	2266,24	3618,09	3840,04	2928,97
III .....	3447,06	3835,09	2340,06	5334,07	6051,71	3101,55
IV .....	3639,35	3870,61	2417,90	3764,65	3981,72	3093,96
V .....	3705,51	3667,40	2361,80	3804,31	3976,20	3271,94
VI .....	3931,25	3737,82	2309,84	3987,89	4248,61	3190,68
VII .....	3722,79	3693,08	2505,65	4334,08	4689,77	3227,21
VIII .....	3673,93	3703,92	2426,35	4265,73	4636,37	3132,48
IX .....	3489,57	3974,01	2430,81	4172,88	4493,68	3187,97
<b>A</b>	<b>101,6</b>	<b>126,5</b>	<b>105,6</b>	<b>98,2</b>	<b>96,1</b>	<b>109,4</b>
<b>B</b>	<b>95,0</b>	<b>107,3</b>	<b>100,2</b>	<b>97,8</b>	<b>96,9</b>	<b>101,8</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>						
		budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair</i> <sup>Δ</sup>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> <i>wholesale and commission trade</i> <sup>Δ</sup>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> <i>retail trade of personal and household goods</i> <sup>Δ</sup>
			inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> <i>building of constructions; civil engineering</i> <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>				
2006	I–XII .....	2680,32	2765,98	2475,07	2278,92	2251,52	2625,07	1924,81
2007	I–XII .....	3125,50	3156,35	3188,35	2509,01	2573,33	2903,22	2092,98
2008	I–IX .....	3411,73	3451,53	3381,17	2749,63	2800,64	3096,67	2374,04
	<b>A</b>	<b>114,1</b>	<b>115,1</b>	<b>107,0</b>	<b>111,5</b>	<b>111,6</b>	<b>108,1</b>	<b>115,7</b>
2007	IX .....	3120,13	3139,35	3270,95	2469,61	2536,63	2795,85	2110,45
	X .....	3291,85	3365,63	3113,39	2580,03	2705,69	2979,17	2129,01
	XI .....	3434,93	3494,70	3426,46	2599,77	2706,26	2866,66	2290,97
	XII .....	3807,63	3968,55	3209,99	2655,31	2852,25	3074,16	2174,90
2008	I .....	3060,58	3084,30	3087,41	2724,36	2658,49	3104,64	2340,32
	II .....	3108,64	3129,71	3147,55	2610,31	2688,78	2952,11	2230,86
	III .....	3295,12	3351,21	3136,11	2688,54	2657,58	3066,41	2296,36
	IV .....	3353,05	3398,17	3260,27	2759,39	2773,37	3177,18	2308,66
	V .....	3345,41	3382,56	3300,38	2662,76	2770,14	2982,56	2290,20
	VI .....	3480,83	3502,68	3586,26	2773,59	2812,38	3110,98	2399,85
	VII .....	3647,15	3687,15	3638,67	2836,28	2921,40	3186,23	2439,17
	VIII .....	3536,33	3574,04	3523,35	2756,44	2871,50	3056,33	2411,14
	IX .....	3677,28	3739,04	3541,90	2755,59	2873,50	3039,90	2427,85
	<b>A</b>	<b>117,9</b>	<b>119,1</b>	<b>108,3</b>	<b>111,6</b>	<b>113,3</b>	<b>108,7</b>	<b>115,0</b>
	<b>B</b>	<b>104,0</b>	<b>104,6</b>	<b>100,5</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>99,5</b>	<b>100,7</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.



TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (dok.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunication		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2006 I–XII . . . . .	1930,24	2841,13	2593,08	5280,07	1872,37	2640,30
2007 I–XII . . . . .	2165,61	3096,85	2879,54	5316,76	2061,69	2840,76
2008 I–IX . . . . .	2389,48	3186,08	2926,38	5225,59	2331,84	3029,11
<b>A</b>	<b>111,2</b>	<b>105,1</b>	<b>104,1</b>	<b>99,8</b>	<b>116,3</b>	<b>109,2</b>
2007 IX . . . . .	2207,64	3063,33	2865,57	5288,46	2016,13	2903,77
X . . . . .	2213,19	3069,24	2889,63	4860,90	2102,68	2901,46
XI . . . . .	2207,68	3327,74	3221,63	4793,34	2107,21	2880,60
XII. . . . .	2237,24	3442,27	3103,90	7008,91	2337,35	3451,48
2008 I. . . . .	2400,05	3014,83	2842,79	4567,79	2213,56	2812,18
II . . . . .	2316,89	2987,50	2805,04	4890,61	2283,04	2808,10
III . . . . .	2256,23	3063,76	2817,35	5187,19	2218,66	2999,13
IV . . . . .	2289,41	3103,47	2868,58	4862,42	2364,84	3006,33
V . . . . .	2333,57	3110,47	2815,00	5149,47	2314,24	2955,43
VI . . . . .	2350,75	3293,05	3099,62	5161,96	2299,03	3174,72
VII. . . . .	2456,83	3253,50	2994,98	5140,52	2368,89	3170,33
VIII. . . . .	2645,70	3266,60	3054,93	5028,02	2250,80	3066,55
IX . . . . .	2429,66	3212,58	2952,87	5224,62	2302,68	3258,01
<b>A</b>	<b>110,1</b>	<b>104,9</b>	<b>103,0</b>	<b>98,8</b>	<b>114,2</b>	<b>112,2</b>
<b>B</b>	<b>91,8</b>	<b>98,3</b>	<b>96,7</b>	<b>103,9</b>	<b>102,3</b>	<b>106,2</b>

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE <sup>a</sup>  
 SOCIAL BENEFITS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of preious year = 100		Liczba emerytów i rencistów <sup>b</sup> w tys. <i>Number of retirees and pensioners <sup>b</sup> 10 <sup>3</sup></i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>				
		ogółem <i>total</i>	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>from the Social Insurance Fund</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>from the Social Insurance Fund</i>				rolników indywidualnych <i>farmers</i>
					ogółem <i>total</i>	emerytura <i>retirement pay</i>	renta z tytułu niezdolności do pracy <i>pension resul- ting from an inability to work</i>	renta rodzinna <i>family pension</i>	
2006	I–XII. . . . .	669,5	601,4	68,0	1237,77	1303,31	1087,73	1179,13	890,68
2007	I–XII. . . . .	673,4	608,4	64,9	1273,74	1338,21	1112,82	1212,85	905,07
	<b>A</b>	<b>100,6</b>	<b>101,2</b>	<b>95,4</b>	<b>102,9</b>	<b>102,7</b>	<b>102,3</b>	<b>102,9</b>	<b>101,6</b>
2007	I–IX . . . . .	673,0	607,7	65,3	1271,12	1336,74	1110,89	1207,87	905,00
	I–XII. . . . .	673,4	608,4	64,9	1273,74	1338,21	1112,82	1212,85	905,07
2008	I–III . . . . .	675,5	612,4	63,1	1322,84	1387,07	1157,47	1255,24	927,11
	I–VI . . . . .	675,8	613,0	62,7	1366,01	1434,14	1191,21	1290,80	946,89
	I–IX . . . . .	677,6	615,2	62,4	1383,93	1453,12	1203,15	1306,21	953,30
	<b>A</b>	<b>100,7</b>	<b>101,2</b>	<b>95,6</b>	<b>108,9</b>	<b>108,7</b>	<b>108,3</b>	<b>108,1</b>	<b>105,3</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. <sup>b</sup> Przeciętna miesięczna.

<sup>a</sup> See methodological notes item 8. <sup>b</sup> Monthly average.

## FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

### FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych    10 <sup>6</sup> zł						
2006 I–XII . . . . .	99254,1	66351,8	29512,7	2051,5	154,2	1338,1
2007 I–IX . . . . .	84907,6	57220,2	25163,3	1418,9	109,1	1105,1
I–XII . . . . .	116383,0	78025,5	34301,3	2242,7	154,4	1813,5
2008 I–III . . . . .	29705,0	20174,1	8327,9	566,4	42,4	636,6
I–VI . . . . .	62461,5	41584,9	18593,1	1121,4	83,6	1162,1
I–IX . . . . .	94095,7	61573,7	29335,5	1663,2	121,6	1523,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Costs of obtaining income from total activity				
	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating costs	koszty finansowe financial costs
w milionach złotych    10 <sup>6</sup> zł					
2006 I–XII . . . . .	91193,1	62056,2	25708,9	1680,2	1747,9
2007 I–IX . . . . .	77515,0	53205,2	21704,8	1079,3	1525,8
I–XII . . . . .	106699,2	73101,1	29547,6	1780,2	2270,3
2008 I–III . . . . .	27312,5	18815,5	7243,1	535,2	718,8
I–VI . . . . .	57696,0	39498,6	15944,4	949,2	1303,9
I–IX . . . . .	87652,1	59173,8	25267,1	1332,6	1878,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2006 I–XII .....	8099,5	8061,0	3,3	8064,3	8884,0	819,7
2007 I–IX .....	7473,5	7392,6	0,8	7393,3	8005,6	612,3
I–XII .....	9678,1	9683,8	-1,4	9682,4	10240,3	557,9
2008 I–III .....	2443,5	2392,5	8,4	2400,9	2778,6	377,7
I–VI .....	4735,1	4765,5	0,5	4765,9	5240,3	474,4
I–IX .....	6468,3	6443,6	1,1	6444,7	7235,0	790,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2006 I–XII .....	1448,3	1405,1	43,2	6616,0	7422,6	806,6
2007 I–IX .....	1301,9	1274,5	27,4	6091,5	6705,7	614,2
I–XII .....	1648,8	1617,1	31,7	8033,6	8601,0	567,4
2008 I–III .....	423,7	412,1	11,6	1977,2	2368,7	391,5
I–VI .....	822,5	801,7	20,8	3943,4	4431,1	487,7
I–IX .....	1189,0	1157,5	31,5	5255,7	6048,4	792,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI  
 I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY <sup>a</sup>  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION  
 I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> Trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Net income from the sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł

2006 I–XII .....	95864,5	42883,9	8319,0	3183,2	20562,8	678,3	2695,0	3246,1
2007 I–IX .....	82383,5	38080,6	5571,4	3029,5	18633,9	643,8	2229,2	2647,1
I–XII .....	112326,8	51705,7	7287,7	4478,4	25836,6	882,8	2986,1	3784,4
2008 I–III .....	28502,0	13638,5	2767,0	863,8	5614,8	234,6	696,9	1058,4
I–VI .....	60178,0	27982,2	5058,2	2176,5	13081,9	493,9	1424,9	2176,2
I–IX .....	90909,2	41148,1	7389,8	3616,5	21066,2	769,9	2174,2	3257,4

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł

Cost of products sold goods and materials 10<sup>6</sup> zł

2006 I–XII .....	87765,0	40777,5	7589,1	3006,3	20217,8	627,0	2663,7	3105,6
2007 I–IX .....	74910,0	36098,6	5003,8	2911,6	18231,2	567,0	2168,7	2484,6
I–XII .....	102648,7	49365,1	6476,8	4150,1	25192,2	787,7	2936,7	3552,3
2008 I–III .....	26058,6	12889,6	2474,7	866,8	5560,8	209,8	682,1	973,7
I–VI .....	55442,9	26551,3	4693,4	2101,3	12849,7	436,3	1416,4	2001,3
I–IX .....	84440,9	39248,7	7029,0	3445,1	20658,4	679,6	2164,6	2969,3

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Financial result from sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł

2006 I–XII .....	8099,5	2106,4	730,0	176,9	345,0	51,3	31,3	140,5
2007 I–IX .....	7473,5	1982,0	567,6	118,0	402,6	76,9	60,5	162,6
I–XII .....	9678,1	2340,7	811,0	328,3	644,4	95,1	49,4	232,1
2008 I–III .....	2443,5	748,9	292,2	-3,0	54,0	24,7	14,8	84,7
I–VI .....	4735,1	1430,8	364,8	75,1	232,3	57,6	8,5	174,9
I–IX .....	6468,3	1899,4	360,8	171,4	407,8	90,4	9,6	288,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.



TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair</i> <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10<sup>6</sup> zł</i>								
2006 I–XII . . . . .	8884,0	2287,5	551,9	202,6	634,1	57,7	77,7	276,9
2007 I–IX. . . . .	8005,6	2299,7	547,1	204,2	566,4	70,4	126,0	254,9
I–XII . . . . .	10240,3	2887,5	600,6	350,3	815,8	95,5	112,3	332,1
2008 I–III. . . . .	2778,6	943,6	267,5	67,9	135,7	22,9	31,7	85,3
I–VI. . . . .	5240,3	1709,5	337,1	155,2	370,5	48,9	43,2	229,1
I–IX. . . . .	7235,0	2218,9	311,6	242,6	603,0	89,3	59,6	370,3
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10<sup>6</sup> zł</i>								
2006 I–XII . . . . .	819,7	462,4	22,6	21,3	188,4	1,1	85,6	24,0
2007 I–IX. . . . .	612,3	369,6	14,1	71,5	105,0	2,4	11,6	25,7
I–XII . . . . .	557,9	426,7	3,6	8,3	65,7	4,6	16,2	18,3
2008 I–III. . . . .	377,7	189,6	29,9	59,3	54,0	8,9	7,5	13,3
I–VI. . . . .	474,4	276,9	3,6	72,3	65,9	3,7	27,9	16,2
I–IX. . . . .	790,3	476,5	85,2	62,0	82,6	3,9	41,9	22,2
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10<sup>6</sup> zł</i>								
2006 I–XII . . . . .	8064,3	1825,1	529,3	181,3	445,7	56,6	-8,0	253,0
2007 I–IX. . . . .	7393,3	1930,1	533,0	132,8	461,5	68,0	114,5	229,2
I–XII . . . . .	9682,4	2460,8	597,1	341,9	750,1	90,9	96,1	313,8
2008 I–III. . . . .	2400,9	754,0	237,6	8,6	81,7	14,0	24,3	71,9
I–VI. . . . .	4765,9	1432,6	333,5	82,9	304,5	45,2	15,3	213,0
I–IX. . . . .	6444,7	1742,4	226,4	180,6	520,3	85,4	17,7	348,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup>

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>Electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair</i> <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10<sup>6</sup> zł</i>								
2006 I–XII . . . . .	7422,6	2138,0	421,3	166,6	512,7	47,7	113,7	226,2
2007 I–IX . . . . .	6705,7	2035,9	428,2	169,0	470,7	59,4	105,8	218,4
I–XII . . . . .	8601,0	2537,9	467,2	294,2	666,2	79,9	146,5	276,2
2008 I–III . . . . .	2368,7	836,7	210,5	57,0	112,8	18,6	26,5	69,5
I–VI . . . . .	4431,1	1503,4	269,1	131,7	305,6	39,6	36,6	196,3
I–IX . . . . .	6048,4	1906,5	243,9	205,1	497,2	72,1	51,0	313,5
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10<sup>6</sup> zł</i>								
2006 I–XII . . . . .	806,6	449,3	22,9	21,2	188,5	1,3	84,3	24,6
2007 I–IX . . . . .	614,2	369,5	12,0	71,5	105,3	2,5	11,7	28,6
I–XII . . . . .	567,4	434,7	3,5	7,6	64,9	4,8	16,2	21,2
2008 I–III . . . . .	391,5	190,8	39,2	59,4	55,2	9,2	7,5	14,9
I–VI . . . . .	487,7	289,7	3,7	69,9	69,3	4,1	26,3	16,4
I–IX . . . . .	792,7	476,7	71,8	59,9	86,6	5,7	40,9	23,0
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10<sup>6</sup> zł</i>								
2006 I–XII . . . . .	6616,0	1688,6	398,4	145,5	324,2	46,3	29,5	201,7
2007 I–IX . . . . .	6091,5	1666,3	416,2	97,5	365,4	56,9	94,1	189,7
I–XII . . . . .	8033,6	2103,1	463,7	286,6	601,2	75,1	130,3	255,0
2008 I–III . . . . .	1977,2	645,9	171,3	-2,4	57,6	9,4	19,0	54,5
I–VI . . . . .	3943,4	1213,7	265,3	61,9	236,4	35,5	10,3	179,9
I–IX . . . . .	5255,7	1429,9	172,2	145,2	410,6	66,3	10,1	290,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %  
Sales profitability rate in %

2006 I–XII .....	8,4	4,9	8,8	5,6	1,7	7,6	1,2	4,3
2007 I–IX .....	9,1	5,2	10,2	3,9	2,2	11,9	2,7	6,1
I–XII .....	8,6	4,5	11,1	7,3	2,5	10,8	1,7	6,1
2008 I–III .....	8,6	5,5	10,6	-0,3	1,0	10,5	2,1	8,0
I–VI .....	7,9	5,1	7,2	3,5	1,8	11,7	0,6	8,0
I–IX .....	7,1	4,6	4,9	4,7	1,9	11,7	0,4	8,8

Wskaźnik poziomu kosztów w %  
Cost level indicator in %

2006 I–XII .....	91,9	95,8	93,9	94,4	97,9	91,9	100,3	93,1
2007 I–IX .....	91,3	95,0	90,9	95,7	97,6	89,6	95,2	92,2
I–XII .....	91,7	95,4	92,3	92,6	97,2	89,9	97,0	92,5
2008 I–III .....	91,9	94,7	91,6	99,0	98,6	94,1	96,6	93,8
I–VI .....	92,4	95,0	93,6	96,3	97,8	91,0	99,0	91,3
I–IX .....	93,2	95,9	97,0	95,1	97,6	89,4	99,2	90,6

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %  
Profitability rate of gross turnover in %

2006 I–XII .....	8,1	4,2	6,1	5,6	2,1	8,1	-0,3	6,9
2007 I–IX .....	8,7	5,0	9,1	4,3	2,4	10,5	4,8	7,8
I–XII .....	8,3	4,6	7,7	7,5	2,8	10,1	3,0	7,5
2008 I–III .....	8,1	5,3	8,4	1,0	1,4	5,9	3,4	6,2
I–VI .....	7,6	5,0	6,4	3,7	2,2	9,0	1,0	8,7
I–IX .....	6,8	4,1	3,0	4,9	2,4	10,6	0,8	9,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2006 I–XII .....	6,7	3,9	4,6	4,5	1,5	6,6	1,1	5,5
2007 I–IX .....	7,2	4,3	7,1	3,1	1,9	8,7	4,0	6,5
I–XII .....	6,9	4,0	6,0	6,3	2,3	8,3	4,1	6,1
2008 I–III .....	6,7	4,6	6,1	-0,3	1,0	3,9	2,6	4,7
I–VI .....	6,3	4,2	5,1	2,8	1,7	7,0	0,7	7,3
I–IX .....	5,6	3,4	2,3	3,9	1,9	8,2	0,5	7,8

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2006 I–XII .....	33,7	20,7	57,3	31,4	15,2	49,2	37,3	23,8
2007 I–IX .....	30,7	17,2	85,9	24,6	11,1	75,1	29,0	24,6
I–XII .....	35,1	22,1	70,2	43,2	15,0	71,9	24,1	23,3
2008 I–III .....	34,4	21,3	65,3	32,5	11,3	113,3	41,2	21,7
I–VI .....	33,6	22,2	69,4	29,3	10,3	93,7	36,7	22,5
I–IX .....	31,3	21,5	52,3	30,1	12,1	127,6	33,5	27,1

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2006 I–XII .....	102,2	91,5	120,7	102,1	74,4	101,7	99,9	120,9
2007 I–IX .....	98,8	89,1	147,3	105,3	70,1	132,8	102,9	134,8
I–XII .....	103,9	92,0	129,6	114,5	72,9	119,9	86,0	127,6
2008 I–III .....	111,0	96,9	144,0	107,0	67,5	165,4	119,0	118,7
I–VI .....	104,0	98,9	137,9	107,3	68,6	138,7	100,1	114,9
I–IX .....	105,0	97,7	111,5	106,6	71,6	215,2	104,0	114,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.



TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem  
Number of enterprises covered by survey

2006 I–XII .....	1216	588	44	98	189	17	52	131
2007 I–IX .....	1277	609	43	108	206	20	52	141
I–XII .....	1285	612	43	109	205	20	52	145
2008 I–III .....	1326	629	45	117	204	22	61	152
I–VI .....	1379	648	45	119	220	23	62	159
I–IX .....	1391	652	46	121	223	23	60	160

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %  
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2006 I–XII .....	76,7	73,3	72,7	84,7	86,8	82,4	63,5	67,9
2007 I–IX .....	75,9	74,4	48,8	85,2	83,5	75,0	69,2	73,8
I–XII .....	79,8	78,4	76,7	92,7	86,8	90,0	67,3	71,0
2008 I–III .....	65,8	66,3	62,2	59,0	73,0	59,1	62,3	63,8
I–VI .....	71,3	69,3	68,9	69,7	76,4	73,9	67,7	69,2
I–IX .....	71,5	67,0	58,7	75,2	80,7	78,3	63,3	71,9

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %  
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2006 I–XII .....	85,2	82,6	95,9	89,7	78,3	95,3	68,3	79,0
2007 I–IX .....	82,0	81,1	84,2	88,5	72,7	88,6	88,8	78,8
I–XII .....	84,6	81,4	98,3	96,9	78,7	92,6	89,7	76,6
2008 I–III .....	75,5	78,2	61,0	80,3	60,6	83,6	83,0	76,8
I–VI .....	79,7	79,2	96,4	65,4	65,2	87,4	66,7	88,4
I–IX .....	75,0	77,4	36,1	71,2	70,4	91,2	66,2	83,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>of which from deliveries and services<sup>c</sup></i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
	w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>							
2006 XII.....	32033,3	8641,5	2558,6	2254,9	1528,5	2211,2	15265,6	11929,2
2007 IX.....	38088,7	10384,5	3551,9	2271,8	1611,7	2860,3	18555,3	14821,5
XII.....	36950,8	10482,6	3192,3	2361,1	1916,6	2918,8	17066,5	13192,4
2008 III.....	38774,1	10602,6	3371,5	2379,7	1817,6	2939,8	18812,0	14678,6
VI.....	41291,5	11306,8	3667,7	2486,6	1840,2	3233,7	19639,2	15436,3
IX.....	41516,8	11595,3	3709,1	2669,7	1819,7	3339,3	20367,4	15949,8
(dok.) (cont.)								
OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> <i>Short-term liabilities<sup>b</sup></i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>	
	inwestycje krótkoter- minowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
				kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> <i>bank credits and loans<sup>c</sup></i>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> <i>from deliveries and services<sup>d</sup></i>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>		
	w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>							
2006 XII.....	7525,1	601,1	22304,2	4533,0	10762,7	2630,7	10166,5	
2007 IX.....	8370,1	778,8	27257,7	5595,6	12755,4	2635,2	12922,7	
XII.....	8715,3	686,3	24824,9	5212,4	12475,6	2848,5	12990,4	
2008 III.....	8442,9	916,5	24560,6	5305,7	12640,3	2457,5	13318,4	
VI.....	9390,5	955,0	27909,3	5847,0	13169,8	2534,0	13909,8	
IX.....	8657,3	896,8	27630,1	6304,2	13567,5	2628,1	14769,3	

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. <sup>c</sup> Od jednostek niepowiązanych. <sup>d</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services.

<sup>c</sup> From not related entities. <sup>d</sup> Regardless the maturity date.

TABL. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA<sup>a</sup> PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI W 2008 R.**  
**CURRENT ASSETS AND LIABILITIES<sup>a</sup> OF ENTERPRISES BY SECTION IN 2008**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – stan w dniu 30 VI as of June 30  B – stan w dniu 30 IX as of September 30	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwe- stycje krótkoter- minowe short- term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> from deliveries and services <sup>c</sup>
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> of which from deliveries and services <sup>c</sup>				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł										
OGÓŁEM . . . . . A	41291,5	11306,8	1840,2	3233,7	19639,2	15436,3	9390,5	27909,3	5847,0	13169,8
TOTAL B	41516,8	11595,3	1819,7	3339,3	20367,4	15949,8	8657,3	27630,1	6304,2	13567,5
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe . . . . . A	18367,9	5829,9	1367,8	447,3	9469,3	8266,4	2744,6	12343,8	2238,8	7140,0
Manufacturing B	18629,8	5802,9	1365,4	467,9	9749,4	8536,1	2748,0	12789,2	2329,7	7074,5
Budownictwo . . . . . A	2014,3	525,0	25,2	136,8	991,7	879,1	372,6	1271,3	134,8	745,2
Construction B	2217,5	583,5	16,9	141,0	1079,8	982,2	425,1	1412,2	164,5	808,4
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> . . . . . A	6605,2	2787,0	67,9	2564,4	3173,8	2810,1	561,6	5443,7	1324,6	3232,6
Trade and repair <sup>Δ</sup> B	7096,6	2870,8	79,2	2639,5	3441,2	3071,1	700,5	5784,2	1376,6	3475,9
Hotele i restauracje . . . . . A	167,4	10,3	0,1	2,6	48,8	30,7	101,5	108,3	9,4	54,6
Hotels and restaurants B	216,2	11,1	0,1	3,3	80,9	22,1	117,9	92,4	7,4	35,5
Transport, gospodarka magazynowa i łączność . . . . . A	711,4	50,3	0,0	24,7	395,5	347,8	228,6	623,4	222,6	214,5
Transport, storage and communication B	667,6	44,1	0,0	19,8	402,1	335,8	190,9	570,0	181,8	208,2
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> . . . . . A	3880,3	71,7	3,5	45,0	2928,7	971,9	712,0	3168,4	1688,9	394,3
Real estate, renting and business activities B	4221,6	101,0	3,4	55,9	3011,1	1067,0	937,5	3459,4	1959,3	426,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. <sup>c</sup> Regardless the maturity date.

# CENY

## PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bealko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2006 I–XII .....	101,2	100,5	102,1	94,6	104,0	101,4	99,7	100,5	100,1
2007 I–XII .....	102,8	105,4	103,6	94,6	103,3	102,6	102,2	99,7	103,4
2007 IV–VI .....	102,8	105,3	102,2	94,8	103,0	102,6	101,4	102,0	101,8
VII–IX .....	102,3	104,2	104,6	94,8	103,4	102,9	101,1	98,1	104,0
X–XII .....	103,8	108,3	105,6	94,6	103,3	102,9	106,4	97,1	105,8
2008 I–III .....	104,6	108,3	106,2	94,2	105,9	103,3	107,3	97,3	106,0
IV–VI .....	104,7	107,6	106,3	94,8	107,3	103,3	104,4	97,7	106,4

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych		in zlotys	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ryż – za 1 kg Rice – per kg	2,80	4,31	4,64	165,7
Bułka pszenna – za 50 g Wheat roll – per 50 g	0,40	0,45	0,45	112,5
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg Wheat-rye bread – per 0,5 kg	1,76	2,05	2,06	117,0
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour "Poznańska" – per kg	1,83	2,09	2,11	115,3
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg Pearl-barley – per 0,5 kg	1,42	1,82	1,83	128,9
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) beef: bone-in (roast beef)	18,04	18,20	18,78	104,1
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	23,70	25,44	26,13	110,3
wieprzowe z kością (schab środkowy) pork, bone-in (centre loin)	14,22	14,65	15,17	106,7
Kurczęta patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	6,47	6,32	6,35	98,1
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	21,08	21,71	21,89	103,8
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	21,56	24,12	24,92	115,6
„Toruńska”	12,24	13,44	13,76	112,4
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg Filletts of hake, frozen – per kg	14,79	15,90	15,84	107,1

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych    in zlotys			A
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane . . . . . fat content 3-3,5%, sterilized	2,60	2,86	2,77	106,5
o zawartości tłuszczu 2-2,5% . . . . . fat content 2-2,5%	1,66	1,82	1,81	109,0
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty . . . . . semi-fat cottage cheese	10,72	12,50	12,20	113,8
dojrzewający „Gouda” . . . . . ripening "Gouda" cheese	18,41	18,53	17,77	96,5
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml . . . . . Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	1,35	1,59	1,51	111,9
Jaja kurze świeże – za 1 szt . . . . . Hen eggs, fresh – per piece	0,36	0,42	0,41	113,9
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g . . . . . Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g	3,74	3,53	3,67	98,1
Masło z dodatkiem oleju – za 200 g . . . . . Butter with vegetable oil – per 200 g	3,03	3,09	3,19	105,3
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l . . . . . Rape-oil, domestic production – per l	4,93	6,44	6,45	130,8
Cytryny – za 1 kg . . . . . Lemons – per kg	5,27	9,76	6,13	116,3
Marchew – za 1 kg . . . . . Carrots – per kg	1,76	3,41	1,87	106,3
Cebula – za 1 kg . . . . . Onions – per kg	2,02	2,52	1,81	89,6
Ziemniaki – za 1 kg . . . . . Potatoes – per kg	0,79	0,82	1,11	140,5
Cukier biały kryształ – za 1 kg . . . . . White sugar, crystallized – per kg	2,94	2,61	2,55	86,7
Czekolada pełna mleczna – za 100 g . . . . . Milk chocolate – per 100 g	3,10	3,15	3,15	101,6
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g . . . . . Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	5,67	5,92	5,93	104,6
Herbata „Madras” – za 100 g . . . . . Tea "Madras" – per 100 g	2,31	2,69	2,71	117,3
Sok jabłkowy – za 1 l . . . . . Apple juice – per l	2,96	3,41	3,52	118,9
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l	2,63	2,70	2,74	104,2
Papierosy „Mars” – za 20 szt . . . . . Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	6,28	6,47	7,06	112,4
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl . . . . . Men's suit, elana and wool – per set	477,70	496,40	500,40	104,8
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt . . . . . Men's trousers, jeans type – per piece	104,17	118,29	119,34	114,6



TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2007	2008		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych		in zlotys	A
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw – za 1 szt . . . . . <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece</i>	87,33	86,60	91,00	104,2
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt . . . . . <i>Men's cotton undershirt, short sleeve – per piece</i>	19,68	20,87	20,69	105,1
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt . . . . . <i>Women's tights thin, plain – per piece</i>	2,90	3,20	3,21	110,7
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	24,19	24,78	25,64	106,0
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie . . . . . <i>men's</i>	150,35	157,29	160,76	106,9
damskie . . . . . <i>women's</i>	132,82	142,28	142,11	107,0
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę . . . . . <i>Resoling men's shoes – per pair</i>	29,59	31,71	32,06	108,3
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt . . . . . <i>Sink fixture – per piece</i>	112,56	118,09	119,53	106,2
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m <sup>3</sup> . . . . . <i>Cold water by municipal water-system – per m<sup>3</sup></i>	2,58	2,78	2,83	109,7
Wywóz śmieci – za 1 m <sup>3</sup> . . . . . <i>Refuse collection – per m<sup>3</sup></i>	37,17	46,36	46,73	125,7
Węgiel kamienny – za 1 t . . . . . <i>Hard coal – per t</i>	515,62	565,00	610,00	118,3
Ciepła woda – za 1 m <sup>3</sup> . . . . . <i>Hot water – per m<sup>3</sup></i>	13,56	13,80	13,95	102,9
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m . . . . . <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>	22,16	21,55	21,57	97,3
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece</i>	13,70	14,46	14,87	108,5
Mikser elektryczny – za 1 szt . . . . . <i>Food mixer, electric – per piece</i>	173,32	159,76	167,35	96,6
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt . . . . . <i>Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece</i>	359,59	358,34	363,63	101,1
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt . . . . <i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece</i>	8,07	8,63	8,66	107,3
Proszek do prania – za 0,6 kg . . . . . <i>Washing powder – per 0,6 kg</i>	4,84	5,11	5,10	105,4
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia . . . . . <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	55,29	60,88	62,06	112,2
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l . . . . . <i>Motor petrol "Euro-Super" – per l</i>	4,34	4,65	4,47	103,0
Bilet normalny jednorazowy na przejazd autobusem miejskim . . . . . <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	2,06	2,08	2,14	103,9
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km . . . . . <i>Taxi daily fare – for 5 km distance</i>	13,38	14,06	14,19	106,1

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zlotys			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Odtwarzacz DVD – za 1 szt ..... DVD player – per piece	275,23	259,06	232,32	84,4
Bilet normalny do kina ..... Regular cinema ticket	13,14	13,57	14,00	106,5
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz ..... Local daily newspaper – per copy	1,29	1,39	1,49	115,5
Strzyżenie włosów męskich ..... Men's hair-cutting	12,35	13,71	14,00	113,4
Mydło toaletowe – za 100 g ..... Toilet soap – per 100 g	1,67	1,55	1,51	90,4
Pasta do zębów – za 75 ml ..... Tooth-paste – per 75 ml	9,04	9,15	9,11	100,8

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) <i>Cereal grain (excluding sowing seed)</i>		Ziemniaki <i>Potatoes</i>	Żywiec rzeźny <i>Animals for slaughter</i>			Mleko krowie w złotych za 1 hl <i>Cow's milk in zlotys per hl</i>
	pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>		bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	drób <i>poultry</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w złotych za 1 dt <i>in zlotys per dt</i>		w złotych za 1 kg wagi żywej <i>in zlotys per kg live weight</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2006 I–XII .....	46,39	38,57	35,48	3,90	3,78	2,74	96,35
2007 I–XII .....	70,28	61,63	32,09	3,84	3,58	3,52	108,96
2008 I–VI .....	87,90	74,11	32,00	3,86	3,93	3,46	120,43
A	144,9	123,8	54,6	100,0	118,4	100,0	117,4
2007 IX .....	83,38	72,71	25,84	3,96	4,36	3,90	111,00
X .....	80,31	71,82	23,64	3,91	3,83	3,80	118,27
XI .....	79,64	67,34	27,03	3,84	3,63	3,77	124,73
XII .....	81,66	66,31	32,36	3,71	3,31	3,31	127,15
2008 I .....	86,92	76,90	.	3,99	3,62	3,21	128,07
II .....	88,45	76,87	.	4,07	3,53	3,55	126,84
III .....	92,92	75,20	.	4,04	3,90	3,29	125,99
IV .....	90,61	71,22	29,23	3,89	3,96	3,33	120,86
V .....	87,04	69,70	27,50	4,03	4,32	3,75	115,89
VI .....	79,60	64,27	28,38	4,44	4,70	3,68	111,94
VII .....	65,63	52,87	37,94	4,00	4,88	3,65	109,65
VIII .....	57,30	47,76	38,33	4,43	4,88	3,59	103,94
IX .....	51,91	41,10	31,38	4,01	5,17	3,44	103,40
A	62,3	56,5	121,4	101,3	118,6	88,2	93,2
B	90,6	86,1	81,9	90,5	105,9	95,8	99,5

<sup>a</sup> Ceny bieżące bez VAT.

<sup>a</sup> Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH  
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki <sup>a</sup> Potatoes <sup>a</sup>
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
	w złotych za 1 dt in zlotys per dt				
2006 I–XII .....	51,94	44,45	42,85	43,86	96,94
2007 I–XII .....	81,29	68,44	62,79	65,43	113,42
2008 I–VI .....	101,11	.	80,00	86,67	60,40
<b>A</b>	<b>130,1</b>	.	<b>129,7</b>	<b>114,0</b>	<b>38,2</b>
2007 IX .....	87,14	.	.	.	65,69
X .....	93,13	.	.	.	60,91
XI .....	94,44	87,50	79,17	.	60,83
XII .....	91,17	.	76,67	.	61,71
2008 I .....	97,00	90,00	73,33	.	62,24
II .....	101,00	90,00	80,00	78,33	62,00
III .....	100,00	.	78,33	75,00	59,93
IV .....	100,00	.	80,00	86,67	58,98
V .....	100,00	.	.	.	60,60
VI .....	103,33	.	.	.	61,67
VII .....	110,00	93,33	.	.	113,19
VIII .....	102,00	.	91,67	.	97,50
IX .....	100,00	.	.	.	90,70
<b>A</b>	<b>114,8</b>	.	.	.	<b>138,1</b>
<b>B</b>	<b>98,0</b>	.	.	.	<b>93,0</b>

<sup>a</sup> Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

<sup>a</sup> Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE  
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of					Relacje cen targowiskowych do cen skupu pszenicy Market-place prices to procurement prices of wheat
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement		
2007 IX .....	.	6,0	6,6	16,8	3,9	1,0
X .....	.	5,3	6,3	16,0	3,2	1,2
XI .....	4,1	5,4	6,0	13,4	2,9	1,2
XII .....	.	5,0	5,3	10,3	2,6	1,1
2008 I .....	4,0	4,7	5,8	.	2,8	1,1
II .....	3,9	4,6	5,7	.	2,8	1,1
III .....	.	5,2	6,5	.	3,1	1,1
IV .....	.	5,6	6,7	13,7	3,3	1,1
V .....	.	6,2	7,1	15,4	3,7	1,1
VI .....	.	7,3	7,6	16,8	4,2	1,3
VII .....	5,2	9,2	4,3	12,8	4,4	1,7
VIII .....	.	10,2	5,0	12,8	4,7	1,8
IX .....	.	12,6	5,7	16,7	5,0	1,9
<b>A</b>	.	<b>210,0</b>	<b>86,4</b>	<b>99,4</b>	<b>128,2</b>	<b>190,0</b>
<b>B</b>	.	<b>123,5</b>	<b>114,0</b>	<b>130,5</b>	<b>106,4</b>	<b>105,6</b>

# INWESTYCJE

## INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym na środki trwałe <i>Of which for fixed assets</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10<sup>3</sup> zł, current prices</i>				
2006 I–XII . . . . .	9479641	8878159	2450052	3353072	3075035
2007 I–IX . . . . .	7886568	7764042	2084839	3403256	2275947
I–XII . . . . .	11557179	11383331	3127281	5026429	3229621
2008 I–III . . . . .	2307962	2251339	438200	1030249	782890
I–VI . . . . .	5581759	5461541	1153852	2733772	1573919
I–IX . . . . .	7908841	7713284	2012840	3354366	2346078
A	100,3	99,3	96,5	98,6	103,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z ogółem Of grand total				
	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>		budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication
	razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 <sup>3</sup> zł, current prices				
2006 I–XII .....	3592849	2041915	149649	1183530	290837
2007 I–IX .....	3780196	2632598	131982	653047	276334
I–XII .....	5599510	3703182	180332	972780	391265
2008 I–III .....	956276	620992	45993	142718	37155
I–VI .....	2674385	1815608	107700	384553	80503
I–IX .....	3498396	1995632	168751	620706	182556
A	92,5	75,8	127,9	95,0	66,1

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> See general notes item 8.

TABL. 24. **MIESZKANIA**  
**DWELLINGS**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <sup>a</sup> Dwellings which con- struction started <sup>a</sup>
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2006 I–XII . . . . .	16326	741	5505	9187	9794
2007 I–XII . . . . .	24134	2118	8041	13298	9343
A	147,8	285,8	146,1	144,7	95,4
2007 I–IX . . . . .	17376	1633	6196	9047	7474
I–X . . . . .	19390	1674	6775	10310	8199
I–XI . . . . .	21951	1729	7323	12231	8952
I–XII . . . . .	24134	2118	8041	13298	9343
2008 I . . . . .	954	29	477	187	546
I–II . . . . .	2616	41	1069	1236	1549
I–III . . . . .	5055	218	1733	2166	3392
I–IV . . . . .	6900	218	2534	3075	5080
I–V . . . . .	7911	467	3246	3108	6033
I–VI . . . . .	9945	487	4027	4339	8124
I–VII . . . . .	11588	487	4892	5046	9260
I–VIII . . . . .	13098	488	5559	5759	10674
I–IX . . . . .	14953	488	6282	6810	12249
A	86,1	29,9	101,4	75,3	163,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m <sup>2</sup> <i>usable floor area 10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2006 I–XII .....	9167	864	3201	3611	803,6	49,0	460,3	221,5
2007 I–XII .....	9073	908	3791	3764	845,6	51,1	527,9	236,4
<b>A</b>	<b>99,0</b>	<b>105,1</b>	<b>118,4</b>	<b>104,2</b>	<b>105,2</b>	<b>104,3</b>	<b>114,7</b>	<b>106,7</b>
2007 I–IX .....	6041	662	2673	2324	571,9	38,2	366,7	147,3
I–X .....	7039	665	3080	2773	669,1	38,3	425,0	179,5
I–XI .....	8011	700	3381	3402	754,1	39,9	469,8	217,8
I–XII .....	9073	908	3791	3764	845,6	51,1	527,9	236,4
2008 I .....	1348	43	432	854	116,0	2,0	62,8	50,2
I–II .....	2206	139	820	1210	197,2	7,2	115,1	73,1
I–III .....	3147	187	1101	1819	284,1	9,4	157,8	114,9
I–IV .....	3937	193	1475	2047	371,8	10,5	215,0	135,4
I–V .....	4617	194	1758	2443	438,1	10,5	256,8	159,9
I–VI .....	4981*	216	2018*	2504	484,6	11,8	296,8	164,2
I–VII .....	6620	323	2481	3428	629,9	17,8	355,7	237,7
I–VIII .....	7459	341	2767	3921	705,4	19,3	398,0	267,6
I–IX .....	8099	486	2993	4150	762,2	26,0	431,4	282,4
<b>A</b>	<b>134,1</b>	<b>73,4</b>	<b>112,0</b>	<b>178,6</b>	<b>133,3</b>	<b>68,1</b>	<b>117,6</b>	<b>191,7</b>

<sup>a</sup> Stan w końcu okresu, dane szacunkowe.<sup>a</sup> End of period, data is estimated.



# PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

## NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> Natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>	
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
A – stan w dniu 31 XII 2007 as of December 31, 2007							
B – stan w dniu 30 IX 2008 as of September 30, 2008							
<b>OGÓŁEM</b> .....		<b>A</b>	<b>308308</b>	<b>87510</b>	<b>17949</b>	<b>69561</b>	<b>220798</b>
<b>TOTAL</b> .....		<b>B</b>	<b>314458</b>	<b>89872</b>	<b>17667</b>	<b>72205</b>	<b>224586</b>
w tym: of which:							
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	A	6651	1334	57	1277	5317	
Agriculture, hunting and forestry	B	6736	1331	56	1275	5405	
Rybacktwo .....	A	33	13	2	11	20	
Fishing	B	35	13	2	11	22	
Przemysł <sup>c</sup> .....	A	27132	7960	227	7733	19172	
Industry <sup>c</sup>	B	26984	7921	211	7710	19063	
górnictwo .....	A	279	228	14	214	51	
mining and quarrying	B	287	233	12	221	54	
przetwórstwo przemysłowe .....	A	26586	7515	117	7398	19071	
manufacturing	B	26417	7458	104	7354	18959	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	A	267	217	96	121	50	
electricity, gas and water supply	B	280	230	95	135	50	
Budownictwo .....	A	32413	4830	53	4777	27583	
Construction	B	35086	4963	52	4911	30123	
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	A	92215	17459	19	17440	74756	
Trade and repair <sup>Δ</sup>	B	91420	17524	20	17504	73896	
Hotele i restauracje .....	A	9041	2078	76	2002	6963	
Hotels and restaurants	B	9228	2124	70	2054	7104	
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	A	20972	2020	57	1963	18952	
Transport, storage and communication	B	21280	2064	55	2009	19216	
Pośrednictwo finansowe .....	A	10932	1060	12	1048	9872	
Financial intermediation	B	11201	1092	11	1081	10109	
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	A	66530	33135	12426	20709	33395	
Real estate, renting and business activities	B	68835	34886	12206	22680	33949	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	A	1501	1500	776	724	1	
Public administration and defence; compulsory social security	B	1497	1494	771	723	3	
Edukacja .....	A	7065	3544	3126	418	3521	
Education	B	7186	3531	3103	428	3655	
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	A	12781	1560	667	893	11221	
Health and social welfare	B	13330	1576	657	919	11754	
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała .....	A	21037	11013	451	10562	10024	
Other community, social and personal service activities	B	21635	11349	453	10896	10286	

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms. <sup>c</sup> See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <sup>Δ</sup> transport, storage and communication <sup>Δ</sup>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo i leśnictwo <sup>b</sup> agriculture, hunting and forestry <sup>b</sup>	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 IX .....	25	12	5	2	3	1458	247	162
XII. ....	23	10	5	2	3	1458	245	162
2008 III .....	19	7	5	2	2	1453	246	160
VI .....	17	6	5	2	2	1449	244	160
IX .....	17	6	5	2	2	1417	237	146
A	68,0	50,0	100,0	100,0	66,7	97,2	96,0	90,1
B	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	97,8	97,1	91,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budow- nictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	obsługa nie- ruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities			przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budow- nictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	obsługa nie- ruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2007 IX .....	94	208	673	21025	5935	4541	2390	6608	4013
XII. ....	96	208	672	21314	6000	4582	2422	6643	4144
2008 III .....	96	205	669	21622	6071	4612	2469	6698	4265
VI .....	96	204	669	21998	6153	4641	2507	6775	4424
IX .....	95	200	667	21994	6163	4595	2481	6735	4506
A	101,1	96,2	99,1	104,6	103,8	101,2	103,8	101,9	112,3
B	99,0	98,0	99,7	100,0	100,2	99,0	99,0	99,4	101,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>c</sup> <i>Natural persons conducting economic activity<sup>c</sup></i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 IX .....	668	85	34	18084	5807	25	219755
XII. ....	683	90	34	18303	5863	27	220798
2008 III .....	684	91	35	18536	5925	29	221117
VI .....	692	94	35	18800	5988	30	222206
IX .....	678	92	31	18783	5989	30	224586
<b>A</b>	<b>101,5</b>	<b>108,2</b>	<b>91,2</b>	<b>103,9</b>	<b>103,1</b>	<b>120,0</b>	<b>102,2</b>
<b>B</b>	<b>98,0</b>	<b>97,9</b>	<b>88,6</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>101,1</b>

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8. <sup>c</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> See general notes item 8. <sup>c</sup> Excluding persons tending private farms.

# ROLNICTWO

## AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE <sup>a</sup>  
LIVESTOCK <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w sztukach heads										

Ogółem Total										
2006 XII <sup>b</sup> .....	106139	47050	59089	437784	145349	94893	144336	53206	51833	32588
2007 VI <sup>c</sup> .....	114507	49245	65262	464288	153177	113546	140575	56990	55675	36343
XII <sup>b</sup> .....	110154	47928	62226	416829	136457	95046	132491	52835	51772	31813
2008 III .....	x	x	x	385909	119898	102865	119414	43732	42737	27432
VI <sup>c</sup> .....	113655	48536	65119	370482	115079	97231	113224	44948	43959	27485
A	99,3	98,6	99,8	79,8	75,1	85,6	80,5	78,9	79,0	75,6
B	103,2	101,3	104,6	96,0	96,0	94,5	94,8	102,8	102,9	100,2

w tym w gospodarstwach indywidualnych  
of which in individual farms

2006 XII <sup>b</sup> .....	80155	35482	44673	333091	105371	73221	121482	33017	31849	19488
2007 VI <sup>c</sup> .....	88427	37888	50539	360216	112552	89683	120259	37722	36611	22664
XII <sup>b</sup> .....	84078	36797	47281	322011	106911	71830	111159	32111	31222	18181
2008 III .....	x	x	x	307272	90804	85767	104948	25753	24915	16157
VI <sup>c</sup> .....	88128	37131	50997	294880	86414	81273	98833	28360	27515	16665
A	99,7	98,0	100,9	81,9	76,8	90,6	82,2	75,2	75,2	73,5
B	104,8	100,9	107,9	96,0	95,2	94,8	94,2	110,1	110,4	103,1

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. <sup>b</sup> Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada. <sup>c</sup> Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca.

<sup>a</sup> See methodological notes item 22. <sup>b</sup> Data of pigs – end of November. <sup>c</sup> Data of pigs – end of July.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Żywiec rzeźny <sup>b</sup> Animals for slaughter <sup>b</sup>			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
	w tonach in tonnes			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> – w tonach in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> – in tonnes			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006 I–XII .....	908394 <sup>d</sup>	758119 <sup>d</sup>	41780 <sup>d</sup>	66602	7232	22745	36499
2007 I–XII .....	993970 <sup>e</sup>	781523 <sup>e</sup>	57978 <sup>e</sup>	76193	7649	30109	38356
2008 I–IX .....	456917 <sup>f</sup>	280202 <sup>f</sup>	19665 <sup>f</sup>	52219	3956	22338	25884
<b>A</b>	<b>98,5</b>	<b>81,8</b>	<b>83,1</b>	<b>98,6</b>	<b>93,5</b>	<b>99,2</b>	<b>98,8</b>
2007 IX .....	126468	110218	5361	4687	383	2094	2206
X .....	63023	52287	3421	5630	433	2039	3150
XI .....	39355	34062	2275	4584	245	2243	2090
XII .....	29443	25245	1860	5096	299	1172	3622
2008 I .....	66029	57600	2787	5509	267	2507	2731
II .....	47288	39651	3839	5504	285	2275	2942
III .....	33155	28737	958	4641	344	2292	2002
IV .....	29457	24461	1412	5500	342	2710	2447
V .....	18839	15578	950	5200	276	2170	2753
VI .....	12903	9171	1204	5137	211	1871	3053
VII .....	89034	46856	3631	3965	233	1766	1964
VIII .....	263603	154764	9570	4427	207	2063	2155
IX .....	104280	78582	6464	5562	250	2405	2906
<b>A</b>	<b>82,5</b>	<b>71,3</b>	<b>120,6</b>	<b>118,7</b>	<b>65,3</b>	<b>114,9</b>	<b>131,7</b>
<b>B</b>	<b>39,6</b>	<b>50,8</b>	<b>67,5</b>	<b>125,6</b>	<b>120,8</b>	<b>116,6</b>	<b>134,8</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny <sup>b</sup> (dok.) Animals for slaughter <sup>b</sup> (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 <sup>3</sup> l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w wadze żywej – w tonach in live weight – in tonnes				
2006 I–XII .....	104579	13768	38424	52141	171907
2007 I–XII .....	108133	14562	38601	54793	157066
2008 I–IX .....	73218	7527	28638	36975	115536
A	98,4	93,5	99,2	98,8	100,7
2007 IX .....	6566	723	2684	3152	12426
X .....	7946	815	2614	4500	11977
XI .....	6336	463	2876	2986	10756
XII .....	7246	565	1503	5174	11420
2008 I .....	7625	501	3214	3902	12048
II .....	7660	535	2917	4203	11360
III .....	6451	647	2938	2860	12139
IV .....	7615	643	3474	3495	12095
V .....	7236	518	2782	3933	13255
VI .....	7163	399	2398	4361	13178
VII .....	5512	438	2264	2806	13530
VIII .....	6116	389	2645	3078	13296
IX .....	7707	470	3083	4151	12531
A	117,4	65,0	114,9	131,7	100,8
B	126,0	120,8	116,6	134,9	94,2

<sup>a</sup> Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkami zbożowymi. <sup>b</sup> Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. <sup>c</sup> W wadze poubojowej ciepłej. <sup>d</sup> Okres VII 2006 – VI 2007. <sup>e</sup> Okres VII 2007 – VI 2008. <sup>f</sup> Okres VII 2008 – IX 2008.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

<sup>a</sup> Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. <sup>b</sup> Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. <sup>c</sup> In post-slaughter warm weight. <sup>d</sup> The period of VII 2006 – VI 2007. <sup>e</sup> The period of VII 2007 – VI 2008. <sup>f</sup> The period of VII 2008 – IX 2008.

N o t e. See general notes item 6.4.

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego= 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym przetwórstwo przemysłowe <i>Of which manufacturing</i>					
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery</i> <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> <i>processing of leather and manufacture of leather products</i> <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> <sup>Δ</sup>
w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>							
2006 I–XII . . . . .	62949,1	45129,0	3662,3	1344,2	374,2	279,1	512,7
2007 I–XII . . . . .	72588,4	53673,6	3165,6	1352,3	361,9	723,1	636,5
2008 I–IX. . . . .	56291,4	42470,3	3010,5	939,4	275,1	479,4	416,4
<b>A</b>	<b>116,6</b>	<b>118,3</b>	<b>133,7</b>	<b>94,8</b>	<b>91,5</b>	<b>94,1</b>	<b>88,3</b>
2007 IX . . . . .	6518,2	4861,9	259,5	119,6	32,3	62,7	47,1
X . . . . .	6978,7	5211,8	282,0	121,1	31,1	69,4	54,8
XI . . . . .	6479,0	4967,8	323,8	114,2	22,9	57,8	48,4
XII . . . . .	5247,6	3971,6	240,6	87,4	25,1	40,0	41,0
2008 I . . . . .	6309,0	4841,2	316,1	120,7	27,4	57,6	44,6
II . . . . .	6656,5	5073,3	331,3	118,4	27,1	64,3	54,7
III . . . . .	6370,9	4850,4	309,7	107,0	23,8	54,7	58,4
IV . . . . .	6726,4	5086,0	317,2	115,8	23,8	63,6	59,4
V . . . . .	5962,2	4587,3	328,2	105,2	24,5	48,0	48,2
VI . . . . .	6336,5	4740,3	416,2	108,5	29,9	56,4	43,2
VII . . . . .	5919,9	4408,7	261,9	83,4	31,3	36,4	38,3
VIII . . . . .	5164,1	3914,3	286,3	72,0	34,9	44,7	29,2
IX . . . . .	6544,7	5006,2	327,9	95,0	37,8	52,6	38,7
<b>A</b>	<b>114,6</b>	<b>115,3</b>	<b>122,0</b>	<b>83,9</b>	<b>98,8</b>	<b>86,2</b>	<b>84,8</b>
<b>B</b>	<b>125,4</b>	<b>125,7</b>	<b>108,0</b>	<b>131,5</b>	<b>109,0</b>	<b>108,9</b>	<b>131,3</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).



TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (cd.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z surowców niemeta- licznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2006 I–XII . . . . .	393,3	315,0	3178,9	2718,2	2604,7	1271,5	2750,3
2007 I–XII . . . . .	500,1	294,7	3209,4	3137,0	3006,7	1218,2	3408,6
2008 I–IX. . . . .	436,9	231,1	2643,8	2662,4	2026,2	759,3	2954,2
<b>A</b>	<b>112,8</b>	<b>103,7</b>	<b>115,8</b>	<b>117,7</b>	<b>93,6</b>	<b>89,5</b>	<b>116,5</b>
2007 IX . . . . .	41,1	25,0	309,3	277,4	271,3	104,9	285,5
X . . . . .	45,8	28,1	272,9	292,8	289,4	101,8	307,0
XI . . . . .	44,9	27,5	281,1	281,6	226,8	91,1	295,0
XII . . . . .	35,8	22,1	222,2	203,4	209,9	63,3	231,3
2008 I . . . . .	48,6	27,4	257,0	313,8	177,6	92,9	300,3
II . . . . .	49,4	27,6	271,3	313,0	209,5	89,5	318,4
III . . . . .	47,4	35,2	303,1	317,2	212,2	85,1	328,6
IV . . . . .	50,3	33,0	302,4	330,4	249,6	92,2	339,3
V . . . . .	46,9	29,7	283,0	281,3	225,8	78,4	305,7
VI . . . . .	53,4	27,2	307,0	306,4	242,8	88,4	330,3
VII . . . . .	53,6	22,7	286,8	299,9	245,6	86,0	337,2
VIII . . . . .	44,0	21,6	289,9	248,0	223,3	63,6	299,7
IX . . . . .	47,2	27,8	360,1	306,0	240,7	79,5	349,9
<b>A</b>	<b>112,6</b>	<b>106,6</b>	<b>124,3</b>	<b>117,7</b>	<b>90,0</b>	<b>86,9</b>	<b>128,3</b>
<b>B</b>	<b>106,5</b>	<b>123,3</b>	<b>122,7</b>	<b>116,5</b>	<b>108,1</b>	<b>121,9</b>	<b>115,8</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycz- nej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych manufacture of radio, television and commu- nication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów mechani- cznych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufac- turing n.e.c.
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2006 I–XII .....	4564,1	2437,4	169,1	690,9	13146,0	680,2	3265,1
2007 I–XII .....	8070,8	2801,3	1050,8	790,2	14670,8	905,6	3484,9
2008 I–IX .....	6909,2	2084,5	1997,6	614,8	9730,4	752,5	2561,3
<b>A</b>	<b>140,1</b>	<b>107,8</b>	<b>347,8</b>	<b>114,9</b>	<b>91,1</b>	<b>118,2</b>	<b>103,1</b>
2007 IX .....	844,8	233,8	112,5	72,2	1296,3	74,9	314,5
X .....	946,7	277,7	132,4	77,9	1384,1	79,9	340,7
XI .....	892,7	244,7	123,2	65,5	1350,2	77,7	324,8
XII .....	700,2	224,0	155,6	65,1	978,7	107,0	244,6
2008 I .....	785,2	230,0	242,9	61,5	1282,7	66,7	293,4
II .....	799,3	230,1	227,2	68,7	1382,0	86,5	308,4
III .....	805,8	220,8	222,6	67,9	1173,2	90,2	281,9
IV .....	850,3	253,6	199,8	67,6	1247,2	78,2	308,1
V .....	754,1	225,5	232,1	63,6	1026,0	75,1	281,2
VI .....	714,8	239,6	161,2	74,7	1086,9	75,7	259,8
VII .....	633,5	237,1	172,6	62,7	1039,6	93,5	269,6
VIII .....	657,4	199,9	254,0	57,7	671,5	98,1	210,0
IX .....	899,9	247,9	248,3	73,3	1031,9	84,2	351,5
<b>A</b>	<b>125,5</b>	<b>114,8</b>	<b>249,9</b>	<b>111,5</b>	<b>84,8</b>	<b>111,4</b>	<b>122,3</b>
<b>B</b>	<b>139,5</b>	<b>126,5</b>	<b>95,9</b>	<b>123,7</b>	<b>153,2</b>	<b>85,4</b>	<b>167,3</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**  
**PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM**

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Węgiel brunatny <i>Lignite</i>	Rudy miedzi <i>Copper ores</i>	Produkty uboju <sup>a</sup> <i>Slaughter products <sup>a</sup> of</i>		Kura domowa <i>Hen</i>	Soki owocowe i warzywne w hl <i>Fruit and vegetables juices in hl</i>
			bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody chlewnej <i>pigs</i>		
	w tys. t $10^3 t$		w tonach <i>in tonnes</i>			
2006 I–XII . . . . .	12145,8	32874,7	3695	16474	2398	88463
2007 I–XII . . . . .	11355,6	31808,7	1899	8675	4635	81041
2008 I–IX . . . . .	9172,6	23557,1	2462	4351	3078	23582
<b>A</b>	<b>109,5</b>	<b>99,2</b>	<b>164,8</b>	<b>59,3</b>	<b>90,6</b>	<b>36,7</b>
2007 IX . . . . .	1007,5	2640,3	13	468	416	7244
X . . . . .	983,4	2935,3	78	499	444	8452
XI . . . . .	932,1	2743,8	211	379	411	5963
XII . . . . .	1064,1	2374,0	116	463	382	2328
2008 I . . . . .	1092,4	2723,6	217	398	367	3377
II . . . . .	901,4	2643,6	134	343	376	2425
III . . . . .	1041,3	2586,6	276	538	361	4305
IV . . . . .	1011,8	2709,0	345	591	363	3649
V . . . . .	1049,8	2500,2	363	645	369	2788
VI . . . . .	1020,2	2580,9	243	613	250	2342
VII . . . . .	1033,6	2699,0	372	599	396	1724
VIII . . . . .	998,8	2443,5	242	571	288	1591
IX . . . . .	1023,3	2670,8	270	301	308	1381
<b>A</b>	<b>101,6</b>	<b>101,2</b>	<b>20 razy</b>	<b>64,3</b>	<b>74,0</b>	<b>19,1</b>
<b>B</b>	<b>102,5</b>	<b>109,3</b>	<b>111,6</b>	<b>52,7</b>	<b>106,9</b>	<b>86,8</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Mleko <sup>Δ</sup> w hl <i>Milk <sup>Δ</sup> in hl</i>	Masło <sup>Δ</sup> <i>Butter <sup>Δ</sup></i>	Sery <i>Cheese</i>		Cukier <i>Sugar</i>	Wyroby czekoladowe bez nadzienia pozostałe <i>Other chocolate products without filling</i>
			podpuszczkowe dojrzewające <i>rennet ripening</i>	świeże niedojrzewające i twaróg <i>unripened fresh and curd</i>		
			w tonach <i>in tonnes</i>			
2006 I–XII . . . . .	210285	472	573	3489	111130	3640
2007 I–XII . . . . .	183721	316	506	2803	127116	4590
2008 I–IX . . . . .	147015	224	435	1975	19456	2974
<b>A</b>	<b>103,8</b>	<b>97,8</b>	<b>109,0</b>	<b>92,9</b>	<b>325,4</b>	<b>95,8</b>
2007 IX . . . . .	16813	24	39	218	3264	458
X . . . . .	15815	24	37	230	37300	602
XI . . . . .	13921	26	31	214	35388	486
XII . . . . .	12334	37	39	234	48448	398
2008 I . . . . .	14669	28	53	228	15593	465
II . . . . .	13013	28	45	223	-	293
III . . . . .	14526	29	56	255	-	380
IV . . . . .	14415	22	46	237	-	342
V . . . . .	16990	21	45	244	-	326
VI . . . . .	21296	20	43	194	-	308
VII . . . . .	18980	23	37	201	-	122
VIII . . . . .	16758	29	54	193	-	259
IX . . . . .	16368	24	56	200	3863	479
<b>A</b>	<b>97,4</b>	<b>100,0</b>	<b>143,6</b>	<b>91,7</b>	<b>118,4</b>	<b>104,6</b>
<b>B</b>	<b>97,7</b>	<b>82,8</b>	<b>103,7</b>	<b>103,6</b>	<b>x</b>	<b>184,9</b>

a W wadze poubojowej ciepłej.

a In post-slaughter warm weight.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (cd.)  
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Wody mineralne i wody gazowane <sup>a</sup> <i>Mineral and sparkling waters<sup>a</sup></i>	Piwo <sup>b</sup> <i>Beer<sup>b</sup></i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawn wood</i>	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>	Koks <i>Coke</i>	Wodorotlenek sodowy (soda kaustyczna) t 96% NaOH <i>Sodium hydroxide (caustic soda) t 96% NaOH</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
	w hl in hl		w m <sup>3</sup> in m <sup>3</sup>		w tonach in tonnes	
2006 I–XII .....	214945	35171	53877	6349	501936	53899
2007 I–XII .....	155847	3792	43293	7109	514408	63944
2008 I–IX .....	170112	2717	39125	3689	411991	46659
<b>A</b>	<b>128,0</b>	<b>88,6</b>	<b>122,7</b>	<b>65,2</b>	<b>108,0</b>	<b>100,8</b>
2007 IX .....	6797	251	3121	325	41564	5830
X .....	8992	324	4059	475	43745	5845
XI .....	7748	236	3504	422	42994	5692
XII .....	6215	166	3832	554	46085	6101
2008 I .....	9547	234	3201	591	46550	5173
II .....	8284	261	5260	488	43839	5728
III .....	9596	255	6145	544	47125	5769
IV .....	13940	298	5339	390	45706	5160
V .....	25116	335	4803	340	46945	5560
VI .....	36542	393	4183	282	45715	5156
VII .....	30101	346	3195	220	47349	5914
VIII .....	25168	370	1555	351	47568	2811
IX .....	11754	225	3466	437	41194	5388
<b>A</b>	<b>172,9</b>	<b>89,6</b>	<b>111,1</b>	<b>134,5</b>	<b>99,1</b>	<b>92,4</b>
<b>B</b>	<b>46,7</b>	<b>60,8</b>	<b>222,9</b>	<b>124,5</b>	<b>86,6</b>	<b>191,7</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nawozy mineralne lub chemiczne (azotowe) t N <i>Mineral or chemical fertilizers (nitrogenous) t N</i>	Mydło <i>Soap</i>	Miedź rafinowana <i>Refined copper</i>	Płytki ceramiczne i płyty chodnikowe w tys. m <sup>2</sup> <i>Ceramic and pave- ment tiles 10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>	Cegły wypalane z gliny w tys. cegieł <i>Bricks burnt of clay 10<sup>3</sup> bricks</i>	Dachówki ceramiczne w tys. sztuk <i>Ceramic roofing tiles in thous. pcs</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
		w tonach in tonnes				
2006 I–XII .....	2451	5505	577349	21790	43674	66966
2007 I–XII .....	2582	5149	554170	22607	44679	77644
2008 I–IX .....	1764	3159	408013	15712	35589	60870
<b>A</b>	<b>93,6</b>	<b>82,1</b>	<b>98,0</b>	<b>89,9</b>	<b>107,5</b>	<b>107,8</b>
2007 IX .....	95	497	45734	1953	3830	6293
X .....	251	500	46178	1943	3851	6811
XI .....	241	399	45586	1554	3869	6960
XII .....	206	403	45929	1632	3858	7401
2008 I .....	111	414	47647	1622	3928	6850
II .....	246	413	43091	1618	3574	6863
III .....	239	341	44405	1843	3812	6582
IV .....	238	356	45327	1805	3943	6527
V .....	182	286	44757	1892	4056	6809
VI .....	241	343	44823	1774	4192	6475
VII .....	191	372	46170	1729	4021	7024
VIII .....	131	277	44960	1767	4172	6951
IX .....	185	357	46833	1662	3891	6789
<b>A</b>	<b>194,7</b>	<b>71,8</b>	<b>102,4</b>	<b>85,1</b>	<b>101,6</b>	<b>107,9</b>
<b>B</b>	<b>141,2</b>	<b>128,9</b>	<b>104,2</b>	<b>94,1</b>	<b>93,3</b>	<b>97,7</b>

<sup>a</sup> Bez dodatku cukru i innej substancji słodzącej. <sup>b</sup> Otrzymywane ze słodu o zawartości od 0,5% alkoholu.  
<sup>a</sup> Without sugar and other sweetening substances. <sup>b</sup> Obtained from malt from 0,5% and more alcohol.

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**  
**PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)**

OKRESY PERIODS	Chłodziarki i zamrażarki domowe <i>Household refrigerators and freezers</i>	Kuchnie gazowe z piekarnikiem <i>Gas stoves with oven</i>	Energia elektryczna w MW·h <i>Electricity in MW·h</i>	Pojazdy do transportu publicznego <sup>ab</sup> <i>Public transport vehicles<sup>ab</sup></i>	Rowery <i>Bicycles</i>	Wagony, cysterny <i>Tank, trucks</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
	w sztukach <i>in pcs</i>				w sztukach <i>in pcs</i>	
2006 I–XII . . . . .	1110007	63047	15412195	891	4293	508
2007 I–XII . . . . .	1124970	76562	14699057	899	3554	497
2008 I–IX . . . . .	786462	61629	10913244	570	183	386
<b>A</b>	<b>92,1</b>	<b>125,8</b>	<b>101,0</b>	<b>89,1</b>	<b>5,2</b>	<b>99,2</b>
2007 IX . . . . .	128907	2600	1204012	103	711	49
X . . . . .	95542	10000	1268494	93	-	40
XI . . . . .	96274	11610	1218543	84	101	38
XII . . . . .	78847	5977	1405272	82	73	30
2008 I . . . . .	79678	4985	1350778	56	-	17
II . . . . .	93693	5925	1145230	78	183	60
III . . . . .	81943	7756	1252544	65	-	56
IV . . . . .	82215	12672	1241963	69	-	43
V . . . . .	81646	8969	1206409	79	-	33
VI . . . . .	91584	5841	1137338	82	-	35
VII . . . . .	92457	5884	1182451	65	-	67
VIII . . . . .	83157	2929	1150309	5	-	46
IX . . . . .	100089	6668	1246222	71	-	29
<b>A</b>	<b>77,6</b>	<b>256,5</b>	<b>103,5</b>	<b>68,9</b>	-	<b>59,2</b>
<b>B</b>	<b>120,4</b>	<b>227,7</b>	<b>108,3</b>	<b>14 razy</b>	-	<b>63,0</b>

a O pojemności cylindra większej niż 2500 cm<sup>3</sup> z zapłonem samoczynnym. b Wyposażone w silniki spalinowe.

a With cylinder capacity more than 2500 cm<sup>3</sup> self-ignition engine. b Equipped with internal combustion engines.

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA<sup>a</sup>**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa <sup>b</sup> <i>Of which construction and assembly production<sup>b</sup></i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> <i>building of constructions; civil engineering<sup>Δ</sup></i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>		
2006 I–XII . . . . .	5223,2	3522,9	3001,8	460,3	
2007 I–XII . . . . .	7160,7	4379,2	3744,8	541,8	
2008 I–IX. . . . .	5760,4	3610,3	3173,0	355,1	
<b>A</b>	<b>121,5</b>	<b>128,1</b>	<b>134,0</b>	<b>91,6</b>	
2007 IX . . . . .	710,0	468,5	415,5	45,2	
X . . . . .	714,9	461,4	403,0	47,4	
XI . . . . .	696,8	399,8	340,6	51,4	
XII . . . . .	852,1	560,9	488,1	64,2	
2008 I . . . . .	398,7	272,3	230,2	32,6	
II . . . . .	451,1	278,5	243,8	26,9	
III . . . . .	508,9	328,3	275,6	43,7	
IV . . . . .	587,1	386,9	339,5	37,8	
V . . . . .	668,4	439,4	395,0	34,7	
VI . . . . .	747,5	473,2	414,2	50,8	
VII. . . . .	744,5	434,8	387,9	38,9	
VIII. . . . .	682,3	421,2	374,0	40,6	
IX . . . . .	759,4	487,1	428,6	47,5	
<b>A</b>	<b>107,0</b>	<b>104,0</b>	<b>103,2</b>	<b>105,2</b>	
<b>B</b>	<b>111,3</b>	<b>115,6</b>	<b>114,6</b>	<b>117,1</b>	

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b Excluding sub-contractors.



## HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI  
PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup>  
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		
2006 I–XII. ....	118,9	123,0	155,3	123,2
2007 I–XII. ....	118,1	132,4	94,8	117,1
2008 I–IX. ....	124,7	105,8	131,5	116,6
2007 IX. ....	117,2	133,8	97,0	115,3
X. ....	119,5	129,7	99,2	120,5
XI. ....	116,5	120,4	99,8	115,2
XII. ....	111,1	109,7	97,9	115,4
2008 I. ....	120,4	130,4	138,6	117,0
II. ....	122,6	140,8	145,9	119,8
III. ....	127,9	116,1	131,9	125,0
IV. ....	129,4	138,6	134,4	115,3
V. ....	126,0	98,2	139,1	121,9
VI. ....	124,1	100,4	139,2	110,1
VII. ....	127,2	93,8	132,6	117,2
VIII. ....	118,7	76,2	119,6	113,2
IX. ....	120,6	93,1	116,1	111,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowa- nych sklepach other retail sale in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie fibre, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowa- nych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2006 I–XII. ....	180,1	96,5	111,2	108,9	116,7
2007 I–XII. ....	124,7	118,0	124,4	133,6	131,6
2008 I–IX. ....	82,8	105,3	124,7	136,7	92,1
2007 IX. ....	123,9	110,6	147,4	126,5	121,0
X. ....	128,5	150,4	127,6	141,5	136,0
XI. ....	140,8	157,8	119,6	139,6	134,2
XII. ....	84,8	117,4	90,7	135,6	106,3
2008 I. ....	58,9	114,5	118,7	129,5	105,4
II. ....	78,1	108,4	108,2	135,4	91,7
III. ....	80,4	108,0	120,4	115,1	86,7
IV. ....	87,9	110,3	114,2	125,7	99,4
V. ....	77,7	118,0	115,6	124,5	95,9
VI. ....	77,2	114,7	132,8	116,7	88,8
VII. ....	82,7	115,1	130,8	135,8	89,9
VIII. ....	88,6	107,2	138,7	123,3	77,1
IX. ....	93,7	110,3	121,5	119,2	90,9

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

<sup>a</sup> Indices are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup> (dok.)**  
**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2007 IX .....	99,9	98,0	100,4	96,0
X .....	110,9	113,0	109,8	108,3
XI .....	94,5	104,3	90,9	94,2
XII .....	109,1	90,9	92,4	132,6
2008 I .....	86,2	105,3	127,3	76,7
II .....	101,3	97,2	96,4	102,3
III .....	120,8	104,3	98,5	116,7
IV .....	103,4	114,1	103,3	97,0
V .....	97,5	78,6	102,6	100,0
VI .....	101,7	111,4	99,4	93,9
VII .....	100,3	93,8	105,1	104,1
VIII .....	95,8	72,6	96,4	100,5
IX .....	101,5	119,6	97,5	94,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sale in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie fibre, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2007 IX .....	98,7	98,0	147,4	89,3	89,0
X .....	106,0	145,9	117,6	110,6	124,1
XI .....	100,1	103,2	78,4	114,3	88,7
XII .....	103,3	78,0	73,3	119,4	97,2
2008 I .....	62,5	103,2	92,5	58,2	79,9
II .....	105,4	94,8	101,7	112,7	88,6
III .....	104,5	101,7	150,5	109,5	112,9
IV .....	104,6	106,1	115,1	86,2	130,9
V .....	97,5	99,7	99,8	105,5	85,6
VI .....	103,9	95,5	94,9	105,8	104,2
VII .....	108,7	101,4	85,5	126,4	92,9
VIII .....	103,2	91,4	105,4	104,8	93,5
IX .....	104,4	100,8	129,2	86,2	104,9

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

# TURYSTYKA TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA  
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2006 I–XII .....	1849727	487118	4888524	1254153	32,7	1539874	661240	45,2
2007 I–XII .....	2022808	507871	5268222	1309828	34,1	1728023	704924	47,0
A	109,4	104,3	107,8	104,4	x	112,2	106,6	x
2007 VII–IX .....	584718	173715	1710841	428939	41,0	490328	214994	52,3
X–XII .....	459150	103685	1073071	260416	28,3	406172	149693	43,0
2008 I–III .....	407730	76671	1089748	200293	28,5	369301	114486	39,1
IV–VI .....	587588	133415	1423361	337831	34,2	467078	186473	47,9
VII–IX <sup>a</sup> .....	580598	151731	1672439	365285	39,4	492857	194884	49,8
A	99,3	87,3	97,8	85,2	x	100,5	90,6	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2006 I–XII .....	1168231	433750	2449223	1009523	35,5	1539874	661240	45,2
2007 I–XII .....	1313019	449551	2734167	1059526	36,4	1728023	704924	47,0
A	112,4	103,6	111,6	105,0	x	112,2	106,6	x
2007 VII–IX .....	370823	149945	805567	337510	42,1	490328	214994	52,3
X–XII .....	313346	93425	617863	216852	32,0	406172	149693	43,0
2008 I–III .....	272405	68107	579227	163587	30,0	369301	114486	39,1
IV–VI .....	362523	119400	721364	277246	36,1	467078	186473	47,9
VII–IX <sup>a</sup> .....	371714	133525	792382	296315	39,4	492857	194884	49,8
A	100,2	89,0	98,4	87,8	x	100,5	90,6	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2006 I–XII .....	996046	395914	2026858	916957	38,0	1315858	605770	48,4
2007 I–XII .....	1105585	406439	2194042	901779	38,7	1441407	613095	50,2
A	111,0	102,7	108,2	98,3	x	109,5	101,2	x
2007 VII–IX .....	309817	135229	628109	289314	43,9	401495	187157	55,5
X–XII .....	261647	83984	494595	178074	34,0	336709	127430	45,8
2008 I–III .....	222950	61045	445750	131071	30,9	297848	95625	40,9
IV–VI .....	301723	107965	564838	228493	38,6	381051	158933	51,8
VII–IX <sup>a</sup> .....	310231	122012	612461	250915	40,9	399887	169678	53,3
A	100,1	90,2	97,5	86,7	x	99,6	90,7	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2006 I–XII .....	681496	53368	2439301	244630	30,4	.	.	.
2007 I–XII .....	709789	58320	2534055	250302	31,9	.	.	.
A	104,2	109,3	103,9	102,3	x	.	.	.
2007 VII–IX .....	213895	23770	905274	91429	40,1	.	.	.
X–XII .....	145804	10260	455208	43564	24,5	.	.	.
2008 I–III .....	135325	8564	510521	36706	27,0	.	.	.
IV–VI .....	225065	14015	701997	60585	32,5	.	.	.
VII–IX <sup>a</sup> .....	208884	18206	880057	68970	40,1	.	.	.
A	97,7	76,6	97,2	75,4	x	.	.	.

a Dane nieostateczne.

a Provisional data.

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-WRZESIEŃ  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD  
JANUARY-SEPTEMBER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Wskaźnik wykrywalności sprawców Rate of detectability	
	2007	2008	2007	2008
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			w % in %	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>83483</b>	<b>76629</b>	<b>91,8</b>	<b>69,8</b>
<b>TOTAL</b> .....				<b>70,6</b>
o charakterze kryminalnym .....	58920	53012	90,0	59,1
criminal .....				59,1
o charakterze gospodarczym .....	9503	9688	101,9	93,2
commercial .....				94,8
drogowe .....	11903	11329	95,2	99,4
road .....				99,3
inne .....	3157	2600	82,4	93,2
others .....				94,4
w tym pożar i podpalenie. ....	72	61	84,7	50,0
of which fire and arson .....				46,0
w tym: of which:				
Przeciwko życiu i zdrowiu .....	1909	1919	100,5	85,9
Against life and health .....				86,2
w tym: of which:				
zabójstwo .....	65	64	98,5	97,1
homicide .....				98,5
uszczerbek na zdrowiu. ....	798	761	95,4	88,5
damage to health .....				87,6
udział w bójce lub pobiciu .....	798	861	107,9	80,2
participation in violence or assault .....				82,3
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji .....	12074	11445	94,8	98,8
Against public safety and safety of transport .....				98,9
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania .....	2983	2720	91,2	95,4
Against freedom, freedom of conscience and religion .....				96,1
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności Against sexual freedom and morals .....	386	328	85,0	94,8
.....				88,7
w tym zgwałcenie .....	128	103	80,5	93,0
of which rape .....				81,6
Przeciwko rodzinie i opiece .....	1861	1682	90,4	100,0
Against the family and custody .....				99,9
Przeciwko mieniu .....	48471	44421	91,6	52,4
Against property .....				53,4
w tym: of which:				
kradzież rzeczy .....	17515	15380	87,8	34,5
property theft .....				36,0
w tym kradzież samochodu .....	1241	1098	88,5	26,4
of which automobile theft .....				26,2
kradzież z włamaniem .....	12029	10060	83,6	47,2
burglary .....				44,7
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze .....	2204	2183	99,0	73,4
robbery, theft with assault and criminal coercion .....				73,5

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 35. WYPADKI DROGOWE  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS					
OKRESY PERIODS	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
2006 I–XII . . . . .	3035	4329	345	3984	38421
2007 I–XII . . . . .	3121	4703	359	4344	35644
2008 I–IX. . . . .	2204	3350	274	3076	24804
A	94,5	94,2	103,0	93,4	95,0
2007 IX . . . . .	302	463	43	420	3138
X . . . . .	287	421	31	390	3351
XI . . . . .	232	345	21	324	3140
XII. . . . .	269	379	41	338	3050
2008 I . . . . .	219	298	30	268	2847*
II . . . . .	180*	301*	35*	266*	2361*
III . . . . .	220*	337*	32	305*	2822*
IV . . . . .	242*	384*	38	346*	2804*
V . . . . .	274	404	28	376	2911
VI . . . . .	270*	401*	27	374*	2665
VII. . . . .	274	415	22	393	2786
VIII . . . . .	271	424	28	396	2767
IX . . . . .	254	386	34	352	2841
A	84,1	83,4	79,1	83,8	90,5
B	93,7	91,0	121,4	88,9	102,7

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 36. DZIAŁANIA RATOWNICZO-GAŚNICZE  
RESCUE-EXTINGUISHING ACTIVITIES

OKRESY PERIODS	Pożary <sup>a</sup> Fires <sup>a</sup>					Miejscowe zagrożenia Local threats	Fałszywe alarmy False alarms
	ogółem total	małe small	średnie medium	duże large	bardzo duże very large		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2006 I–XII . . . . .	16041	14773	1190	72	6	22745	1457
2007 I–XII . . . . .	14467	13663	757	38	9	22509	1422
A	90,2	92,5	63,6	52,8	150,0	99,0	97,6
2007 I–IX . . . . .	11755	11028	686	35	6	19044	1144
I–XII . . . . .	14467	13663	757	38	9	22509	1422
2008 I–III . . . . .	6461	5877	564	20	-	3858	406
I–VI . . . . .	11047	10238	768	37	4	7627	767
I–IX . . . . .	15649	14272	1273	96	8	14866	1218
A	133,1	129,4	185,6	274,3	133,3	78,1	106,5

<sup>a</sup> Pożary małe – o powierzchni obiektów do 70 m<sup>2</sup>, średnie – 71 do 300 m<sup>2</sup>, duże – 301 do 1000 m<sup>2</sup>, bardzo duże – powyżej 1000 m<sup>2</sup>.  
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

<sup>a</sup> Small fires – area of object up to 70 sq m, medium – 71 up to 300 sq m, large – 301 up to 1000 sq m, very large – over 1000 sq m.  
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.



TABL. 37. POŻARY WEDŁUG MIEJSCA POWSTANIA  
FIRES BY PLACES OF OCCURED

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total	Obiekty Type of places				Środki trans- portu Means of transport	Lasy Forests	Uprawy Crops	Inne (garaże, śmieć itp.) Other (garages, refuse heaps, grasses)
		miesz- kalne homes	użyte- czności publicz- nej public	maga- zynowe ware- house	produk- cyjne produc- tion				
2006 I–XII .....	16041	2910	256	104	197	691	666	3934	7283
2007 I–XII .....	14467	2823	227	123	190	687	579	3271	6567
<b>A</b>	<b>90,2</b>	<b>97,0</b>	<b>88,7</b>	<b>118,3</b>	<b>96,4</b>	<b>99,4</b>	<b>86,9</b>	<b>83,1</b>	<b>90,2</b>
2007 I–IX .....	11755*	1906*	155	102	141	508*	569*	3095*	5279*
I–XII .....	14467	2823	227	123	190	687	579	3271	6567
2008 I–III .....	6461	976	62	34	55	142	54	2369	2769
I–VI .....	11047	1636	124	87	120	323	307	3471	4979
I–IX .....	15649	2193	177	123	192	522	460	5221	6761
<b>A</b>	<b>133,1</b>	<b>115,1</b>	<b>114,2</b>	<b>120,6</b>	<b>136,2</b>	<b>102,8</b>	<b>80,8</b>	<b>168,7</b>	<b>128,1</b>

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.  
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

TABL. 38. POŻARY WEDŁUG GŁÓWNYCH PRZYCZYN POWSTANIA  
FIRES BY MAIN CAUSES

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total	W tym spowodowane przez Of which caused by						
		nieostrożność carelessness		wady i niepraw- idłową eksploatację urządzeń i instalacji elektrycz- nych i grzewczych faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies	wady i niepraw- idłową eksploatację urządzeń mecha- nicznych faults and incorrect usage of mechanical devices	wady i niepraw- idłową eksploatację środków transportu faults and incorrect usage of means of transport	wylado- wania atmosfe- ryczne lightning	podpalenia umyślne arson
		dorosłych adults	nietletnich juveniles					
2006 I–XII .....	16041	5343	233	1477	53	270	37	4639
I–XII .....	14467	4994	223	1409	37	237	66	3863
<b>A</b>	<b>90,2</b>	<b>93,5</b>	<b>95,7</b>	<b>95,4</b>	<b>69,8</b>	<b>87,8</b>	<b>178,4</b>	<b>83,3</b>
2007 I–IX .....	11755	4141	188	885	30	185	64	3381
I–XII .....	14467	4994	223	1409	37	237	66	3863
2008 I–III .....	6461	2281	79	503	5	41	-	1875
I–VI .....	11047	3856	118	784	12	110	17	3155
I–IX .....	15649	5528	159	1025	89	186	29	4274
<b>A</b>	<b>133,1</b>	<b>133,5</b>	<b>84,6</b>	<b>115,8</b>	<b>296,7</b>	<b>100,5</b>	<b>45,3</b>	<b>126,4</b>

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.  
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Stan w dniu 1 I 2008 r.

TERRITORIAL DIVISION OF THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP

As of 1 I 2008



# WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

## MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 39. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I PÓŁROCZU 2008 R.  
VITAL STATISTICS IN 1<sup>st</sup> HALF-YEAR 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Lud- ność <sup>a</sup> w tys. <i>Popula- tion<sup>a</sup> in thous.</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>b</sup> <i>Natural increase<sup>b</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>b</sup> <i>Natural increase<sup>b</sup></i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>c</sup> <i>of which infants<sup>c</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>cd</sup> <i>of which infants<sup>cd</sup></i>	
				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>		
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	2876,8	6916	14683	15832	112	-1149	4,8	10,2	11,0	7,6	-0,8
Podregiony Subregions:											
Jeleniogórski .....	578,6	1313	2914	3401	17	-487	4,5	10,0	11,7	5,8	-1,7
powiaty powiats:											
bolesławiecki .....	88,6	187	460	428	3	32	4,2	10,3	9,6	6,5	0,7
jaworski .....	51,7	114	279	279	2	-	4,4	10,7	10,7	7,2	-
jeleniogórski .....	63,7	161	327	423	2	-96	5,1	10,3	13,3	6,1	-3,0
kamiennogórski .....	45,9	98	241	281	2	-40	4,2	10,4	12,1	8,3	-1,7
lubański .....	56,5	122	292	333	1	-41	4,3	10,2	11,7	3,4	-1,4
lwówecki .....	47,6	113	222	337	1	-115	4,7	9,3	14,1	4,5	-4,8
zgorzelecki .....	93,5	225	475	536	3	-61	4,8	10,1	11,4	6,3	-1,3
złotoryjski .....	45,5	130	247	257	2	-10	5,7	10,8	11,2	8,1	-0,4
miasto na prawach powiatu											
city with powiat status											
Jelenia Góra .....	85,5	163	371	527	1	-156	3,8	8,7	12,3	2,7	-3,6
Legnicko-głogowski. ...	448,6	1206	2522	2026	17	496	5,4	11,2	9,0	6,7	2,2
powiaty powiats:											
głogowski .....	87,6	248	528	323	4	205	5,6	12,0	7,3	7,6	4,7
górowski .....	36,5	97	224	150	-	74	5,3	12,2	8,2	-	4,0
legnicki .....	53,4	155	314	269	1	45	5,8	11,8	10,1	3,2	1,7
lubiński .....	105,2	301	592	418	2	174	5,7	11,2	7,9	3,4	3,3
polkowicki .....	61,4	171	354	266	5	88	5,6	11,5	8,7	14,1	2,9
miasto na prawach powiatu											
city with powiat status											
Legnica .....	104,5	234	510	600	5	-90	4,5	9,7	11,5	9,8	-1,7
Wałbrzyski .....	678,2	1595	3200	4271	32	-1071	4,7	9,4	12,5	10,0	-3,1
powiaty powiats:											
dzierzoniowski. ....	104,1	239	487	633	3	-146	4,6	9,3	12,1	6,2	-2,8
kłodzki .....	164,7	383	782	1067	10	-285	4,6	9,4	12,8	12,8	-3,4
świdnicki .....	159,4	390	805	902	8	-97	4,9	10,1	11,3	9,9	-1,2
wałbrzyski .....	181,4	419	827	1260	9	-433	4,6	9,0	13,8	10,9	-4,7
ząbkowicki. ....	68,7	164	299	409	2	-110	4,7	8,6	11,8	6,7	-3,2
Wrocławski .....	538,6	1325	2970	2766	29	204	4,9	11,1	10,3	9,8	0,8
powiaty powiats:											
milicki .....	36,9	95	234	183	-	51	5,2	12,7	10,0	-	2,8
oleśnicki. ....	103,6	255	590	490	-	100	4,9	11,4	9,4	-	1,9
oławski. ....	71,7	186	415	329	6	86	5,2	11,6	9,2	14,5	2,4
strzeliński. ....	43,9	112	197	246	1	-49	5,1	8,9	11,2	5,1	-2,2
średzki .....	49,6	147	257	272	3	-15	5,9	10,4	11,0	11,7	-0,6
trzebnicki. ....	78,4	204	425	415	8	10	5,2	10,9	10,6	18,8	0,3
wołowski .....	47,3	118	227	311	5	-84	5,0	9,5	13,1	22,0	-3,5
wrocławski. ....	107,1	208	625	520	6	105	3,9	11,8	9,9	9,6	2,0
Miasto City Wrocław. ...	632,8	1477	3077	3368	17	-291	4,7	9,9	10,8	5,5	-0,9

<sup>a</sup> Stan w dniu 30 VI. <sup>b</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. <sup>c</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>d</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> As of 30 VI. <sup>b</sup> The difference between the number of live births and deaths in a given period. <sup>c</sup> Children under the age of 1. <sup>d</sup> Per 1000 live births.

TABL. 40. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2008

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki <sup>a</sup> registered in period of 12 months since comple- tion of education <sup>a</sup>		
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	102704	60123	85328	18914	4069	9,3	7887
Podregiony Subregions:							
Jeleniogórski ..... powiaty powiats:	24414	13889	20402	4218	869	12,5	2191
bolesławiecki.....	3177	1820	2714	581	144	10,7	312
jaworski .....	2749	1582	2231	466	138	15,3	253
jeleniogórski .....	2385	1360	1914	329	31	12,5	162
kamiennogórski.....	1776	940	1348	210	79	12,6	209
lubański .....	3661	2043	3139	711	161	20,7	390
lwówecki .....	2482	1386	2019	467	55	17,9	199
zgorzelecki .....	3206	1968	2835	629	105	9,6	161
złotoryjski .....	3013	1674	2537	550	117	20,3	215
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Jelenia Góra .....	1965	1116	1665	275	39	5,6	290
Legnicko-głogowski .....	15335	9743	13170	3998	812	8,6	1752
powiaty powiats:							
głogowski .....	3599	2464	3105	790	234	11,3	273
górowski .....	1865	1085	1559	411	99	17,3	108
legnicki .....	2065	1242	1742	489	71	13,1	150
lubiński .....	2311	1552	1966	900	182	5,9	423
polkowicki .....	2698	1745	2417	584	126	7,2	237
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Legnica.....	2797	1655	2381	824	100	6,3	561
Wałbrzyski .....	36176	20579	29250	6062	1359	15,4	1881
powiaty powiats:							
dzierzoniowski .....	7040	3847	5748	1027	216	21,0	401
kłodzki .....	11315	6165	9245	2110	380	19,8	265
świdnicki .....	5711	3345	4289	924	313	10,2	502
wałbrzyski .....	8581	5308	7044	1199	272	13,3	582
ząbkowicki .....	3529	1914	2924	802	178	15,0	131
Wrocławski .....	16579	9993	13882	3374	762	8,6	1104
powiaty powiats:							
milicki .....	1492	991	1158	274	102	12,4	119
oleśnicki .....	3457	2136	2950	667	166	9,6	184
oławski .....	2105	1189	1783	514	96	7,3	202
strzeliński .....	1965	1084	1576	481	64	13,6	218
średzki .....	1243	737	1062	238	53	7,1	51
trzebnicki.....	2575	1637	2126	528	121	10,8	143
wołowski .....	2214	1348	1945	455	107	13,8	90
wrocławski .....	1528	871	1282	217	53	3,4	97
Miasto City Wrocław .....	10200	5919	8624	1262	267	3,4	959

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 41. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2008

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>17869</b>	<b>27305</b>	<b>17491</b>	<b>28063</b>	<b>11976</b>
<i>Podregiony Subregions:</i>					
<b>Jeleniogórski .....</b>	<b>4395</b>	<b>6595</b>	<b>4220</b>	<b>6595</b>	<b>2609</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki .....	749	887	538	742	261
jaworski .....	600	796	436	675	242
jeleniogórski .....	241	636	431	747	330
kamiennogórski .....	342	436	328	484	186
lubański .....	740	950	586	1001	384
lwówecki .....	374	677	481	689	261
zgorzelecki .....	597	870	547	853	339
złotoryjski .....	537	849	555	792	280
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra .....	215	494	318	612	326
<b>Legnicko-głogowski .....</b>	<b>3367</b>	<b>4381</b>	<b>2530</b>	<b>3613</b>	<b>1444</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski .....	825	1094	573	823	284
górowski .....	471	516	319	400	159
legnicki .....	396	564	360	549	196
lubiński .....	686	704	344	403	174
polkowicki .....	605	757	495	626	215
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>					
Legnica .....	384	746	439	812	416
<b>Wałbrzyski .....</b>	<b>6068</b>	<b>9664</b>	<b>6418</b>	<b>10275</b>	<b>3751</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
dzierzoniowski .....	1136	1701	1280	2142	781
kłodzki .....	2014	3103	2017	3098	1083
świdnicki .....	1068	1608	1001	1429	605
wałbrzyski .....	1135	2351	1533	2690	872
ząbkowicki .....	715	901	587	916	410
<b>Wrocławski .....</b>	<b>3322</b>	<b>4395</b>	<b>2750</b>	<b>4172</b>	<b>1940</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki .....	334	417	237	344	160
oleśnicki .....	679	890	648	878	362
oławski .....	456	512	319	546	272
strzeliński .....	397	590	315	462	201
średzki .....	267	328	206	305	137
trzebnicki .....	526	706	442	613	288
wołowski .....	482	631	365	545	191
wrocławski .....	181	321	218	479	329
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>717</b>	<b>2270</b>	<b>1573</b>	<b>3408</b>	<b>2232</b>

TABL. 42. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2008

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>7518</b>	<b>23029</b>	<b>9375</b>	<b>28499</b>	<b>34283</b>
<i>Podregiony Subregions:</i>					
<b>Jeleniogórski .....</b>	<b>1307</b>	<b>5210</b>	<b>1890</b>	<b>7475</b>	<b>8532</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki .....	172	811	325	981	888
jaworski .....	167	667	201	776	938
jeleniogórski .....	124	415	179	681	986
kamiennogórski .....	110	303	173	690	500
lubański .....	130	867	233	1094	1337
lwówecki .....	102	500	188	850	842
zgorzelecki .....	147	668	232	832	1327
złotoryjski .....	153	495	156	1079	1130
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra .....	202	484	203	492	584
<b>Legnicko-głogowski .....</b>	<b>1311</b>	<b>3436</b>	<b>1452</b>	<b>4327</b>	<b>4809</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski .....	310	872	418	1003	996
górowski .....	106	414	151	592	602
legnicki .....	115	467	121	645	717
lubiński .....	306	543	301	532	629
polkowicki .....	141	505	230	840	982
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Legnica .....	333	635	231	715	883
<b>Wałbrzyski .....</b>	<b>2236</b>	<b>8329</b>	<b>3443</b>	<b>9803</b>	<b>12365</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
dzierzoniowski .....	351	1648	718	1816	2507
kłodzki .....	510	2555	1228	3151	3871
świdnicki .....	503	1396	513	1588	1711
wałbrzyski .....	653	1855	630	2352	3091
ząbkowicki .....	219	875	354	896	1185
<b>Wrocławski .....</b>	<b>919</b>	<b>3482</b>	<b>1723</b>	<b>5057</b>	<b>5398</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki .....	71	312	197	469	443
oleśnicki .....	176	753	338	1120	1070
oławski .....	134	429	231	520	791
strzeliński .....	103	463	177	614	608
średzki .....	59	250	117	346	471
trzebnicki .....	145	503	237	914	776
wołowski .....	114	478	310	698	614
wrocławski .....	117	294	116	376	625
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>1745</b>	<b>2572</b>	<b>867</b>	<b>1837</b>	<b>3179</b>

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.<sup>a</sup> Including post-secondary education.



TABL. 44. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-IX 2008 R.  
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-IX 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>8099</b>	<b>134,1</b>	<b>2993</b>	<b>762155</b>	<b>133,3</b>	<b>431389</b>
<i>Podregiony Subregions:</i>						
<b>Jeleniogórski .....</b>	<b>856</b>	<b>154,5</b>	<b>518</b>	<b>95017</b>	<b>134,9</b>	<b>73844</b>
<i>powiaty powiats:</i>						
bolesławiecki .....	191	164,7	103	18921	110,6	15018
jaworski .....	26	35,1	26	3591	43,7	3591
jeleniogórski .....	198	157,1	142	25397	189,8	20519
kamiennogórski .....	39	102,6	37	5898	92,0	5784
lubański .....	30	44,8	30	4386	62,1	4386
lwówecki .....	33	76,7	24	3560	55,7	3224
zgorzelecki .....	89	222,5	59	10604	167,8	9086
złotoryjski .....	33	66,0	33	4731	85,1	4731
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra .....	217	72,6	64	17929	88,3	7505
<b>Legnicko-głogowski .....</b>	<b>1034</b>	<b>186,0</b>	<b>476</b>	<b>102596</b>	<b>172,7</b>	<b>68452</b>
<i>powiaty powiats:</i>						
głogowski .....	271	151,4	112	23749	135,2	15452
górowski .....	26	200,0	26	3861	215,8	3861
legnicki .....	91	159,6	91	14231	154,3	14231
lubiński .....	252	137,7	126	26460	129,8	18585
polkowicki .....	103	83,1	62	11505	110,3	9342
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Legnica .....	291	119,3	59	22790	125,5	6981
<b>Wałbrzyski .....</b>	<b>752</b>	<b>124,5</b>	<b>499</b>	<b>89054</b>	<b>122,3</b>	<b>71704</b>
<i>powiaty powiats:</i>						
dzierzoniowski .....	80	109,6	80	11999	149,4	11999
kłodzki .....	172	94,5	167	24369	95,4	23930
świdnicki .....	327	176,8	146	32713	160,0	20149
wałbrzyski .....	96	83,5	38	9674	75,2	5800
ząbkowicki .....	77	157,1	68	10299	174,5	9826
<b>Wrocławski .....</b>	<b>1766</b>	<b>108,2</b>	<b>1142</b>	<b>221267</b>	<b>116,2</b>	<b>163683</b>
<i>powiaty powiats:</i>						
milicki .....	35	116,7	35	5505	132,5	5505
oleśnicki .....	120	85,1	120	17311	86,1	17311
oławski .....	111	68,9	99	16206	99,2	14600
strzeliński .....	70	250,0	32	8145	156,8	5415
średzki .....	118	105,4	118	16089	114,6	16089
trzebnicki .....	258	102,8	205	30439	115,8	26888
wołowski .....	91	108,3	65	8613	119,4	7205
wrocławski .....	963	116,7	468	118959	122,6	70670
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>3691</b>	<b>171,5</b>	<b>358</b>	<b>254221</b>	<b>181,0</b>	<b>53706</b>

TABL. 44. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2008 R.**

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2008

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>	
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>314458</b>	<b>102,7</b>	<b>89872</b>	<b>103,9</b>	<b>17</b>	<b>1417</b>
<i>Podregiony Subregions:</i>						
<b>Jeleniogórski .....</b>	<b>56160</b>	<b>103,5</b>	<b>16137</b>	<b>105,0</b>	<b>1</b>	<b>260</b>
<i>powiaty powiats:</i>						
bolesławiecki .....	6896	102,6	2077	101,1	-	35
jaworski .....	4599	103,0	935	100,3	1	33
jeleniogórski .....	7759	105,3	1850	110,1	-	28
kamiennogórski .....	3950	108,1	1426	115,3	-	14
lubański .....	5337	103,4	1608	105,2	-	30
lwówecki .....	3400	106,4	853	109,9	-	21
zgorzelecki .....	8211	103,0	2459	103,4	-	33
złotoryjski .....	4066	103,0	1251	104,1	-	25
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra .....	11942	101,4	3678	102,8	-	41
<b>Legnicko-głogowski .....</b>	<b>41424</b>	<b>101,8</b>	<b>9672</b>	<b>104,2</b>	<b>7</b>	<b>170</b>
<i>powiaty powiats:</i>						
głogowski .....	8171	101,0	1804	106,4	-	23
górowski .....	2505	104,8	517	104,9	-	32
legnicki .....	4177	104,2	809	102,5	3	19
lubiński .....	9449	100,7	1944	100,9	2	32
polkowicki .....	4215	101,4	1116	104,4	-	24
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Legnica .....	12907	102,0	3482	105,1	2	40
<b>Wałbrzyski .....</b>	<b>74420</b>	<b>101,6</b>	<b>23282</b>	<b>102,6</b>	<b>5</b>	<b>329</b>
<i>powiaty powiats:</i>						
dzierzoniowski .....	10759	101,8	2839	102,1	1	36
kłodzki .....	19081	100,6	5219	101,9	1	74
świdnicki .....	17607	101,8	5883	102,6	3	100
wałbrzyski .....	20613	100,8	7537	101,2	-	66
ząbkowicki .....	6360	106,1	1804	112,6	-	53
<b>Wrocławski .....</b>	<b>47259</b>	<b>105,9</b>	<b>10910</b>	<b>105,6</b>	<b>2</b>	<b>268</b>
<i>powiaty powiats:</i>						
milicki .....	2942	103,1	675	102,4	-	16
oleśnicki .....	8803	105,0	1900	108,3	-	49
oławski .....	6694	104,6	1395	103,9	-	35
strzeliński .....	3287	106,6	893	108,4	-	25
średzki .....	4484	105,5	1039	103,2	-	30
trzebnicki .....	7292	107,2	1652	105,5	1	46
wołowski .....	3487	102,8	1093	103,4	1	24
wrocławski .....	10270	108,4	2263	106,8	-	43
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>95195</b>	<b>101,9</b>	<b>29871</b>	<b>103,6</b>	<b>2</b>	<b>390</b>

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON.<sup>a</sup> Registered in the REGON register.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2008 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2008 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> Natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>	
	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>21994</b>	<b>6163</b>	<b>23979</b>	<b>224586</b>	<b>102,2</b>	<b>5405</b>	<b>19063</b>	<b>18959</b>
<i>Podregiony Subregions:</i>								
<b>Jeleniogórski . . . . .</b>	<b>3167</b>	<b>1140</b>	<b>3379</b>	<b>40023</b>	<b>102,9</b>	<b>1277</b>	<b>3344</b>	<b>3311</b>
<i>powiaty powiats:</i>								
bolesławiecki . . . . .	367	143	487	4819	103,2	253	387	384
jaworski . . . . .	188	64	296	3664	103,6	134	457	453
jeleniogórski . . . . .	433	196	355	5909	103,9	176	536	529
kamiennogórski . . . . .	213	66	260	2524	104,4	154	211	211
lubański . . . . .	243	97	266	3729	102,6	121	371	369
lwówecki . . . . .	142	64	145	2547	105,3	140	238	238
zgorzelecki . . . . .	389	149	512	5752	102,9	112	305	303
złotoryjski . . . . .	190	51	275	2815	102,5	120	236	230
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>								
Jelenia Góra . . . . .	1002	310	783	8264	100,7	67	603	594
<b>Legnicko-głogowski . . . . .</b>	<b>2028</b>	<b>446</b>	<b>3069</b>	<b>31752</b>	<b>101,1</b>	<b>818</b>	<b>2154</b>	<b>2142</b>
<i>powiaty powiats:</i>								
głogowski . . . . .	422	87	750	6367	99,5	103	414	411
górowski . . . . .	102	20	132	1988	104,8	97	154	154
legnicki . . . . .	163	45	259	3368	104,6	199	294	293
lubiński . . . . .	443	82	695	7505	100,6	201	440	437
polkowicki . . . . .	194	50	284	3099	100,4	120	236	233
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>								
Legnica . . . . .	704	162	949	9425	100,9	98	616	614
<b>Wałbrzyski . . . . .</b>	<b>3324</b>	<b>816</b>	<b>5989</b>	<b>51138</b>	<b>101,1</b>	<b>1504</b>	<b>4825</b>	<b>4808</b>
<i>powiaty powiats:</i>								
dzierżoniowski . . . . .	466	116	879	7920	101,7	152	1043	1040
kłodzki . . . . .	580	168	1378	13862	100,2	628	957	952
świdnicki . . . . .	1015	279	1572	11724	101,4	233	1500	1495
wałbrzyski . . . . .	1012	194	1630	13076	100,6	268	845	842
ząbkowicki . . . . .	251	59	530	4556	103,7	223	480	479
<b>Wrocławski . . . . .</b>	<b>2454</b>	<b>797</b>	<b>3106</b>	<b>36349</b>	<b>106,0</b>	<b>1404</b>	<b>3593</b>	<b>3573</b>
<i>powiaty powiats:</i>								
milicki . . . . .	83	26	157	2267	103,3	115	207	207
oleśnicki . . . . .	357	97	576	6903	104,2	294	852	848
oławski . . . . .	346	106	535	5299	104,7	131	530	528
strzeliński . . . . .	179	73	246	2394	106,0	102	213	212
średzki . . . . .	218	77	291	3445	106,3	162	330	328
trzebnicki . . . . .	301	99	497	5640	107,7	215	633	629
wołowski . . . . .	148	50	218	2394	102,5	123	179	179
wrocławski . . . . .	822	269	586	8007	108,9	262	649	642
<b>Miasto City Wrocław . . . . .</b>	<b>11021</b>	<b>2964</b>	<b>8436</b>	<b>65324</b>	<b>101,2</b>	<b>402</b>	<b>5147</b>	<b>5125</b>

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms. <sup>c</sup> See general notes item 8.

TABL. 44. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2008 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2008 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> (dok.) Natural persons conducting economic activity by section <sup>b</sup> (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna, pozostała i indywidualna, other community, social and personal service activities
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>30123</b>	<b>73896</b>	<b>7104</b>	<b>19216</b>	<b>10109</b>	<b>33949</b>	<b>10286</b>
<i>Podregiony Subregions:</i>							
<b>Jeleniogórski . . . . .</b>	<b>5438</b>	<b>13482</b>	<b>1984</b>	<b>3132</b>	<b>1702</b>	<b>4859</b>	<b>2043</b>
<i>powiaty powiats:</i>							
bolesławiecki . . . . .	651	1656	154	363	204	574	231
jaworski . . . . .	499	1359	84	225	138	434	161
jeleniogórski . . . . .	762	1572	807	552	189	648	302
kamienogórski . . . . .	399	773	105	173	101	295	117
lubański . . . . .	602	1261	153	277	138	383	185
lwówecki . . . . .	429	872	80	164	98	236	116
zgorzelecki . . . . .	670	2316	194	565	266	612	348
złotoryjski . . . . .	458	1029	79	204	118	309	106
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>							
Jelenia Góra . . . . .	968	2644	328	609	450	1368	477
<b>Legnicko-głogowski . . . . .</b>	<b>4142</b>	<b>10860</b>	<b>920</b>	<b>2798</b>	<b>1563</b>	<b>4872</b>	<b>1613</b>
<i>powiaty powiats:</i>							
głogowski . . . . .	880	2068	183	614	333	984	356
górowski . . . . .	306	794	47	87	102	178	100
legnicki . . . . .	463	1226	79	294	107	450	115
lubiński . . . . .	862	2523	261	653	395	1242	432
polkowicki . . . . .	465	1113	108	269	149	349	161
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>							
Legnica . . . . .	1166	3136	242	881	477	1669	449
<b>Wałbrzyski . . . . .</b>	<b>6270</b>	<b>18994</b>	<b>1939</b>	<b>4770</b>	<b>2192</b>	<b>5625</b>	<b>2209</b>
<i>powiaty powiats:</i>							
dzierżoniowski . . . . .	1040	2922	223	709	267	851	343
kłodzki . . . . .	1510	5718	881	1033	540	1302	538
świdnicki . . . . .	1618	3894	290	1063	566	1394	528
wałbrzyski . . . . .	1458	4684	392	1643	636	1631	656
ząbkowicki . . . . .	644	1776	153	322	183	447	144
<b>Wrocławski . . . . .</b>	<b>6482</b>	<b>11991</b>	<b>870</b>	<b>2838</b>	<b>1440</b>	<b>4378</b>	<b>1525</b>
<i>powiaty powiats:</i>							
milicki . . . . .	335	911	66	161	76	187	90
oleśnicki . . . . .	1167	2374	150	422	282	744	295
oławski . . . . .	918	1703	124	385	258	741	255
strzeliński . . . . .	448	859	70	187	87	218	93
średzki . . . . .	672	1066	84	345	132	394	118
trzebnicki . . . . .	1130	1792	121	446	222	613	226
wołowski . . . . .	461	787	67	160	113	249	102
wrocławski . . . . .	1351	2499	188	732	270	1232	346
<b>Miasto City Wrocław . . . . .</b>	<b>7791</b>	<b>18569</b>	<b>1391</b>	<b>5678</b>	<b>3212</b>	<b>14215</b>	<b>2896</b>

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.

TABL. 45. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX 2008 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tm kradzież samochodu of which automobile theft
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>76629</b>	<b>53012</b>	<b>9688</b>	<b>11329</b>	<b>1919</b>	<b>44421</b>	<b>1098</b>
<i>Podregiony Subregions:</i>							
<b>Jeleniogórski .....</b>	<b>13649</b>	<b>9017</b>	<b>1213</b>	<b>2742</b>	<b>356</b>	<b>6777</b>	<b>200</b>
<i>powiaty powiats:</i>							
bolesławiecki .....	2194	1301	231	465	49	1053	15
jaworski .....	928	541	43	285	31	338	14
jeleniogórski <sup>a</sup> .....	4021	2869	359	659	86	2367	109
kamiennogórski .....	738	464	63	168	29	286	2
lubański .....	1578	1157	84	270	58	757	13
lwówecki .....	792	461	45	256	20	330	19
zgorzelecki .....	2386	1710	183	381	60	1200	18
złotoryjski .....	1012	514	205	258	23	446	10
<b>Legnicko-głogowski .....</b>	<b>12613</b>	<b>8590</b>	<b>1558</b>	<b>2013</b>	<b>271</b>	<b>7099</b>	<b>195</b>
<i>powiaty powiats:</i>							
głogowski .....	2638	1727	475	335	60	1458	25
górowski .....	607	324	27	234	18	206	5
legnicki <sup>a</sup> .....	5283	3606	723	794	86	3167	71
lubiński .....	2816	2076	221	420	64	1629	70
polkowicki .....	1269	857	112	230	43	639	24
<b>Wałbrzyski .....</b>	<b>16036</b>	<b>11040</b>	<b>2000</b>	<b>2462</b>	<b>578</b>	<b>7702</b>	<b>106</b>
<i>powiaty powiats:</i>							
dzierzoniowski .....	2292	1440	322	452	79	813	11
kłodzki .....	3477	2037	710	578	138	1746	26
świdnicki .....	3231	2173	343	617	144	1586	36
wałbrzyski .....	5532	4393	490	515	174	2939	27
ząbkowicki .....	1504	997	135	300	43	618	6
<b>Wrocławski .....</b>	<b>9973</b>	<b>5822</b>	<b>1259</b>	<b>2382</b>	<b>297</b>	<b>4565</b>	<b>67</b>
<i>powiaty powiats:</i>							
milicki .....	640	318	35	250	21	214	3
oleśnicki .....	1979	1091	220	526	66	776	13
oławski .....	1816	1007	435	291	52	897	7
strzeliński .....	978	536	214	185	21	638	5
średzki .....	875	518	97	236	27	381	11
trzebnicki .....	1439	891	118	367	56	612	7
wołowski .....	1079	764	48	207	33	442	11
wrocławski .....	1167	697	92	320	21	605	10
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>24358</b>	<b>18543</b>	<b>3658</b>	<b>1730</b>	<b>417</b>	<b>18278</b>	<b>530</b>

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

<sup>a</sup> Including city with poviat status.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 46. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I-IX 2008 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-IX 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal					O charakterze gospodarczym Commercial
		razem total	w tym of which				
			zabójstwo homicide	kradzież rzeczy property theft	kradzież z włamaniem theft with burglary	rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze violence, theft with assault, criminal coercion	
	w % in %						
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	70,6	59,1	98,5	36,0	44,7	73,5	94,8
Podregiony Subregions:							
Jeleniogórski							
powiaty powiats:							
bolesławiecki.....	82,3	72,4	0,0	50,4	59,9	91,9	94,4
jaworski .....	82,6	71,6	-	59,5	48,0	92,0	93,0
jeleniogórski <sup>a</sup> .....	69,2	58,6	100,0	35,7	49,4	90,1	91,7
kamiennogórski. ....	85,0	77,2	-	62,9	53,6	100,0	95,3
lubański .....	82,5	76,8	100,0	63,8	60,7	93,5	97,6
lwówecki .....	81,2	68,7	100,0	46,2	58,3	90,9	93,3
zgorzelecki .....	71,4	61,5	100,0	36,1	48,5	86,0	88,6
złotoryjski .....	84,3	69,9	100,0	44,9	39,5	92,0	98,0
Legnicko-głogowski							
powiaty powiats:							
głogowski .....	77,5	66,2	-	39,4	57,5	86,5	97,4
górowski .....	90,2	84,5	-	67,2	60,4	100,0	81,5
legnicki <sup>a</sup> .....	73,4	62,2	100,0	43,5	54,8	78,9	97,2
lubiński .....	72,0	63,5	-	43,3	66,3	86,3	98,2
polkowicki. ....	75,7	65,2	-	41,9	51,0	84,6	93,8
Wałbrzyski							
powiaty powiats:							
dzierżoniowski .....	83,9	75,0	100,0	55,1	59,1	83,3	99,1
kłodzki .....	78,9	65,7	100,0	44,4	46,4	85,2	98,5
świdnicki .....	75,5	64,8	100,0	45,2	39,5	81,0	96,0
wałbrzyski .....	69,7	63,9	100,0	34,1	45,5	74,0	88,2
ząbkowicki .....	80,1	71,3	100,0	47,6	40,3	87,0	93,3
Wrocławski							
powiaty powiats:							
milicki .....	85,9	73,8	100,0	53,6	57,4	0,0	85,7
oleśnicki .....	85,2	74,0	100,0	57,7	48,5	86,7	98,2
oławski .....	87,9	78,7	-	58,4	60,8	93,8	99,1
strzeliński .....	83,8	71,4	100,0	36,7	17,0	98,4	99,5
średzki .....	82,3	71,9	-	56,4	44,9	25,0	95,9
trzebnicki. ....	83,0	73,9	100,0	55,3	46,5	76,9	97,5
wołowski .....	78,3	70,7	-	34,6	58,9	87,5	87,5
wrocławski <sup>a</sup> .....	57,1	45,0	100,0	26,3	31,4	57,0	93,0
Miasto City Wrocław .....	56,3	44,5	100,0	25,8	31,4	56,7	93,0

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

<sup>a</sup> Including city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.



TABL. 47. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-IX 2008 R.  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-IX 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>2204</b>	<b>3350</b>	<b>274</b>	<b>3076</b>	<b>24804</b>
<i>Podregiony Subregions:</i>					
<b>Jeleniogórski .....</b>	<b>318</b>	<b>485</b>	<b>55</b>	<b>430</b>	<b>4461</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki .....	58	103	16	87	900
jaworski .....	55	89	4	85	509
jeleniogórski .....	40	62	9	53	430
kamiennogórski .....	21	23	3	20	231
lubański .....	28	42	7	35	315
lwówecki .....	26	39	3	36	260
zgorzelecki .....	39	54	7	47	789
złotoryjski .....	22	40	-	40	252
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra .....	29	33	6	27	775
<b>Legnicko-głogowski .....</b>	<b>312</b>	<b>509</b>	<b>33</b>	<b>476</b>	<b>3695</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski .....	24	26	5	21	859
górowski .....	14	25	2	23	236
legnicki .....	88	158	4	154	404
lubiński .....	61	108	11	97	1015
polkowicki .....	42	78	8	70	404
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Legnica .....	83	114	3	111	777
<b>Wałbrzyski .....</b>	<b>581</b>	<b>832</b>	<b>53</b>	<b>779</b>	<b>4568</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
dzierzoniowski .....	55	77	6	71	665
kłodzki .....	109	159	10	149	1150
świdnicki .....	189	282	14	268	1107
wałbrzyski .....	146	197	15	182	1198
ząbkowicki .....	82	117	8	109	448
<b>Wrocławski .....</b>	<b>580</b>	<b>987</b>	<b>102</b>	<b>885</b>	<b>4435</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki .....	29	51	1	50	274
oleśnicki .....	133	191	24	167	606
oławski .....	57	73	12	61	551
strzeliński .....	40	69	6	63	369
średzki .....	55	105	13	92	444
trzebnicki .....	69	139	17	122	553
wołowski .....	42	62	2	60	392
wrocławski .....	155	297	27	270	1246
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>413</b>	<b>537</b>	<b>31</b>	<b>506</b>	<b>7645</b>

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 48. **DZIAŁANIA RATOWNICZO-GAŚNICZE W OKRESIE I-IX 2008 R.**  
*RESCUE-EXTINGUISHING ACTIVITIES IN THE PERIOD I-IX 2008*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pożary <sup>a</sup> Fires <sup>a</sup>					Miejsowe zagrożenia Local threats	Fałszywe alarmy False alarms
	ogółem total	małe small	średnie medium	duże large	bardzo duże very large		
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>15649</b>	<b>14272</b>	<b>1273</b>	<b>96</b>	<b>8</b>	<b>14866</b>	<b>1218</b>
<i>Podregiony Subregions:</i>							
<b>Jeleniogórski .....</b>	<b>3285</b>	<b>2979</b>	<b>295</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>3663</b>	<b>229</b>
<i>powiaty powiats:</i>							
bolesławiecki .....	372	348	21	3	-	437	41
jaworski .....	289	261	27	1	-	340	11
jeleniogórski .....	336	283	51	2	-	325	20
kamiennogórski .....	359	300	59	-	-	389	19
lubański .....	302	289	12	-	1	433	21
lwówecki .....	208	187	20	1	-	371	14
zgorzelecki .....	736	674	61	1	-	572	59
złotoryjski .....	285	265	18	2	-	470	12
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>							
Jelenia Góra .....	398	372	26	-	-	326	32
<b>Legnicko-głogowski .....</b>	<b>2780</b>	<b>2554</b>	<b>196</b>	<b>29</b>	<b>1</b>	<b>2021</b>	<b>233</b>
<i>powiaty powiats:</i>							
głogowski .....	459	429	23	7	-	401	54
górowski .....	220	195	20	5	-	258	1
legnicki .....	435	367	60	7	1	363	29
lubiński .....	571	535	31	5	-	199	18
polkowicki .....	464	411	48	5	-	414	49
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>							
Legnica .....	631	617	14	-	-	386	82
<b>Wałbrzyski .....</b>	<b>3895</b>	<b>3538</b>	<b>338</b>	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>3317</b>	<b>282</b>
<i>powiaty powiats:</i>							
dzierżoniowski .....	411	385	22	4	-	414	25
kłodzki .....	1062	930	130	2	-	1188	138
świdnicki .....	1094	1023	63	7	1	584	51
wałbrzyski .....	897	823	71	3	-	652	39
ząbkowicki .....	431	377	52	2	-	479	29
<b>Wrocławski .....</b>	<b>3394</b>	<b>2976</b>	<b>377</b>	<b>37</b>	<b>4</b>	<b>3474</b>	<b>157</b>
<i>powiaty powiats:</i>							
milicki .....	187	171	16	-	-	410	6
oleśnicki .....	492	446	42	4	-	602	21
oławski .....	439	391	45	3	-	419	30
strzeliński .....	309	271	32	6	-	554	4
średzki .....	380	305	73	1	1	219	25
trzebnicki .....	467	414	46	5	2	288	14
wołowski .....	413	364	42	7	-	264	11
wrocławski .....	707	614	81	11	1	718	46
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>2295</b>	<b>2225</b>	<b>67</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2391</b>	<b>317</b>

a Pożary małe - o powierzchni obiektów do 70 m<sup>2</sup>, średnie - 71 do 300 m<sup>2</sup>, duże - 301-100 m<sup>2</sup>, bardzo duże - powyżej 1000 m<sup>2</sup>.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

a Small fires - area of object up to 70 sq m, medium - 71 up to 300 sq m, large - 301 up to 1000 sq m, very large - over 1000 sq m.

Source: data of the Voivodship Fire Brigade Headquarters in Wrocław.

# PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto <sup>a</sup> <i>Gross Domestic Product<sup>a</sup></i>		Stopa bezrobo- cia rejestro- wane- go <sup>bc</sup> w %  <i>Registe- red unem- ploy- ment rate<sup>bc</sup> in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej <sup>a</sup> <i>in national economy<sup>a</sup></i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych <sup>d</sup> <i>gross excluding annual bonuses<sup>d</sup></i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
				w złotych <i>zlotys</i>	<b>B</b>	w złotych <i>zlotys</i>	<b>B</b>	w złotych <i>zlotys</i>	<b>B</b>	w złotych <i>zlotys</i>	<b>B</b>
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
2006 I–XII . . . . .	106,2 <sup>e</sup>	106,0 <sup>e</sup>	14,8	2475,88 <sup>e</sup>	x	2439,73 <sup>e</sup>	x	2643,92	x	2637,72	x
2007 I–XII . . . . .	106,7 <sup>e*</sup>	106,6 <sup>e*</sup>	11,2*	2691,03 <sup>e</sup>	x	2654,97 <sup>e</sup>	x	2888,20	x	2880,97	x
2007 I–III. . . . .	107,3	107,6	14,3	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2737,78	97,0	2734,41	96,9
IV–VI . . . . .	106,5	106,4	12,3	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2812,61	102,7	2801,61	102,5
VII–IX . . . . .	106,5	106,3	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2891,06	102,8	2878,66	102,8
X–XII . . . . .	106,5*	106,4*	11,2*	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3105,06	107,4	3102,92	107,8
2008 I–III. . . . .	106,0*	105,5	10,9*	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3049,86	98,2	3047,93	98,2
IV–VI . . . . .	105,8	106,1	9,4*	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3152,36	103,4	3145,81	103,2
VII–IX . . . . .	.	.	8,9	2968,55	100,6	.	.	3190,35	101,2	3181,46	101,1
2007 IX . . . . .	106,5	106,3	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2858,83	99,1	2857,84	99,2
X . . . . .	.	.	11,3	.	.	.	.	2951,67	103,2	2951,11	103,3
XI . . . . .	.	.	11,2	.	.	.	.	3092,01	104,8	3088,11	104,6
XII. . . . .	106,5*	106,4*	11,2*	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3246,00	105,0	3244,22	105,1
2008 I . . . . .	.	.	11,5*	.	.	.	.	2969,65	91,5	2967,53	91,5
II . . . . .	.	.	11,3*	.	.	.	.	3032,70	102,1	3032,40	102,2
III . . . . .	106,0*	105,5	10,9*	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3144,41	103,7	3141,23	103,6
IV . . . . .	.	.	10,3*	.	.	.	.	3137,74	99,8	3135,66	99,8
V . . . . .	.	.	9,8*	.	.	.	.	3069,43	97,8	3066,16	97,8
VI . . . . .	105,8	106,1	9,4*	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3215,32	104,8	3201,98	104,4
VII . . . . .	.	.	9,2	.	.	.	.	3228,98	100,4	3207,19	100,2
VIII. . . . .	.	.	9,1	.	.	.	.	3165,14	98,0	3162,61	98,6
IX . . . . .	.	.	8,9	2968,55	100,6	.	.	3171,65	100,2	3170,83	100,3

<sup>a</sup> Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. <sup>d</sup> Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. <sup>e</sup> Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

<sup>a</sup> Quarterly data; see general notes item 15. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. <sup>d</sup> Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. <sup>e</sup> Data covers complete statistical population.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
<b>C</b> – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2006 I–XII .....	101,0	x	101,0	102,3	x	.	115,9	x	.
2007 I–XII .....	102,5	x	102,1	102,3	x	.	103,1	x	.
2007 I–III .....	102,0	100,7	100,7	103,3	100,5	.	108,9	97,2	.
IV–VI .....	102,4	101,2	102,0	102,0	101,3	.	102,8	105,6	.
VII–IX .....	102,0	99,9	101,9	101,7	101,0	.	100,2	101,2	.
X–XII .....	103,5	101,6	103,5	102,3	99,4	.	101,4	97,7	.
2008 I–III .....	104,1	101,5	101,1	103,0	101,2	.	113,6	108,9	.
IV–VI .....	104,3	101,4	102,4	102,5*	100,9	.	109,2*	101,4	.
VII–IX .....	104,7	100,2	102,7	102,1	100,6	.	111,1	103,0	.
2007 IX .....	102,3	100,8	102,3	101,8	100,0	103,5	99,4	99,6	106,8
X .....	103,0	100,6	103,0	102,0	99,7	103,1	101,1	101,2	108,1
XI .....	103,6	100,7	103,7	102,5	99,9	103,0	100,7	96,3	104,0
XII .....	104,0	100,3	104,0	102,3	99,3	102,3	102,4	98,4	102,4
2008 I .....	104,0	100,7	100,7	102,9	101,2	101,2	112,3	109,6	109,6
II .....	104,2	100,4	101,1	103,2	100,6	101,8	114,5	101,8	111,6
III .....	104,1	100,4	101,5	102,9	100,2	102,1	114,1	101,4	113,2
IV .....	104,0	100,4	101,8	102,3	99,9	102,0	109,6	100,5	113,7
V .....	104,4	100,8	102,6	102,7	100,8	102,7	108,9	99,0	112,6
VI .....	104,6	100,2	102,9	102,6*	100,4*	103,1*	109,0*	100,3*	112,9*
VII .....	104,8	100,0	102,8	102,1	99,9	103,0	110,2	102,9	116,2
VIII .....	104,8	99,6	102,4	102,0	100,2	103,2	111,4	100,4	116,6
IX .....	104,5	100,3	102,8	102,1	100,2	103,4	111,8	100,0	116,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.  
a See methodological notes item 17. b See methodological notes item 16.

TABL. 49. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**  
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)**

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej <sup>a</sup> of construction and assembly production <sup>a</sup>				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100											
2006 I–XII . . . . .	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	38,52	44,76
2007 I–XII . . . . .	101,9	x	.	104,0	x	.	107,8	x	.	60,21	70,68
2007 I–III. . . . .	102,6	100,3	.	105,2	103,2	.	105,6	101,8	.	61,47	63,82
IV–VI . . . . .	101,7	101,2	.	103,6	100,3	.	108,0	103,1	.	.	.
VII–IX . . . . .	101,4	101,1	.	103,7	100,2	.	108,9	102,1	.	.	.
X–XII . . . . .	102,0	99,5	.	103,7	100,1	.	108,5	101,2	.	.	.
2008 I–III. . . . .	102,1	100,3	.	104,4	103,8	.	107,6	100,9	.	73,17	87,98
IV–VI . . . . .	101,4	100,5*	.	108,0	103,8	.	105,5	101,1	.	.	.
VII–IX . . . . .	100,6	100,3	.	109,4	101,5	.	104,0	100,7	.	.	.
2007 IX . . . . .	101,7	100,0	103,2	103,7	100,0	103,7	108,8	100,5	107,1	68,02	83,73
X . . . . .	101,7	99,5	102,7	103,7	100,0	103,7	108,6	100,5	107,6	69,46	82,57
XI . . . . .	102,4	100,1	102,8	103,8	100,0	103,7	108,6	100,2	107,8	67,22	79,91
XII . . . . .	101,9	99,2	101,9	103,7	100,0	103,7	108,4	100,2	108,4	66,22	80,38
2008 I . . . . .	102,2	100,6	100,6	102,9	102,3	102,3	108,1	100,3	100,3	72,61	86,12
II . . . . .	102,1	100,3	100,9	105,2	102,2	104,5	107,7	100,5	100,8	73,66	87,97
III . . . . .	101,9	100,2	101,1	105,1	100,1	104,6	107,1	100,4	101,2	73,11	90,96
IV . . . . .	101,3	99,7	100,8	106,0	100,9	105,6	106,3	100,4	101,6	73,65	92,16
V . . . . .	101,5	100,7	101,4	109,1	103,0	108,7	105,5	100,3	101,9	71,90	86,46
VI . . . . .	101,3*	100,4*	101,8*	109,1	100,1	108,8	104,8*	100,3*	102,2*	68,97	80,41
VII . . . . .	100,7	99,7	101,5	109,2	100,2	109,0	104,4	100,2	102,4	55,63	68,97
VIII . . . . .	100,5	100,2	101,7	109,3	100,2	109,2	104,0	100,2	102,6	47,95	57,36
IX . . . . .	100,6	100,1	101,8	109,7	100,4	109,6	103,6	100,1	102,7	42,62	51,71

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

<sup>a</sup> See methodological notes item 16.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej <sup>a</sup> Indices of sold production <sup>a</sup>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>b</sup> Indices of investment outlays <sup>b</sup>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł State budget in balance <sup>b</sup> 10 <sup>6</sup> zł
	przemysłu <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2006 I–XII .....	111,2 <sup>d</sup>	x	115,9 <sup>d</sup>	x	116,8 <sup>d</sup>	-25063,1
2007 I–XII .....	109,5 <sup>d</sup>	x	112,2 <sup>d</sup>	x	120,9 <sup>d</sup>	-15956,4
2007 I–IX .....	109,8	x	120,2	x	130,8	178,9
I–X .....	109,9	x	117,6	x	.	-4403,9
I–XI .....	109,9	x	116,1	x	.	-6024,8
I–XII .....	109,7	x	115,7	x	126,2	-15956,4
2008 I–II .....	112,7	x	115,9	x	.	-136,6
I–III .....	108,5	x	117,4	x	.	1802,9
I–IV .....	109,9	x	117,0	x	.	554,3
I–V .....	108,6	x	117,3	x	.	-1876,9
I–VI .....	108,5	x	118,2	x	118,6	-3380,7*
I–VII .....	108,1	x	116,3	x	.	-2744,7
I–VIII .....	106,7	x	115,4	x	.	-317,4
I–IX .....	106,8	x	115,5	x	.	-4190,9
2007 IX .....	105,4	105,7	100,2	104,1	130,8	178,9
X .....	110,8	109,7	104,3	115,4	.	-4403,9
XI .....	108,5	95,2	111,0	83,7	.	-6024,8
XII .....	106,4	91,5	113,0	147,5	126,2	-15956,4
2008 I .....	110,7	104,3	106,6	35,7	.	4407,3
II .....	115,0	101,7	120,7	125,0	.	-136,6
III .....	101,0	100,7	116,3	114,7	.	1802,9
IV .....	115,1	104,2	123,0	117,0	.	554,3
V .....	102,4	91,6	116,6	107,3	.	-1876,9
VI .....	107,3*	105,1*	120,8*	115,2*	118,6	-3380,7*
VII .....	105,9	96,8	116,8	98,1	.	-2744,7
VIII .....	96,3	91,9	105,8	98,2	.	-317,4
IX .....	107,0	117,4	113,2	111,5	.	-4190,9

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. <sup>b</sup> Dane za okresy narastające. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8. <sup>d</sup> Dane dotyczą pełnej zbiorowości.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 24. <sup>b</sup> Data on accrued base. <sup>c</sup> See general notes item 8. <sup>d</sup> Data covers complete statistical population.



TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 VI 2008 r. <i>Population – as of June 30, 2008</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2008 r. <i>Unemployed persons, registered – end of September 2008</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2008 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in September 2008</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>in % of civil economy- cally active po- pulation<sup>a</sup></i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>			XII 2007 = =100		we wrześniu 2008 r. – w tys. <i>in September 2008 – 10<sup>3</sup></i>				
POLSKA . . . . .  <i>POLAND</i>	38115,9	23305,0	14810,9	1376,6	78,8	8,9	84,5	19	240,0	267,8
Dolnośląskie . . . . .	2876,8	2030,3	846,5	102,7	80,6	9,3	83,1	12	19,9	22,0
Kujawsko-pomorskie	2066,4	1260,5	805,9	100,5	81,6	12,3	82,0	32	16,1	19,1
Lubelskie . . . . .	2163,4	1007,3	1156,2	94,1	79,6	10,5	90,5	51	13,7	16,0
Lubuskie . . . . .	1008,7	643,5	365,2	42,3	80,8	11,4	80,5	25	10,1	10,2
Łódzkie . . . . .	2551,6	1642,9	908,8	96,1	78,0	8,9	83,2	18	15,3	17,4
Małopolskie . . . . .	3282,4	1619,1	1663,3	90,8	80,6	7,0	86,2	13	15,9	16,3
Mazowieckie . . . . .	5195,0	3359,5	1835,5	175,2	79,7	7,2	84,6	27	24,0	29,1
Opolskie . . . . .	1034,7	542,8	491,8	31,9	73,6	8,9	84,6	8	7,0	7,9
Podkarpackie . . . . .	2097,3	860,2	1237,1	108,5	85,8	12,3	87,1	63	15,0	16,2
Podlaskie . . . . .	1191,9	709,9	482,0	40,6	83,2	8,8	88,5	56	7,0	7,5
Pomorskie . . . . .	2215,1	1474,9	740,2	64,2	73,8	8,0	80,2	12	13,2	15,2
Śląskie . . . . .	4649,0	3640,3	1008,6	118,4	71,3	6,7	86,3	7	25,1	29,1
Świętokrzyskie . . . . .	1273,6	577,6	696,0	73,4	88,0	13,2	87,6	58	9,6	10,5
Warmińsko-mazurskie	1426,4	854,9	571,5	79,2	80,0	15,4	80,5	50	14,2	14,8
Wielkopolskie . . . . .	3391,3	1916,6	1474,7	83,7	74,2	5,8	83,3	18	19,1	20,1
Zachodniopomorskie . .	1692,4	1164,8	527,6	75,2	72,9	12,3	81,6	22	14,9	16,4

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach we wrześniu 2008 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in September 2008</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w złotych za 1dt <i>zlotys per dt</i>	IX 2007=100	w złotych za 1dt <i>zlotys per dt</i>	IX 2007=100	w złotych za 1 dt <i>zlotys per dt</i>	IX 2007=100	w złotych za 1 szt <i>zlotys per head</i>	IX 2007=100
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>74,30</b>	<b>90,8</b>	<b>62,66</b>	<b>88,4</b>	<b>80,62</b>	<b>132,3</b>	<b>124,11</b>	<b>139,3</b>
<i>POLAND</i>								
<b>Dolnośląskie . . . . .</b>	<b>100,00</b>	<b>114,8</b>	.	x	<b>90,70</b>	<b>138,1</b>	.	x
Kujawsko-pomorskie	73,44	102,9	66,25	106,2	90,14	156,2	99,55	137,3
Lubelskie . . . . .	63,64	78,1	54,15	75,4	70,98	118,4	131,41	169,1
Lubuskie . . . . .	107,50	113,8	90,71	105,3	97,31	135,6	.	x
Łódzkie . . . . .	75,43	91,8	59,98	82,3	71,43	141,1	120,71	160,9
Małopolskie . . . . .	69,41	85,1	67,42	91,2	72,79	112,8	142,02	123,8
Mazowieckie . . . . .	72,48	89,7	52,90	76,0	74,80	133,2	129,70	157,8
Opolskie . . . . .	.	x	.	x	92,07	132,9	.	x
Podkarpackie . . . . .	76,97	93,6	64,55	90,5	80,74	117,0	130,77	124,3
Podlaskie . . . . .	71,02	86,9	54,95	81,9	70,48	139,1	118,86	127,6
Pomorskie . . . . .	84,29	100,9	67,50	92,7	82,03	117,9	102,78	114,2
Śląskie . . . . .	83,20	101,9	75,12	100,5	79,80	134,5	135,28	113,2
Świętokrzyskie . . . . .	64,81	83,1	61,67	95,4	71,63	118,6	126,20	141,5
Warmińsko-mazurskie	72,60	93,0	64,44	103,8	88,04	150,0	107,38	108,5
Wielkopolskie . . . . .	78,51	91,8	68,04	93,7	90,41	148,1	112,88	140,1
Zachodniopomorskie ..	81,55	98,6	63,00	106,1	95,39	131,0	114,00	x

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w czerwcu 2008 r. <i>in June 2008</i>		w końcu lipca 2008 r. <i>end of July 2008</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10<sup>3</sup> heads</i>			
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>5756,7</b>	<b>2806,5</b>	<b>15425,3</b>	<b>1366,8</b>
<i>POLAND</i>				
<b>Dolnośląskie . . . . .</b>	<b>113,6</b>	<b>48,5</b>	<b>370,5</b>	<b>44,0</b>
Kujawsko-pomorskie	444,9	171,1	1810,1	171,0
Lubelskie . . . . .	407,9	213,9	1017,4	88,8
Lubuskie . . . . .	72,0	29,9	173,2	16,2
Łódzkie . . . . .	466,0	236,6	1148,0	103,0
Małopolskie . . . . .	229,0	129,9	436,3	44,1
Mazowieckie . . . . .	1038,7	589,4	1562,2	151,1
Opolskie . . . . .	122,4	49,9	598,7	53,1
Podkarpackie . . . . .	163,2	103,7	320,1	23,5
Podlaskie . . . . .	835,1	452,8	602,4	53,8
Pomorskie . . . . .	199,1	77,2	891,6	81,3
Śląskie . . . . .	142,2	63,1	357,0	35,2
Świętokrzyskie . . . . .	178,8	93,3	420,2	41,8
Warmińsko-mazurskie	429,9	200,1	677,6	63,1
Wielkopolskie . . . . .	803,2	302,6	4623,3	354,0
Zachodniopomorskie . .	110,7	44,5	416,7	42,8

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–IX 2008									
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	I–IX 2007 = 100	w tys. 10 <sup>3</sup>	I–IX 2007 = 100	w zł zł	I–IX 2007 = 100	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	I–IX 2007 = 100 <sup>b</sup>	w tys. 10 <sup>3</sup>	I–IX 2007 = 100
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>662320,2</b>	<b>106,8</b>	<b>2633</b>	<b>103,0</b>	<b>3139,90</b>	<b>110,5</b>	<b>92163,6</b>	<b>123,0</b>	<b>387</b>	<b>109,6</b>
<i>POLAND</i>										
<b>Dolnośląskie . . . . .</b>	<b>56291,4</b>	<b>116,8</b>	<b>225</b>	<b>105,8</b>	<b>3375,15</b>	<b>108,7</b>	<b>5760,4</b>	<b>121,5</b>	<b>26</b>	<b>115,7</b>
Kujawsko-pomorskie ..	28151,3	101,2	137	102,9	2665,11	110,2	3011,9	129,6	17	109,2
Lubelskie . . . . .	16643,1	122,2	85	102,2	2735,72	111,6	2645,6	142,3	16	111,2
Lubuskie . . . . .	13465,1	111,3	67	101,1	2645,80	111,4	1187,7	127,1	7	110,6
Łódzkie . . . . .	32532,6	110,5	180	104,3	2656,79	111,4	3800,8	112,8	21	107,7
Małopolskie . . . . .	41016,2	112,7	182	101,7	3032,85	109,2	7409,6	138,1	34	109,2
Mazowieckie . . . . .	139407,3	103,4	356	102,2	3732,48	109,1	29926,5	114,5	78	110,2
Opolskie . . . . .	16344,5	101,7	60	101,7	2977,04	111,5	1447,0	111,2	7	109,7
Podkarpackie . . . . .	21689,6	104,4	135	103,0	2615,87	109,5	2694,2	127,7	16	105,0
Podlaskie . . . . .	10593,9	104,7	50	105,7	2703,63	108,7	2359,4	124,7	8	108,2
Pomorskie . . . . .	39135,9	108,4	148	101,6	3222,24	109,8	4899,2	128,4	23	114,5
Śląskie . . . . .	127513,6	122,1	456	103,1	3645,67	112,4	9840,0	120,2	57	103,8
Świętokrzyskie . . . . .	16647,8	110,0	66	102,8	2839,23	110,1	1793,8	125,4	10	112,7
Warmińsko- -mazurskie . . . . .	15106,7	104,6	85	102,4	2514,58	110,8	2042,3	127,4	13	105,9
Wielkopolskie . . . . .	69969,9	106,3	314	103,8	2928,86	111,4	10660,0	135,9	41	113,6
Zachodniopomorskie ..	17811,5	99,6	88	100,6	2840,50	111,9	2685,2	131,6	13	110,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.  
a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2008		Mieszkania oddane do użytkowania <sup>a</sup> w okresie I-IX 2008 r. <i>Dwellings completed<sup>a</sup> in the period I-IX 2008</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w złotych <i>zlotys</i>	I-IX 2007 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-IX 2007 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>	I-IX 2007 = 100	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>3303,81</b>	<b>114,7</b>	<b>106995</b>	<b>123,1</b>	<b>50874</b>	<b>11011</b>	<b>118,3</b>	<b>7330</b>
<i>POLAND</i>								
<b>Dolnośląskie . . . . .</b>	<b>3411,73</b>	<b>114,1</b>	<b>8099</b>	<b>134,1</b>	<b>2993</b>	<b>762</b>	<b>133,3</b>	<b>431</b>
Kujawsko-pomorskie	2795,58	116,2	4797	124,9	2344	470	120,2	334
Lubelskie . . . . .	2604,61	114,3	4285	114,4	2500	457	109,3	349
Lubuskie . . . . .	2682,13	112,4	2513	114,3	1415	245	106,1	182
Łódzkie . . . . .	2834,04	117,3	4246	113,1	2712	490	107,3	391
Małopolskie . . . . .	2968,28	116,9	10586	125,3	5226	1084	115,2	752
Mazowieckie . . . . .	4468,39	112,7	27106	147,1	9406	2604	138,6	1379
Opolskie . . . . .	3027,66	118,5	877	112,4	788	123	109,2	117
Podkarpackie . . . . .	2599,52	116,2	3704	107,6	2767	443	100,4	388
Podlaskie . . . . .	3190,95	112,0	2681	116,8	1321	293	107,8	214
Pomorskie . . . . .	3308,26	113,2	8925	112,6	3438	858	111,9	500
Śląskie . . . . .	3106,82	116,5	8003	113,7	5043	986	112,1	766
Świętokrzyskie . . . . .	2593,18	119,1	1474	107,8	1124	172	106,5	149
Warmińsko-mazurskie	2690,43	113,3	4148	112,1	1916	369	115,3	242
Wielkopolskie . . . . .	3210,39	112,4	10866	114,9	5991	1184	115,3	857
Zachodniopomorskie . .	3008,36	118,4	4614	102,7	1959	457	105,3	278

<sup>a</sup> Dane nieostateczne; województwo dolnośląskie dane ostateczne.

<sup>a</sup> Provisional data; dolnośląskie voivodship final data.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> – stan w dniu 30 IX 2008 r. National economy entities <sup>a</sup> – as of 30 IX 2008										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>
			ogółem grand total	w tym of which							
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
					razem total	w tym of which	razem total	w tym of which			
z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation							
POLSKA . . . . . POLAND	402	17483	266360	63306	8856	328	1494	222553	305	60891	2826073
Dolnośląskie . . . . .	17	1417	21994	6163	678	31	92	18783	30	5989	224586
Kujawsko-pomorskie	12	973	10322	1611	337	16	39	8569	11	1543	150211
Lubelskie . . . . .	14	1170	7791	945	262	14	21	6045	8	906	119373
Lubuskie . . . . .	12	485	6777	2586	164	4	32	5887	6	2543	75306
Łódzkie . . . . .	34	985	12747	2572	425	14	57	10094	17	2483	190630
Małopolskie . . . . .	35	1139	19264	3344	648	22	89	15056	27	3135	227004
Mazowieckie . . . . .	119	3185	76755	23250	2785	69	670	66726	46	22329	466643
Opolskie . . . . .	4	524	4958	1343	113	8	28	4128	12	1304	71681
Podkarpackie . . . . .	6	745	6588	851	229	17	26	4949	9	799	111204
Podlaskie . . . . .	10	484	4065	465	100	6	20	2889	9	437	71997
Pomorskie . . . . .	8	1067	19784	3890	721	18	104	17248	12	3752	176971
Śląskie . . . . .	59	1189	28988	5187	1021	52	131	23777	45	4965	321446
Świętokrzyskie . . . . .	7	505	4412	543	224	19	24	3321	8	505	86819
Warmińsko-mazurskie	13	704	5486	931	129	7	10	4459	8	914	85592
Wielkopolskie . . . . .	34	1773	23919	5551	769	18	116	19658	47	5293	281020
Zachodniopomorskie . .	18	1138	12510	4074	251	13	35	10964	10	3994	165590

<sup>a</sup> W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

<sup>a</sup> In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.





## PUBLIKACJE W SPRZEDAŻY

		Cena w zł
Rocznik Statystyczny Województwa Dolnośląskiego 2007		25,00
	CD	15,00
Województwo dolnośląskie, podregiony, powiaty, gminy 2007		28,00
	CD	15,00
Rocznik Statystyczny Województwa Dolnośląskiego 2006		25,00
	CD	15,00
Województwo dolnośląskie, podregiony, powiaty, gminy 2006		28,00
	CD	15,00
Rocznik Statystyczny Wrocławia 2006		28,00
	CD	15,00
Rocznik Statystyczny Województwa Dolnośląskiego 2005		25,00
Województwo dolnośląskie, podregiony, powiaty, gminy 2005		28,00
Rocznik Statystyczny Województwa Dolnośląskiego 2004		25,00
Województwo dolnośląskie, podregiony, powiaty, gminy 2004		28,00
Rocznik Statystyczny Wrocławia 2004		25,00
Rolnictwo w województwie dolnośląskim w latach 2004-2005		25,00
Rolnictwo w województwie dolnośląskim w latach 2006-2007		18,00
	CD	15,00
Euroregiony na granicach Polski 2007		35,00
	CD	15,00
Ceny w Euroregionie Nysa 2006		5,00
Biuletyn Statystyczny Województwa Dolnośląskiego (kwartalnik) 2007 r.		20,00
Biuletyn Statystyczny Województwa Dolnośląskiego (kwartalnik) 2008 r.		20,00
Wrocław. Sytuacja społeczno-gospodarcza 2007 (kwartalnik)		15,00
Wrocław. Sytuacja społeczno-gospodarcza 2008 (kwartalnik)		15,00
Ochrona środowiska w województwie dolnośląskim 2003-2004	CD	15,00
Wrocław w liczbach 2007		7,00
Statystyka Wrocławia w latach 1945-1999		12,00
Żegluga śródlądowa w Polsce w latach 2001-2005	CD	15,00
Rynek wewnętrzny w województwie dolnośląskim w latach 2003-2005	CD	15,00
Województwo dolnośląskie 2008 (folder)		8,00
Województwo dolnośląskie 2006 (folder)		7,00
Infrastruktura komunalna i gospodarka mieszkaniowa w województwie dolnośląskim w latach 2003-2005	CD	15,00
Mienie gmin i powiatów w latach 2003-2005	CD	15,00
Podstawowe dane z zakresu ochrony zdrowia i opieki społecznej w województwie dolnośląskim w latach 2003 - 2005	CD	15,00
Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w województwie dolnośląskim w latach 2005 - 2006	CD	15,00
Edukacja w województwie dolnośląskim w latach szkolnych 2005/2006 i 2006/2007		27,00
	CD	15,00
Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie dolnośląskim w latach 2005-2006	CD	15,00
Rynek pracy w województwie dolnośląskim w latach 2005-2006	CD	15,00
Kapitał ludzki w województwie dolnośląskim w latach 2002-2006		27,00